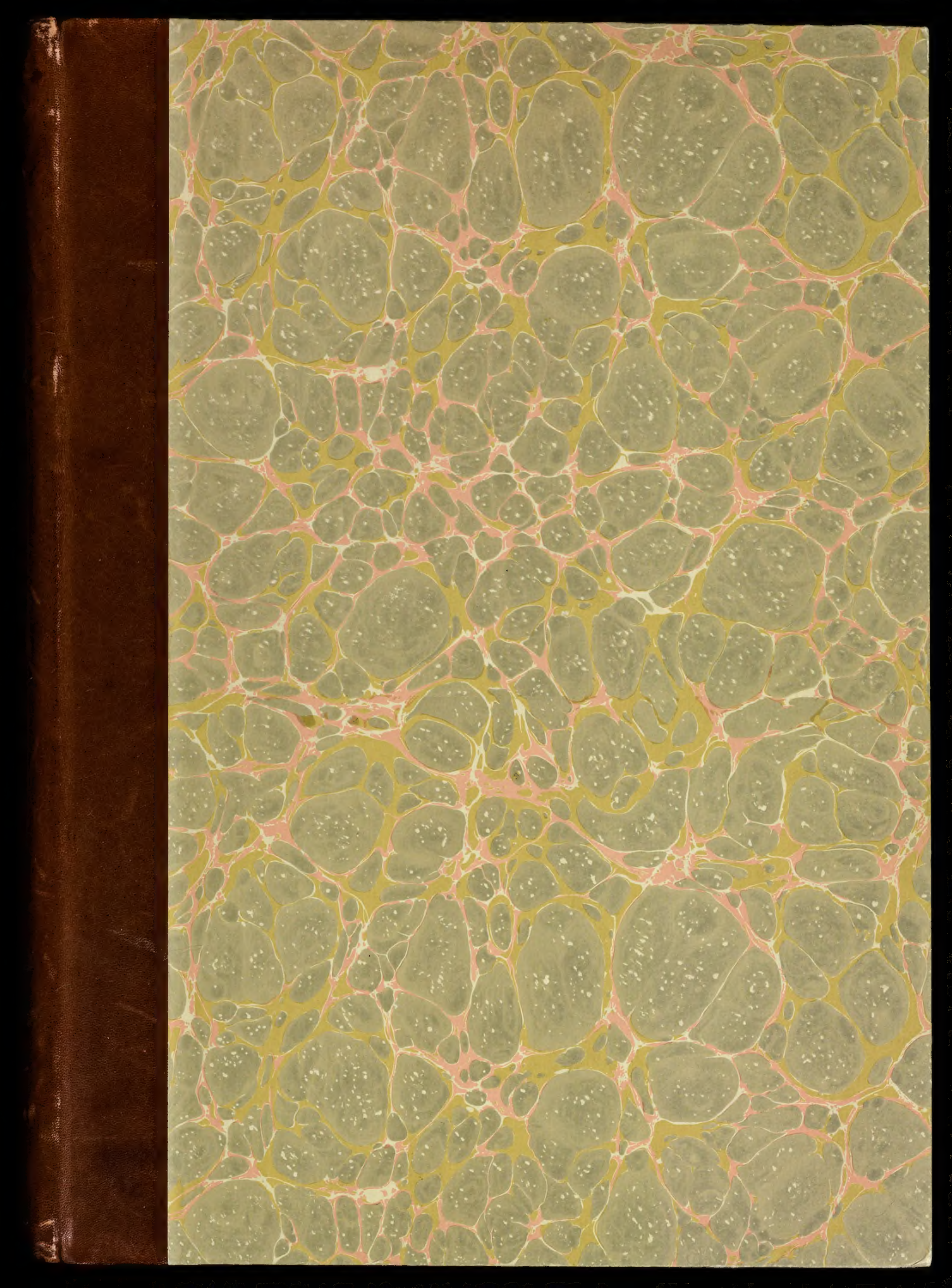
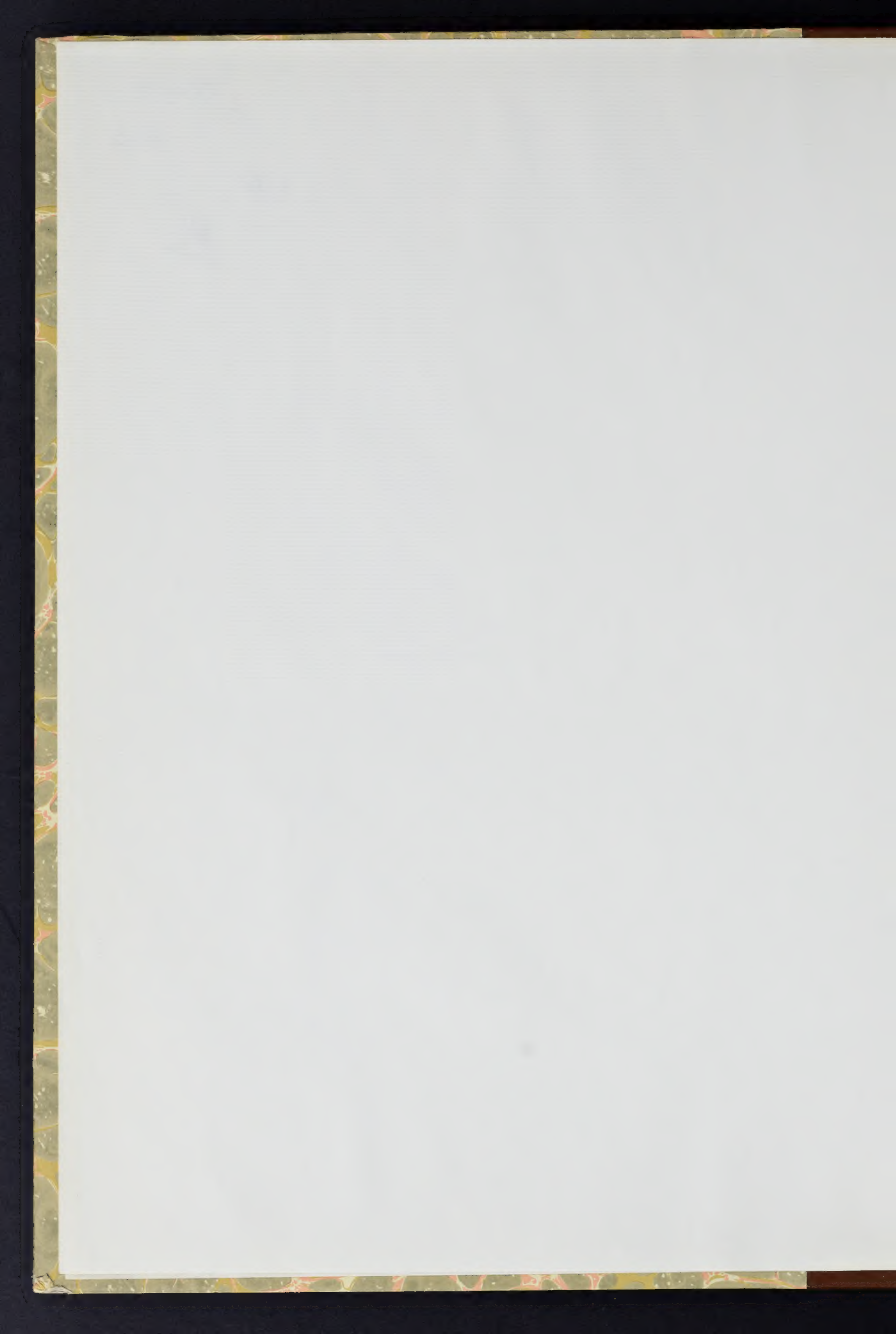








à Amsterdam chez C. S. Roos.

ALGEMEEN KUNSTENAARS HANDBOEK;

OF,

SCHATKAMER

VOOR ALLE BEOEFENAAREN VAN

KUNSTEN EN HANDWERKEN;

BEVATTENDE

Eene uitmuntende en talrijke verzameling van Bouwkunstige Versierzelen, Fonteinen, Pronknaalden en Schoorsteenen; Ornementen, Medaillons, Tropheën, Vazen, Tombes, Monumenten, Pendules, Girandoles, Ta'els, Kandelaars, enz.; ten gebruike van Bouwkunstenaars, Kunstschilders, Tekenaars, Steenhouwers, Boetseerders, Beeldhouwers, Lijstemaakers, Kastemaakers, Stukadoors, Borduurders, Rijtuig- en Behangsel-Schilders, Diamantzetters, Goud en Zilver-Smeden, enz. enz. enz.

Als mede,

NIEUWE, ZEER PRACHTIGE EN GEESTIGE

UITBEELDINGEN,

Van de Elementen, Jaargetijden, Werelddeelen, Tijdperken, Godsdiensten, Rijken, Zanggodinnen, Temperamenten, verscheidene vermogens der Ziele, Hartstogten, Deugden, Ondeugden, enz.; onontbeerelyk, zo wel voor bovengemelde Kunstenaars, als voor de DICHTERS, *ter optooijinge van hunne verzen, met de hoogdraavendste en behaagelijkste dichterlijke schoonheden, enz.; alles verrijkt met eene zeer duidelijke beschrijvinge, en leerzaame uitlegginge der plaaten, welken meer dan* HONDERD *in getal zijn.*

GEINVENTEERD EN ZAMENGEBRAGT DOOR

JEAN CHARLES DE LA FOSSE,

BOUW- EN TEKEN-MEESTER TE PARYS,

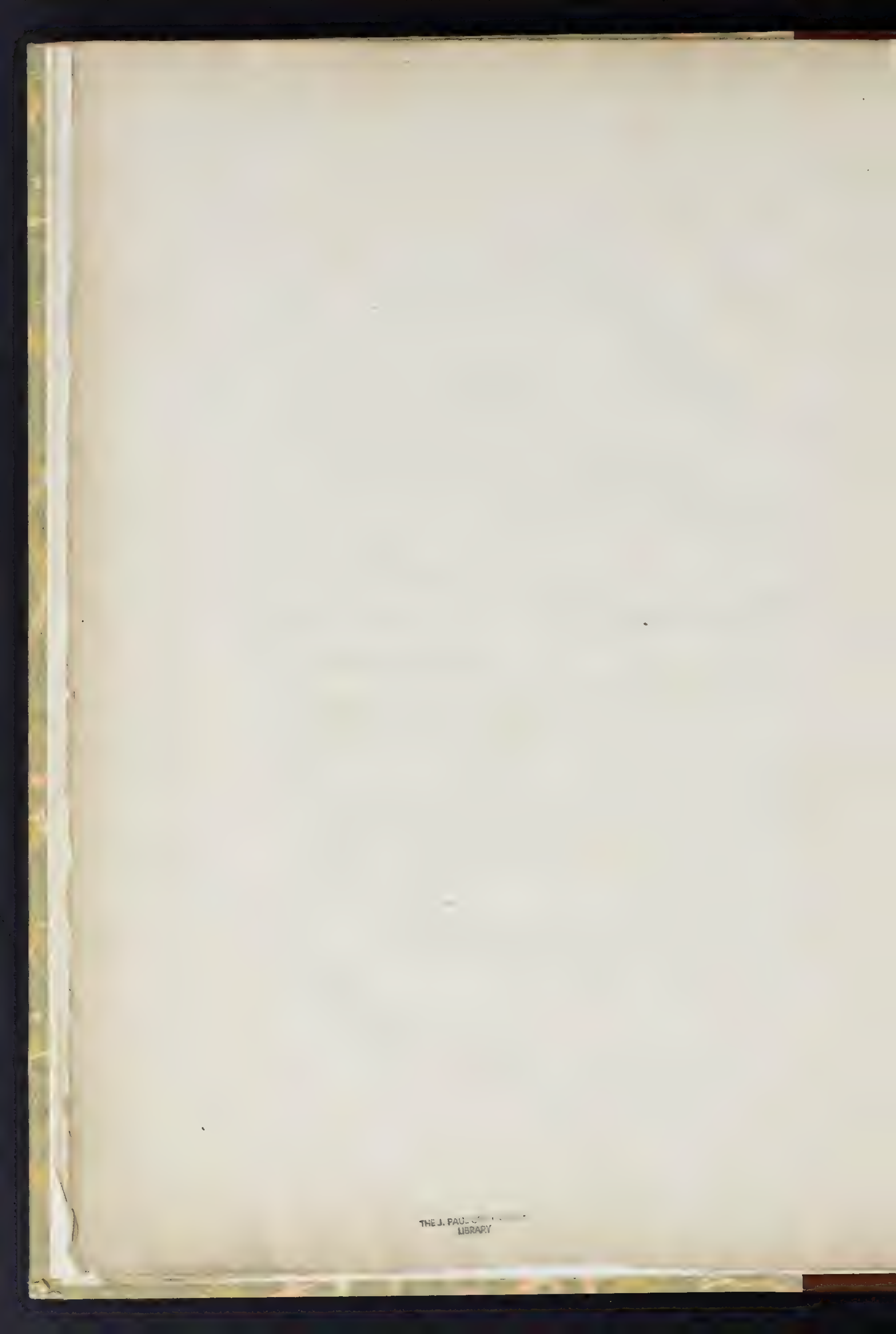
En in 't koper gegraveerd door

JAN DE WITT, JANSZ.

Te AMSTELDAM, by

JAN WILLEM SMIT,

Boek- en Kunst-verkooper



PREFACE

DES

EDITEURS.

La haute antiquité dans laquelle l'Iconologie a pris ſon origine, lui donne une celebrité qui la rend parfaitement propre à traiter les ſujets les plus ſérieux.

Cet Art a été emploïé déjà d'ancienne date, pour l'exercice du culte divin, & a été deſtiné dans les tems ſuivans, à conſerver pour la poſterité, comme en abrégé une ſuite d'evenemens & de leçons morales; l'on pretend même que déja avant le deluge, Seth, *fils* d'Adam *avoit mis des caracteres iconologiques ſur les colomnes qu'il erigea ſelon le rapport de Joſeph. Mais en renvoïant cela aux problemes hiſtoriques, nous pouvons avancer avec certitude, que dans les epoques les plus anciennes, les Egiptiens ſe ſont ſervi de l'Iconologie pour gouverner le peuple, comme auſſi, entr'autres, pour annoncer le debordement du Nil; ce qui paroit avoir été la cauſe indirecte de toute l'idolatrie, qui dans la ſuite s'eſt transmiſe aux Grecs & aux Romains, puis s'eſt diſperſée ſur toute la ſurface de la terre, parce que les Egiptiens aïant perdu la ſignification de leurs emblemes; pour en conſerver l'uſage, qui de tout tems avoit été ſacré, forgerent toute ſorte de fictions. Ce qui a été l'origine de la Mithologie des Grecs & des Romains. Les pretres des Egiptiens n'appercevant eux-mêmes que peu de lumiere dans ces tenebres, pretendirent fermer entierement les yeux du peuple; & à cet effet ils augmentérent ces allégories par leurs* miſtiques caracteres d'epitres; *par leur* caracteres ſacrés, *& enfin par leurs* CARACTERES GRAVÉS ET SACRÉS; *des dernieres desquels l'Art qui fait le ſujet du preſent ouvrage, a eu ſa denomination de* Hieroglyphique, *terme compoſé des mots Grecs* ἱερος, ſacré & γλυφειν, ciſeler, *ou* graver. Moïſe *Legislateur des Israëlites, qui avoit été inſtruit dans les ſciences des Egiptiens, s'étoit auſſi appliqué à leurs miſteres iconologiques, ainſi qu'il paroit des recits qu'il nous a donnè de la creation.*

Et encore que cette methode miſtique d'ecrire ait degénérée chez les peuples de l'Europe au point de devenir Mithologie, elle s'eſt pourtant conſervée jusqu'ici dans l'ancien monde chez les Chinois & Japonnois, & dans le nouveau qui

VOORREEDE

VAN DE

UITGEEVERS.

De hooge Oudheid, in welke de Beeldſpraak haaren oorſprong ontvangen heeft, zet dezelve eene agting by, die haar tot het voordraagen van ernſtige onderwerpen volkomen bekwaam maakt.

Deeze Kunst is van ouds reeds gebruikt tot beoeffening van den Godsdienst, en in laatere tyden geſchikt om voor den Nakomelingen eene reeks van gebeurde zaaken en zedelesſen in een kort begrip te bewaaren; men wil zelf dat *Seth*, de Zoon van *Adam*, op de Zuilen, die hy, naar 't verhaal van *Joſephus*, oprichtte, reeds vóór den Zondvloed eene beeldſpraakige ſchryfwyze gebruikt hebbe, maar dit tot de onbeweezene meeningen verzendende, kunnen wy nogthans met zekerheid ſtellen, dat de Egyptenaaren in eene zeer verwyderde Oudheid, reeds de Beeldſpraak tot het beſtier des Lands, en de aankondiging van het overvloeijen des Nyls gebruikt hebben, dat de onſchuldige oorzaak ſchynt geweest te zyn, van alle de afgodery, die naderhand van de Egyptenaaren tot de Grieken en Romeinen gekomen, en voorts over de geheele aarde verſpreid is, wyl de eerstgenoemde Volken, de beteekenis der Beelden verlooren hebbende, allerhande verdichtſelen ſmeedden om derzelver gebruik, dat van ouds heilig geweest ware, in ſtand te houden; van daar ontſtond de *Mythologie* der Grieken en Romeinen. De Egyptiſche Priesteren zelven in deeze duisterheid geen licht ontdekkende, wilden ook niet dat het volk 'er eenige klaarheid in vond, waarom zy deeze verborgenheden nog met hun geheim brieſſchrift, hun heiligſchrift, en eindelyk met hun HEILIG GRAVEERSCHRIFT vermeerderden, van welk laatſte de kunst, die in dit werk beoeffend wordt, zynen naam *Hieroglyphica* ontvangen heeft, zynde ſaamengeſteld uit de Griekſche woorden Ἱερος, Heilig, en γλυφειν, inbytelen, inëtſen, inſchrabben. Israëls Wetgever *Mozes*, die in de wysheid der Egyptenaaren onderweezen was, had zig ook by hen in de beeldſpraakige geheimen geoeffend, gelyk uit zyn geſchiedverhaal der Scheppinge genoegzaam blykt.

Alhoewel nu deeze geheime ſchryfwyze by de Europiſche Volkeren tot Fabelſchrift ontaartte, is die nogthans in de oude Waereld by de Chineezen en Japanners in haaren ouden ſtaat tot heden toe volhard, en in de nieuwe Waereld, die eertyds vóór den Zondvloed, aan de oude ſchynt gehegt

avant le deluge paroit avoir été joint à l'ancien, l'on a découvert chez les Mexiquains & Peruviens des restes de Hieroglyphes de l'Egipte, lesquels, soupçonnés caracteres magiques, ont été anéantis de tout coté par les Espagnols, au grand prejudice de l'Histoire.

Mais quoique l'Iconologie ne soit aujourd'hui plus susceptible d'un usage religieux, elle n'en est pas moins utile & agréable lorsqu'on s'en sert selon sa premiere institution, qui a été de nous instruire & de nous polir par les figures des objets visibles en les comparant aux intellectuels; c'est à cette fin aussi que les feuilles sacrées se servent de signes iconologiques, ainsi qu'il paroit suffisamment dans la construction du Tabernacle, dans le livre de Job, dans le Cantique de Salomon, dans ses Proverbes, où il avertit le paresseux de son devoir par l'embleme de la fourmi, & particulierement dans les Prophetes, & notre SAUVEUR lui-même, s'est servi du serpent pour embleme de la prudence, de la colombe pour simbole de l'innocence, & du figuier pour représenter l'admonition morale.

C'est à un tel usage que le livre de Mr. LA FOSSE, que nous offrons ici en François & en Hollandois, est parfaitement propre comme contenant, en nouveaux simboles Hieroglyphiques, un sisteme succint des principaux sujets & histoires tant anciennes que modernes; ouvrage très-necessaire aux Orateurs, Poetes, Architectes, Dessinateurs, Peintres, Peintres en Tentures, Sculpteurs, Graveurs, Orfevres, Ebenistes, & à toute profession qui s'applique à l'Iconologie. Le tout a été composé avec gout & jugement: & afin d'en etendre l'usage on l'a augmenté en y appropriant de nouveaux desseins de tombes, portails, portiques, monumens, fontaines, portes, cheminées, piés de table, miroirs, vases, consoles, girandoles & medaillons.

Du reste nous nous sommes un peu eloigné de l'arrangement de Mr. LA FOSSE, en ce que pour plus de commodité nous avons rangé dans un ordre convenable chaque piece particuliere d'Architecture, aulieu que dans l'edition Françoise qui suit le fil des Simboles & des Histoires, on trouve tantot un portail, puis une cheminée, &c. qui se suivent en confusion. Dans l'explication des Hieroglyphes nous avons aussi pris la liberté d'ajouter, & plus souvent de retrancher de côté & d'autre, nous etant borné par-tout au plus necessaire, pour ne pas fatiguer par des superfluités.

geweest te zyn, heeft men by de Mexicaanen en Peruaanen nog overblyfzelen der Egyptische *Hieroglyphen* ontdekt, die, door den Spanjaarden voor Tovertekenen aangezien zynde, overal vernield, en, tot groote schade der Geschiedenis, vernietigd zyn.

Schoon nu de Beeldspraak thans niet meer in haar oude weezen, namentlyk tot een Godsdienstig gebruik, bekwaam is, blyft ze nogthans nuttig en vermaaklyk, wanneer ze, volgens haare aloude en eerste instelling gebezigd wordt, te weeten, om door de uitterlyke gedaantens der dingen, en hunne vergelyking met onlighaamelyke zaaken, ons te onderwyzen en te beschaaven; ten welken einde ook in de Gewyde Bladeren beeldspraakige tekenen gebruikt worden, gelyk in 't faamenstel des Tabernakels, in het Boek *Jobs*, in *Salomons* Hogelied, en in zyne Spreuken, waar hy de Luiaard door de Mier zyn plicht te binnen brengt, en inzonderheid in de Propheeten genoegzaam blykt. Ja zelfs onze Zaligmaker heeft de Slang ten teekenbeeld der voorzigtigheid, de duif tot een merkteeken der eenvoudigheid, en den Vygenboom tot een beeld van waarschouwing gebezigd.

Tot een diergelyk gebruik nu, is dit werk van den Heer *La Fosse*, dat wy den kunstbeoeffenaaren thans in de Nederduitsche en Fransche Taal aanbieden, volmaaktelyk geschikt, als behelzende een beknopt saamenstel der voornaamste, zo oude als nieuwe Geschiedenissen en zaaken, door nieuwe *Hieroglyphische* Tekenen tot gebruik van Redenaars, Dichters, Bouwkunstenaaren, Kunst-, en in 't byzonder Behangsel- en Cieraad-Schilders, Goud- en Zilversmeeden, Kastenmaakers, en alle Handwerken die tot de afbeeldende kunsten betrekking hebben, met veel smaak en oordeel saamgesteld, en, om van des te algemeener nut te zyn, betreklyk gemaakt tot, en vermeerderd met de nieuwste vindingen van Tombes, Portaalen, Girandoles, Medaillons, Fontynen, Monumenten, Consoles, Damtafels, Deuren, Schoorsteenen, Vaazen, enz.

Wy zyn in deeze onze uitgave, van de schikking des Heeren LA FOSSE daarin afgeweeken, dat wy elk byzonder stuk der Bouwkunde, tot meer gemak, in rang op elkanderen hebben laaten volgen, daar men in de Fransche Uitgave, die naar den leidraad der merkbeelden en geschiedenissen geschikt is, dan eens een Portaal, dan weder een Schoorsteen, door elkanderen verward, aantreft. Nog hebben wy, in de verklaaring der merkbeelden, de vryheid gebruikt om hier iets uit te breiden en daar weder iets te verkorten, alleen het volstrekt nodige overal in acht neemende; om den kunstlievenden Leezer niet met overtolligheden te vermoeijen.

NOUVELLE ICONOLOGIE HISTORIQUE.

LE CHAOS. Pl. 1.

Le Fleuve que les vents agitent, et qui se précipite à travers des Rochers, ainsi que la flamme qui sort de la terre en plusieurs endroits, sont les emblémes de la confusion où les Elémens étoient plongés, avant le développement général de la Nature.

Le Soleil produisant l'Arc- en Ciel, est le Symbole de l'Etre suprême, qui débrouilla le Chaos. Les Colonnes couvertes à moitié d'écorces d'arbres, dont les racines forment les bases, figurent l'origine des Arts et des Talans, qui naquirent de l'industrie humaine. L'Etrave de vaisseau nous apprend qu'au moyen de la navigation, les Arts et les sciences se sont repanduës par toute la Terre.

LES QUATRES ÉLÉMENS.

L'AIR. Pl. 2.

Cet Elément est ici représenté sur un Medaillon, par des vents, qui, déployant leur violence contre un gros Chêne, viennent enfin à bout de le rompre.

L'Aigle, Roi des Oiseaux armée du foudre de Jupiter, & les nuages, sont encore des Attributs distinctifs de cet Elément.

L'EAU.

La tête de Neptune, le Trident, la Conque d'Amphitrite & le Rame sont Emblémes de l'Eau.

LA TERRE. Pl. 3.

La Terre est figurée par le Lion de Cybele couché sur un Globe Terrestre. Le flambeau ardant designe l'influence féconde du chaleur sur la Terre, par le moyen duquel on voit sortir de la terre, dans les differentes saisons, designés par les signes du zodiacque, les Fruits et la gerbe de Blé pour la nouriture de l'homme.

LE FEU.

Le Soleil qui enflamme un Bucher, d'où sort une Salamandre, est l'embléme de cet Elément, les Chaînes de Fer & les Boulets servent aussi à la caractériser.

NIEUWE HISTORISCHE BEELDSPRAAK.

DE CHAOS. *Pl.* 1.

De stroom die, door de Winden gedreeven wordende, langs rotsen nederstort, gelyk ook de vlam, die op verscheide plaatsen uit de aarde stygt, zyn de eigene zinnebeelden, van de verwarring waarin de Hoofdstoffen, voor de algemeene ontwikkeling der Natuur, gedompeld lagen.

De Zon, de Regenboog voortbrengende, is het teeken van het Opperste Weezen, dat de Chaos ontwond. De Zuilen welke ten halven met schorsschen gedekt zyn, van boomen welkers wortels 'er de voetstukken van uitmaaken, zien op den ruwen oorsprong der Kunsten en byzondere begaafdheden, die uit het menschelyk vernuft gebooren wierden. De Schipsvoorsteeven verbeeldt de uitvinding der Zeevaart, die de menschelyke kundigheden vervolgens over de geheele aardbodem verspreid heeft.

DE VIER HOOFDSTOFFEN.

DE LUCHT. *Pl.* 2.

Deeze Hoofdstof is hier op een *Medaillon* verbeeld door winden, welke, met woest geweld op eenen grooten Eikenboom losbarstende, die eindelyk van een doen scheuren.

De Arend gewapend met de blixem van den Luchtvorst *Jupiter*, en de dryvende wolken, zyn mede onderscheidende toeëigeningen van deeze Hoofdstof.

HET WATER.

Het Hoofd van den Zeegod *Nephtunus*, de schelp van *Amphitrite*, de drietant en het stuurriem, zyn zinnebeelden des Waters.

DE AARDE. *Pl.* 3.

De Aarde wordt verbeeld door de Leeuw van *Cybelé*, rustende op de Waereldklooten; de brandende Fakkel beduidt de vruchtbaare invloed der warmte op 't aardryk: waardoor men in de verscheiden Jaargetyden, door de teekenen van den Dierenriem voorgesteld, de Zomer en Winter vruchten, benevens het Koorn, tot voeding van den mensch, uit haare schoot ziet voortkomen.

HET VUUR.

De Zon, een Houtmyt aansteekende, waar op een Salamander ligt, duidt deeze Hoofdstof uit, de yzere ketenen en kogels dienen mede tot dit Zinnebeeld.

LES QUATRES SAISONS.

LE PRINTEMPS. Pl. 4.

Le Bélier, les Gémeaux & le Taureau sont les Symboles de cette Saison, les Faisceaux d'Armes, dénotent que c'est le temps où les Armées entrent en Campagne. Les Compas, les Livres & les Regles designent aussi que c'est dans le Printemps de l'âge qu'il faut se livrer à l'étude des Sciences.

L'ÉTÉ.

Les Instrumens d'Agriculture, ainsi que la Gerbe de Blé, dénotent les biens que l'homme reçoit de la terre dans cette Saison.

L'AUTOMNE. Pl. 5.

La Cruche, les Raisins et les Thyrses sont les symboles de la vendange. La Corne de Chasse et les armes charactérisent de même cette Saison. Les Balances ou se voyent deux Globes moitié blancs et moitié noirs, marquent l'egalité des jours et des nuits: et les trois Signes du zodiacque la lieu du Soleil dans cette Saison.

L'HIVER.

Le Globe dont les Signes de l'Hiver suels sont lumineuses, est le symbole du Solstice d'Hiver.

Les Glaçons, et les eaux glaçés, montrent les ennuis, comme la livre et les masques les plaisirs de l'Hiver.

LES SIX ÉPOQUES.

Depuis ADAM *jusqu'à* JESUS CHRIST.

1e. *ÉPOQUE.*

Depuis ADAM *jusqu'à* NOÉ. Pl. 6.

La main d'où part un rayon qui va frapper un Globe, contenu sur des nuages, est l'embléme de la Création du Monde.

Les flambeaux désignent le Feu Céleste, dont l'Univers est animé.

La Couronne de fleurs, est la symbole de la vie paisible d'Adam et Eva, et de leur état d'innocence dans le Paradis Terrestre.

L'Arbre renversé, dont les branches couvrent un grand espaçe, est l'embléme de la chute d'Adam, l'Epée flamboyante exprime son bannissement du Jardin d'Eden.

L'Autel sur lequel est une flamme qui monte jusqu'au Ciel, désigne, l'Holocauste d'Abel, agréable à Dieu: l'autre Autel où l'on ne voit qu'une epaisse fumée, dénote l'Offrande de Caïn, rejettée.

DE VIER JAARGETYDEN.

DE LENTE. *Pl.* 4.

De Ram, de Stier en de Tweelingen, zyn de teekenen van dit Jaargety. De Wapenbundels betekenen dat de legers in de Lente te velde trekken. Het Boek, de Pasfer, Liniaal en Waereldkloot leeren ons, dat men de jeugd, de Lente des leevens, aan de weetenschappen wyden moet.

DE ZOMER.

De Gereedschappen van den Landbouw, gelyk ook de Koornair, beteekenen het genot dat de Mensch in dit Jaarty van de aarde trekt.

DE HERFST. *Pl.* 5.

De Wynkruik, Druiven en *Thyrsen* zyn teekenen van den Wynoogst, de Jachthoorn en 't Jachtgeweer behooren mede tot dit Jaargetyde. De schaalen in welke twee half witte en halfzwarte Klooten liggen, beteekenen de gelykheid der dagen en nagten, en de drie teekenen van den Dierenriem, de plaats der Zon in denzelven.

DE WINTER.

De Kloot waarop de Winter-teekenen alleen in 't licht staan, beduidt de Winter Zonnenstand.

De Ysdroppen en het bevroosen water toonen de verdrietelykheden, de Maskers en het Boek, de vermaaken des Winters aan.

DE ZES TYDWORTELEN.

Van ADAM *tot aan* JESUS CHRISTUS.

1ste TYDWORTEL.

Van ADAM tot NOACH. *Pl.* 6.

De hand, uit welke een lichtstraal voortkomt, een Waereldkloot raakende, die op dikke wolken gedraagen wordt, is het zinnebeeld van de Schepping der Waereld.

De Fakkelen beteekenen het Heemelsch vuur waarmede het Heel-al bezield is.

De Bloemkrans is het teeken van het geruste leeven van Adam en Eva, geduurende den staat der onnoozelheid in het aardsche Paradys.

De omgevallen Boom, wiens takken over een groote ruimte versprеid zyn, is het zinnebeeld van Adams val, en het vlammend zwaard, drukt zyn verbanning uit den Hof van Eden, uit.

Het autaar, waarop eene tot den Hemel klimmende vlam gezien wordt, beduidt het Brandoffer van Habel, dat Gode behaaglyk was; het ander autaar, waarop men niet dan een dikke rook ziet, het verworpen offer van Kaïn.

2e. ÉPOQUE, *sur la même Planche.*

Depuis NOÉ *jusqu'à* ABRAHAM.

Le rouleau de Papier indique le Plan de l'Arche, que Dieu donna à Noé; les outils de charpente en marquent la construction : les panniers pleins de fruits désignent les provisions dont Noé se pourvût dans l'Arche.

Le medaillon est entouré d'une guirlande d'Olivier ; parce qu'une branche d'Olivier lui fit connoître que les eaux s'étoient retirées.

L'Arc-en-ciel et l'Autel sont des signes asſez connues de la deluge.

La Truelle et les Regles marquent la construction de la Tour de Babel.

2de TYDWORTEL, *op dezelfde Pl.*

Van NOACH tot ABRAHAM.

De rolle Papier beduidt de Grondschets van de Ark, die God aan Noach gaf ; het Timmertuig beteekent de samenstel derzelve; de manden met vruchten beteekenen de voorraad waarmede zig Noach in de Ark voorzag.

Het medaillon is omcingeld met een olyfkrans, om dat een Olyftak Noach boodschapte, dat de wateren opgedroogd waren.

De Regenboog en het autaar zyn algemeen bekende teekenen van den Zondvloed.

De Troffel en Lineaalen beteekenen den bouw van den Tooren van Babel.

3e. ÉPOQUE. Pl. 7.

Depuis ABRAHAM *jusqu'à* MOÏSE.

Les Couronnes, les Sceptres, les chaînes de fer et les Armes de Guerre, designent la victoire qu'Abraham remporta sur quatre Rois; l'hommage du Pain et du Vin fait à Dieu par Melchisédeck, est représenté par la Gerbe de Blé et par les Raisins.

Le Bucher fumant, exprime le sacrifice d'Abraham; le soleil levant marque l'éclatante vertu de ce Patriarche.

La main enchaînée à une pierre désigne la Famine qu'essuya le peuple d'Israël.

La Coupe, le Bassin et les Couteaux d'une forme extraordinaire, sont les emblêmes de la Circoncision que souffrit le Roi de Sichem, dans l'espérance d'épouser Dina, fille de Jacob.

Les Gerbes de Blé inclinées, le Soleil et la Lune, représentent le songe de Joseph.

3de TYDWORTEL *Pl.* 7

Van ABRAHAM tot MOZES.

De kroonen, scepters, yzere keetenen en het wapentuig, beteekenen de overwinning die Abraham op vier Koningen behaalde. De hulde en het geschenk van wyn en brood dat Melchisedek Gode deed, zyn hier verbeeld door de druiven en koornairen.

De rookende Houtstapel beteekent de offerhande van Abraham, en de ryzende Zon de schitterende deugd van deezen aartsvader.

De hand welke aan een steen gebonden is, beduidt den hongersnood die het volk van Israël uitstondt.

De kruik, de schotel en de messen zyn teekenen der besnydenis die de Koning van Sichem onderging, om Dina, de dogter van Jacob, te trouwen.

De geboogen koornairen, de zon en maan verbeelden Josephs droom.

4e. ÉPOQUE, *sur la même Planche.*

Depuis MOÏSE *jusqu'à* SALOMON.

Les Tables de la Loi et l'Arche d'alliance, sont les emblêmes de la Loi que Dieu donna aux Israëlites par le ministére de Moïse, qui changa devant Pharaon le Verge d'Aäron en Serpent.

Les Perles et les autres Byoux de femme, rappellent l'Idolatrie des Enfans d'Israël, l'idole étant fait des ornemens des femmes.

Le Serpent d'airain élévé par Moïse appartient de même à cet Epoque.

L'Encensoir désigne le feu sacré dont Aäron se servoit dans les Sacrifices.

La Harpe est la symbole de David; sa passion incestueuse pour la femme d'Urie est figurée par la Couronne de fleurs et par un Flambeau brulant.

4de TYDWORTEL *op dezelfde Pl.*

Van MOSES tot SALOMON.

De tafelen der Wet en de Bondkist zyn teekenen van de Wet, die God den Israëlieten gaf, door den dienst van Mozes, die, in tegenwoordigheid van *Pharao*, Aärons staf in een slang veranderde.

De Paarlen en de andere Vrouwelyke Cieradiën, betekenen de Kalverdienst der Israëliten, om dat het afgodisch kalf uit de Juweelen der Vrouwen saamgesteld was.

De kopere Slang, op Gods bevel, door Moses opgericht, behoort mede tot deeze Tydwortel.

Het Wierookvat beduidt het heilig vuur, waarvan Aäron zig by het offeren bediende.

De Harp is het eigenaartig teeken van de regeering van David. Zyn overspelige drift voor de Huisvrouw van Urias, wordt door eene brandende toorts en een bloemkans voorgesteld.

5e. ÉPOQUE. Pl. 8.

Depuis SALOMON *jusqu'à* CIRUS.

Le Medaillon représente la Dédicace du Temple,

5de TYDWORTEL. *Pl.* 8

Van SALOMON tot CYRUS.

Het medaillon verbeeldt de inweijing van den

de Salomon ; la réputation de ce Prince parvint jusqu'à la Reine de Seba, qui vint du fond du Midi, lui offrir de riches préſens, figurés par les Vaſes, les Perles et les Parfums.

Les Balances et la Branche d'Olivier ſont les emblémes de la paix, de la juſtice et du bon Gouvernement que Salomon ſut établir dans ſes Etats.

La Chute et l'Idolatrie de ce Roi ſont déſignées par deux figures de Femmes, couvertes du voile de l'erreur, ayant les yeux bandés et les jambes liées étroitement.

Les Chaines de Fer denotent qu'après la mort de Salomon les Juifs devoient paſſer ſous le joug de Nabuchodonoſor, Roi de Babylone.

6e. ÉPOQUE, *ſur la même Planche.*

Depuis CIRUS *jusqu'à* JESUS CHRIST.

Le Temple que l'on voit ſur le Basrelief, déſigne Jéruſalem, rebatie par Nehémias: l'Epée ſur laquelle une Truelle est poſée, repréſente les courſes fréquentes que faiſoient les ennemis des Juifs, pour empécher leurs travaux, la Couronne d'Aſſuerus et le Sceptre denotent les honneurs que ce Roi de Perſe fit rendre à Mardochée.

Le Livre ouvert et l'Epée entourée d'un Serpent mourant, deſignent la punition d'Aman.

Les Faiſceaux d'Armes et les Fléches, ſont les emblémes des ravages que faiſoit Holopherne par l'ordre du Roi d'Aſſyrie.

Ce Général aſſiegeant Bethulie, Judith, délivra ſon pays en lui coupant la tête, dans un moment, où il étoit plongé dans l'Ivreſſe; cette action est figurée par la Sabre, par la Coupe et par les fruits.

RÉGNE DE LOUIS XIV.
Pl. 9.

Les deux Ecuſſons adoſſés contre un Laurier, déſignent l'alliance des Suiſſes avec la France; le Laurier et le Lion couronné ſont les emblémes des vertus de Louis XIV.

L'Héréſie abattue par ce Prince est figurée par le Serpent mourant, dont les replis entourent une torche fumante.

Le Marteau poſée ſur une Enclume, au bas de laquelle est une Grenade, est l'embléme des Académies établies ſous le regne de ce Prince.

L'Ambasſade du Roi de Perſe pour féliciter Louis le Grand, ſur la paix qu'il venoit de conclure, et les honneurs que le Roi fit rendre à l'Ambasſadeur Perſan, ſont deſignées par un vaſe d'ou ſort une fumée d'encens, qui enveloppe une Colonne ſurmontée d'un Soleil resplendisſant.

Les Attributs d'Astronomie et d'Architecture deſignent la protection que le Roi accorda aux Arts.

Le Plan est l'embléme des Edifices ſuperbes que ce Prince fit conſtruire. Les Trophées de guerre repréſentent les victoires qu'il remporta.

Tempel van Salomon. Het gerucht van de wysheid van deezen vorst liep zelfs tot in de diepſte Landſchappen van het zuiden, en bewoog de Koningin van *Saba* om Salomon te komen begroeten en te beſchenken; de paarlen, kruiken en reukwerken beteeken hier deeze ontmoeting.

De ſchaalen en de Olyfſtak zyn de zinnebeelden der vreedzaame, rechtvaardige en goede Regeering van *Salomon*

Des konings val en afgodery zyn hier uitgebeeld door twee vrouwlyke beelden, gedekt met de ſluiër der dwaaling, met toegebonden oogen en naauw omwonden beenen.

De Yzere keetenen beduiden dat de Joden, na Salomons dood, onder het juk van Nabuchodonoſor, Koning van Babel, bukken moesten.

6de TYDWORTEL. *op dezelfde Pl.*

Van CYRUS tot CHRISTUS.

De Tempel, die men in het Basrelief ziet, verbeeldt de door *Nehemias* herbouwde Tempel, het zwaard, waarop een troffel ligt, beduidt de verhinderingen, welke de Joden in dit herbouwen door hunne vyanden leeden.

De kroon van Ahasveros en zyn Scepter beduiden de eer die deeze Perſiſche vorst, aan Mardocheus deedt.

Het open boek en het zwaard, omwonden met eene ſtervende ſlang, verbeelden de Straf van Haman.

De Wapenbundels en Pylen zyn de teekenen der verwoesting die Holophernus, door last van de koning van Aſſyrië veroorzaakte.

De bekende Heldendaad van Judith, die den dronken Holophernus het hoofd afſloeg, wordt verbeeld door de ſabel, de wynſchaal en de druiven.

DE REGEERING VAN LODEWYK XIV.
Pl. 9.

De twee ſchilden, welke ruggelings tegen een Lauwerboom liggen, beteekenen het verbond der Zwitſers met Vrankryk. De Lauwerboom en de gekroonde Leeuw, zyn de zinnebeelden van de deugden van Lodewyk XIV.

De ketterye welke zo heevig door dien vorst tegengegaan is, is uitgebeeld door de ſtervende ſlang, welkers ſtaart rondom eene rookende toorts geſlingerd is.

De hamer, liggende op een ambeeld naast 't welke een granaatappel ligt, is het zinnebeeld der Academiën, geduurende de regeering van dien vorst, geſticht.

Het gezantſchap van den Koning van Perſiën, om Lodewyk den Grooten geluk te wenſchen wegens het ſluiten van de vrede, en de eerbewyzingen die de Koning aan den Perſiſchen afgezant bewees, zyn verbeeld door een Vaas, waar uit Reukwerken opdampen, die eene zuil omvatten, waar over men een heldere Zon ziet ſchitteren.

De Sterre- en bouwkundige teekenen, beduiden de beſcherming die de Koning aan de kunſten verleende.

De Plattegrond duidt de kostelyke gebouwen aan, die deeze vorst deedt ſtichten. De oorlogs Trophéen vertoonen de overwinningen die hy behaalde.

LES QUATRES PARTIES DU MONDE.

L'ASIE. Pl. 10.

Un Chameau, un Vaſe ou Casſolette, d'où s'exhalent des Parfums en ſont les Emblémes.

Le Medaillon où l'on voit un livre ouvert, les Regles et les Compas, ſervent à deſigner l'origine des arts dans cette partie du monde.

Les Perles et les Pierreries repréſentent les Ornemens des jeunes Aſiatiques. Le Caducée et le Bonnet de Mercure ſont les emblémes du Commerce.

L'AFRIQUE.

Cette partie de la terre a pour ſymbole un Lion, des Serpens et des Scorpions, qui deſignent la quantité d'animaux venimeux qu'elle renferme. Les Soldats Afriquains portoient un Casque en forme de tête d'Eléphant, le faisſceau d'armes que portoient les Licteurs Romains, deſigne la guerre que Rome fit à Carthage, qui fut à la fin détruite par Scipion, ſurnommé l'Afriquain; ce qui est figuré par une main enchainée à un Boulet, cet attribut est ausſi l'embléme du peu de fertilité du pays, qui ne produit que du grain.

L'EUROPE. Pl. 11.

L'Europe a pour Symbole le Cheval.

Le Casque ceint d'une Couronne marque ſes avantages ſur les autres parties du monde.

Les Arts et les Talens rasſemblés dans cette partie, ſont figurés par les differents Inſtrumens qui conviennent aux ſciences.

L'abondance et la fertilité de l'Europe ſont déſignées par des Fruits de toute eſpéce.

Les Croix d'Ordres, les Mitres, et les Crosſes ſont les emblémes de la Religion dominante.

L'AMÉRIQUE.

Cette partie a pour Symbole un Crocodile.

L'Urne ſur laquelle ſe voit une tête d'homme ſanglante et percée d'un dard, dénote le caractere cruel de la plus part des peuples de cette partie, qui ſont Anthropophages.

Les Serpens qui forment les anſes de l'Urne déſignent la caractere vindicatif, bas et rampant des naturels du pays.

LES QUATRES PARTIES DU JOUR. Pl. 12.

LE MATIN.

Le Matin est déſigné par l'Etoile du Matin, qui annonce le lever de l'Aurore.

DE VIER WAERELDDEELEN.

AZIA. *Pl.* 10

Azia wordt verbeeld door een Kameel en een Vaas of Wierookvat, waaruit reukwerken opdampen.

Het medaillon, waarin men een geöpend boek ziet, de Lineaalen en het Compas dienen om de oorſprong der kunsten in dit Waerelddeel uit te beelden.

De Paarlen en Edel Geſteenten dienen om de cieraadiën der Jonge Azianen uit te drukken, de Slangenſtaf en Muts van Merkuur, beteekenen de bloeijende Koopmanſchap in deeze Gewesten.

AFRICA.

Dit Waerelddeel heeft tot teekenen, een Leeuw, Slangen en Scorpioenen, beteekenende de meenigte van venynige dieren die het voedt. De Africaanſche krygsknegten droegen een Helm, in gedaante van het hoofd eens Elephants. De Bundelbylen, die de Romeinſche *Lictores* droegen, beteekenen de oorlog die de Carthaginenzen met de Romeinen voerden, die eindelyk door Scipio de Africaan geeindigd wierdt; het welk verbeeld is door een aan een kogel gebonden hand, dit teeken is mede gebruikbaar voor de onvrugtbaarheid van dit Waerelddeel dat alleen koorn voortbrengt.

EUROPA. *Pl.* 11.

Europa heeft, tot een haar eigen teeken, het *Paard.*

De Helm, met eene Kroon omgeeven, wyst deszelfs voordeelen boven de andere Waerelddeelen aan.

De Kunſten en Gaaven welke in dit Waerelddeel bloeijen, zyn uitgebeeld door de verſchillende Werktuigen tot de Kunſten betrekkelyk.

De overvloed en vruchtbaarheid van Europa, is uitgedrukt door de veelſoortige Vruchten.

De Ordensteekens, de Myters en de Bisſchops ſtaven, zyn de Zinnebeelden van den heerſchenden Godsdienst.

AMERICA.

Dit Waerelddeel heeft een Crocodil ten Zinnebeeld.

De Lykbus op welke een bloedig Menſchenhoofd gezien wordt, doorſtooken met een Werpſpies, beteekent de wreede aart van het grootſte gedeelte der Volken in dit Waerelddeel, die meest allen Mensch-eeters zyn.

De Slangen die de ooren der Lykbus uitmaaken, beduiden de wraakgierige, laage en kruipende gemoedsneiging der inboorlingen deezes Lands.

DE VIER DEELEN VAN DEN DAG. *Pl.* 12.

DE MORGEN.

De Morgen is uitgebeeld door de Morgenſter die de aankomst van den Dageraad boodſchapt.

Le Cheval Pégaze signifie que c'est le Matin principalement où l'esprit est le mieux disposé à enfanter des productions ingénieuses.

Het Paard Pegasus beteekent dat de geest des Morgens best geschikt is, om vernuftige voortbrengselen te baaren.

LE MIDI.

Le Carquois et le Flambeau de l'Amour dénotent cette partie du jour, où le Soleil est dans sa plus grande élevation. Ils figurent aussi le feu des passions auxquelles l'homme est livré dans le Midi de son age.

DE MIDDAG.

De Pylkooker en Toorts der Liefde, beteekenen dat gedeelte van den dag, wanneer de Zon tot op deszelfs grootste hoogte genaderd is; zy kunnen ook het vuur der driften uitdrukken, waar aan de Jeugd, op den middag des Leevens, onderworpen is.

LE SOIR.

Les Torches allumées et les Masques designent les plaisirs du Soir.

DE AVOND.

De Brandende Toortsen en de Maskers drukken de Avondvermaaklykheden uit.

LA NUIT.

La Couronne de Pavots, fleurs consacrées au sommeil, et la Fourche de Pluton, figurent la Nuit.

DE NACHT.

De Kroon van Papaverbloemen, welke aan de slaap gewyd zyn, en de Vork van *Pluto* de God der duisternis, zyn eigenäartige teekenen der Nacht.

LES QUATRES AGES. Pl. 13.

L'AGE D'OR.

Cet age a pour embléme une Ruche à Miel, une Couronne de fleurs et une Branche d'Olivier, qui designent la vie pure et innocente que menoient les hommes dans cet heureux temps.

L'AGE D'ARGENT.

La Gerbe de Blé et les Outils d'Agriculture dénotent que dans cet âge les hommes commencerent à cultiver la terre.

L'AGE D'AIRAIN.

Les Faisceaux d'Armes et les Boucliers gravés sur le Medaillon, signifient que dans cet âge les hommes armerent leur mains pour se détruire, et pour sacrifier le plus foible à l'ambition du plus fort.

L'AGE DE FER.

L'Embléme de cet âge est une figure de Femme dont la partie inférieure se termine en Serpent: cette Allégorie désigne la Fraude, l'Erreur et tous les vices cachés sous une apparence attrayante.

Les Armes de guerre, la Pioche, désignent la vie inquiette et les ravages de guerre. Les Regles et le Compas dénotent la perfection des Arts.

DE VIER EEUWEN. *Pl.* 13.

DE GOUDE EEUW.

Deeze Eeuw heeft een Beykorf, Bloemkrans en Olyftak ten Zinnebeeld, die het zuiver en onschuldig leeven, dat de Menschen in die tyd leidden, beteekenen.

DE ZILVERE EEUW.

De Koornair en de Werktuigen tot den Landbouw behoorende, beteekenen dat de Menschen in deeze Eeuw het Land begonnen te bebouwen.

DE KOPERE EEUW.

De Wapenbundels en de Schilden op het Medaillon uitgebeeld, beteekenen dat de Menschen in deeze Eeuw middelen uitvonden, om elkanderen te verderven, en de zwakste aan de hoogmoed van den sterksten op te offeren.

DE YZERE EEUW.

Het Zinnebeeld van deeze Eeuw is de gedaante van eene Vrouw, welkers onderste gedeelte in een Slang uitloopt: deeze zinspeeling beteekent het bedrog, de dwaling, en alle de ondeugden die agter eene aantrekkelyke schyn verborgen liggen.

De Krygswapenen en het Houweel, beteekenen het ongeruste leeven en de verwoestingen die den Oorlog eigen zyn. De Lineaalen en het Compas verbeelden de volmaaking der Kunsten.

LES QUATRES COMPLEXIONS DE L'HOMME.

LE COLÉRIQUE.

On exprime ce tempérament par plusieurs Piques liées en faisceaux, on peut aussi le figurer par un jeune Lion irrité.

DE VIER GEMAATIGDHEDEN DER MENSCHEN.

DE GALACHTIGE.

Men drukt deeze gemaatigdheid door verscheidene aaneen gebondene Pieken uit: men kan ze ook door een getergde jonge Leeuw voorstellen.

LE SANGUIN.

Les Tourterelles qui se carressent, le Flambeau de l'Amour et les Instrumens de Musique, sont les Emblémes des gouts d'un homme de tempérament Sanguin.

LE FLEGMATIQUE.

Le Flegmatique a pour Symbole une Tortue, pour montrer que l'homme de cette complexion est pour l'ordinaire aussi pesant et aussi paresseux que cet' animal.

LE MÉLANCOLIQUE.

Le Mélancolique est ordinairement adonné à l'Etude; les Livres, le Cornet et la Plume le désignent, le sac d'Argent figure l'esprit d'interét, qui est souvent une suite de ce caractere.

RÉGNE DE LOUIS XV.
Pl. 14.

Le Sceptre, la Couronne, et l'Epée posée sur la base d'une Colonne, désignent l'autorité et la force fondées sur les loix.

Le Tonnerre foudroyant des serpens désigne la France triomphante de l'Envie.

La Croix, les Balances et les Livres sont les emblémes des vertus de Louis XV.

Le Pélican est le Symbole de la tendresse du Roi pour ses sujets.

Les Drapeaux et les Epées d'ou pendent des couronnes de Laurier, designent ses Victoires.

L'Etablissement de l'Ecole Militaire est designé par un Plan et par un livre ouvert, où l'on voit des principes de Fortification.

La tête au front ceint d'un Serpent (Symbole d'Esculape:) marque le retablissement du Roi à Metz, qui causa une joye si générale et si vive, qu'elle est au dessus de toute expression.

ATHÉNES Pl. 15.

Les Epées et la Couronne de Laurier sont les emblémes des Illustres Capitaines que cette ville a produits.

La Branche d'Olivier, les Livres, et le miroir qui réfléchit l'image d'une tête de Pallas, sont les emblémes des Sciences et des Arts qui rendirent cette ville si florissante.

Le Faisceau de verges, passé à travers une Couronne, est l'embléme de Thésée, leur deuxieme Roi, qui rassembla les habitants de la Campagne et fit régner la Concorde parmi eux.

Les attributs de Justice marquent les loix établies dans Athénes par Solon.

MACÉDOINE, *sur la même Planche.*

La Massue d'Hercule et le Couronne posée sur la base d'une Colonne, marquent l'établissement du

DE BLOEDRYKE.

De Tortelduifjes die onderling trekkebekken, de Toorts der min en de Muzyk-Instrumenten, zyn Zinnebeelden van den smaak van een Bloedryk Mensch.

DE KOUDVOCHTIGE.

De Koudvochtige heeft een Schildpad ten zinteken, om dat deeze mensch gemeenlyk zo traag en lui als dat dier is.

DE ZWARTGALLIGE.

De Zwartgallige is gemeenlyk tot de Letteroeffeningen geneegen; de Boeken, de Inktpot en Pen wyzen dit uit.

De zak met geld beteekent dat deeze gemaatigdheid zeer tot het belang overhelt.

DE REGEERING VAN LODEWYK XV.
Pl. 14.

De Scepter, de Kroon en het Zwaard, geplaatst op het voetstuk eener Zuil, beteekenen het gezag en de kragt op de wetten gegrond.

De Blixem, die een Slang doodt, verbeeldt Vrankryk zegevierende over den nyd.

Het Kruis, de Schaalen en de Boeken, zyn Zinnebeelden der deugden van Lodewyk de XV.

De Pelikaan is het Zinnebeeld der tederheid, welke de Koning voor zyne Onderdaanen voedt.

De Vaanen en Zwaarden, omhangen met Lauwerkroonen, beteekenen zyn overwinningen.

De Stichting van het Krygskweekschool is uitgedrukt door een platte grond en open boek, waarin men grondteekeningen van Vestingen ziet afgebeeld.

Het Hoofd met een Slang omgeeven, (het Zinnebeeld van Esculapius) beteekent de herstelling des Konings te *Metz*, die zulk eene algemeene en leevendige vreugde veroorzaakte, dat ze boven alle uitdrukking steeg.

ATHEENEN. *Pl.* 15.

De Zwaarden en de Lauwerkroon zyn Zinnebeelden der Doorlugtige Veldöversten, die deeze Stad heeft voortgebragt.

De Olyftak, de Boeken en de Spiegel waarin het Beeld van Pallas zig spiegelt, zyn Zinnebeelden der Weetenschappen en Kunsten die deeze Stad zo zeer deeden bloeijen.

De Roedenbundel met eene Kroon omgeeven, is het Zinnebeeld van Theseus, haar tweede Koning, die de Veldbewooners byeen verzaamelde en de eendracht onder hen heerschen deedt.

De Zinnebeelden der Rechtvaardigheid, beteekenen de Wetten door Solon te Atheenen ingesteld.

MACEDONIËN, *op dezelfde Pl.*

De Knods van Hercules en de Kroon, liggende op het voetstuk eener Zuil, beteekenen de grond-

Royaume de Macédoine par Caranus, descendant d'Hercule.

Les Armes designent le caractere belliquieux des Macédoniens.

Les Lauriers, les Couronnès de fleurs et les Palmes répresentent la Macédoine florissante sous le Regne de Philippe Pere d'Alexandre.

Le Lion dessiné sur le ventre d'une femme, désigne le songe de Philippe par rapport à la naissance d'Alexandre.

Cette femme, qui tient un flambeau, est l'emblême d'Olympias mere d'Alexandre, et du caractere ardent et plein de feu de cet Héros.

Le Dragon dont la tête est coupée et qui tient entre ses griffes une torche fumante, désigne la revolte des Triballes et des Grecs contre Philippe, qui auroit peri dans le Combat, sans le secours de son fils Alexandre, qui le couvrit de son bouclier, et le tira d'un si grand péril par sa valeur.

legging des Macedonischen Ryks door Caranus, een afstammeling van Hercules.

De Wapenen, beteekenen de strydbaare aart der Macedoniërs.

De Lauwrieren, de Bloemkroonen en Palmen, beteekenen den bloeijenden staat van Macedoniën onder de Regeering van Philippus, Vader van Alexander.

De Leeuw, afgebeeld op de buik eener Vrouwe, verbeeldt de droom van Philippus, wegens de geboorte van Alexander.

De Vrouw welke met eene Toorts in de hand verbeeld is, beteekent Olympias de Moeder van Alexander en tevens den heete en vuurigen aart van deezen Held.

De Draak met de afgesneden kop en die eene rookende Toorts in de klaauwen vat, beteekent den oproer der Tribalen en der Grieken tegen Philippus die in dien stryd, zonder de hulp zyns Zoons Alexander, omgekomen ware, die hem met zyn Schild dekte, en door zyn moed dit drygend gevaar van hem afwende.

ORIGINE DU PAGANISME. Pl. 16.

Les Oeufs que l'on voit éclore à la chaleur du feu, et la main qui tient un Compas, pour mesurer l'espace des Signes du Zodiaque, sont les emblémes de l'origine du Paganisme, du temps d'Enos, lorsque les hommes commencerent à étudier le mouvement des astres.

La Lionne dévorée par ses petits, est l'embléme du schisme.

Le Livre de Chiromancie, les sacs d'argent et le baton d'Esculape, sont les Hieroglyphes de la Superstition propre au paganisme.

Les figures humaines couronnées de feuilles de vigne mortes, et les yeux bandés, figurent l'aveuglement d'esprit, la premiere cause de l'idolatrie.

DE OORSPRONG DES HEIDENDOMS. *Pl.* 16.

De Eijeren die men door de hette des vuurs uit ziet loopen en de hand, welke met een Passer de tusschenwydtens der Hemelsteekenen meet, zyn Zinnebeelden van den oorsprong des Heidendoms ten tyde van Enos, wanneer de menschen zig op de kennis van den loop der Sterren begonnen te bevlytigen.

De Leeuwinne, welke door haare jongen verslonden wordt, is het Zinnebeeld der Scheuring.

Het boek met teekenen der Handvoorzegkunde, de Geldzakken en staf van Esculapius; zyn Zinnebeelden des Bygeloofs, 't welk aan 't Heidendom eigen is.

De Menschbeelden met doode Wyngaardsbladen gekroond en met bewondene oogen, beteekenen de verblindheid des geestes, als de eerste oorzaak der Afgoderye.

LES ISRAËLITES. Pl. 17.

La Figure humaine qui paroit écrasée sous le poids d'une colonne, est l'embléme des travaux pénibles et des impôts dont les Hébreux furent accablés par Néchao.

Les cinq Couronnes d'or brisées parmi des Armes, dénotent la Victoire que Josué remporta sur cinq Rois du pays de Canaan.

l'Ange de la Victoire arrete le Char du Soleil pour désigner le Miracle connu, arrivé à l'occasion de cette Victoire.

La Croix de Jérusalem brisée en partie et la Grenade rompue et dont les grains sont épars, désignent la destruction de la Nation Juive.

La Barque errante marque que ces peuples, sans établissement fixe, sont errants sur la terre.

L'Embléme de l'Usure, désigne qu'une partie des Juifs sont adonnés à cette passion.

DE ISRAËLLIETEN. *Pl.* 17.

Het Menschbeeldje, dat onder het gewigt eener Zuil verbrysseld schynt, is het Zinnebeeld der moeijelyke arbeid en der schattingen waar mede de Hebreen, onder Pharao Nechao, gedrukt wierden.

De vyf goude Kroonen onder wapentuig verbroken liggende, beteekenen de overwinning die Josua over vyf Koningen behaalde.

De Engel der Overwinning stuit den Zonnenwagen in zynen loop, om het bekende wonderwerk, dat by gelegenheid deezer overwinning gebeurde, te beteekenen.

Het gedeeltlyk gebroken Jerusalems Kruis, en de verbroken Granaatappel, welkers pitten verspreid liggen, beteekenen de verspreiding der Joodsche Natie.

De dwaalende boot, beteekent dat deeze Volken over den aardbodem dwaalen, zonder zig bestendig te kunnen nederzetten.

Het Zinnebeeld van den Wocker (naamlyk een Slang kruipende uit een omgeworpen schatkist,) beduidt dat eenigen deezer Natie aan die drift zyn overgegeeven.

La Lune dans son déclin, et le Compas brisé, montrent leur peu de goût pour la plûpart des Sciences.

LA RELIGION JUDAÏQUE,
sur la même Planche.

Les Tables de la Loi et le Serpent d'airain désignent la Religion Judaïque, dont Moïze fut l'interprête; l'idolatrie où ce plongerent les Enfans d'Israël en adoptant le culte les Madianites, qu'ils garderent jusqu'à Simson, est figurée par l'encensoir fumant, et par le Hibou environné de fumée, ce qui dénote aussi l'erreur.

Les Bassins et les Couteaux sont les emblêmes de la Circoncision établie par Moïse.

La Lampe Sabathique est encore un emblême de la Loi Judaïque.

LES GRECS. Pl. 18.

La peau de Tigre et la branche de Chêne marquent la vie féroce des premiers Grecs, qui ne vivoient que de glands.

La Licorne abbatue est le Symbole de la Virginité souillée par ces peuples, qui, sous prétexte de Religion, s'abandonnoient aux passions les plus honteuses.

l'Autel où l'on voit un Aigle tenant un foudre, est l'emblême de Cécrops, qui le premier se fit adorer sous le nom de Jupiter.

Le Livre et le Serpent à deux têtes, sont les emblêmes de la Sagesse et de la Prudence de leur Législateurs.

L'Autel renversée dessous un nuage épais désigne l'Idolatrie détruite par St. Paul, qui porta en Grece la lumiere de l'Evangile.

LES QUATRE EPOQUES. Pl. 19.

Depuis JESUS CHRIST *jusqu'à* LOUIS XIV.

1e. *EPOQUE.*

Depuis JESUS CHRIST *jusqu'à* CONSTANTIN.

Le Vase, l'Encens à travers la fumée duquel on voit une Etoile, désignent l'hommage et l'adoration des trois Rois.

La Couronne d'Or hérissée de Serpents, et les Poignards, expriment le massacre des Innocens ordonné par Hérode.

Le Livre où l'on voit un Lys naissant, devant lequel semblent s'incliner des Lauriers entourés de Lierre, est l'emblême de Jesus parmi les Docteurs.

Les sacs d'argent renversés et dont les pieces se répandent, ainsi que les fouets de Corde denotent les Marchands chassés du Temple.

De afgaande Maan en gebroken Passer, beteekenen haar weinige smaak voor het meerderdeel der Wetenschappen.

DE JOODSCHE GODSDIENST
op dezelfde Pl.

De Tafelen der Wet en de Kopere Slang, beteekenen den Joodschen Godsdienst, die door Mozes geleerd wierd. De Afgoden, waar aan de Kinderen Israëls zig schuldig maakten, door den Godsdienst der Madianieten te aanvaarden, dien ze tot op *Simson* behielden, wordt uitgebeeld door een rookend en omvergeworpen Wierookvat. De Uil, die in die rook vliegt, is het teeken der dwaaling.

De Schotel en Messen zyn teekenen der besnydenis, by de Joden in gebruik.

De Sabbaths-Lamp is mede een Zinnebeeld der Joodsche Wet.

DE GRIEKEN. *Pl.* 18.

Het Tygervel en de Tak van een Eikenboom, beteekenen het woeste leeven der oude Grieken, die alleen met Aakels zig voedden.

De verslagen Eenhoorn is het teeken der Kuisheid, die door deeze Volken geschonden werdt, die zig, onder voorwendzel van Godsdienst, aan de schaamteloosste driften overgaven.

Het Altaar op 't welke men een Arend, die een Blixemstraal in de pooten houdt, ziet, is het Zinnebeeld van Cecrops, die zig het eerst onder den naam van Jupiter deedt aanbidden.

Het Boek en de Slang, met een Slangen- en een Menschen-hoofd, is het Zinnebeeld der Wysheid en Voorzigtigheid hunner Wetgeeveren.

Het, onder een dikke rook omgeworpen, Autaar, beduidt het vernietigen van den Afgodendienst door St. Paulus, die het licht des Euangeliums in Griekenland overbragt.

DE VIER TYDWORTELEN. *Pl.* 19.

Van JESUS CHRISTUS *tot aan* LODEWYK DEN XIV.

1ste TYDWORTEL.

Van JESUS CHRISTUS tot aan CONSTANTINUS.

De Vaas, het Wierook, door welkers waassem men eene Ster ziet, beteekent de eerbewyzing en aanbidding der drie Koningen.

De goude Kroon, gedekt met Slangen, gelyk ook de pooken, beteekenen den Kindermoord, volgens bevel van Herodes.

Het Boek, waar in men eene eerstöpkomende Leliebloem ziet, voor welke zig twee Lauwerboomen, met Klimöp bewassen, schynen te buigen, is het Zinnebeeld van Jesus, leerende onder de Joodsche Leeraars.

De uitgestorte Geldbeursen, waar uit de penningen zig hier en daar verstrooijen en de geessels van gedraaide koorden, beteekenen Christus uitdryven der Koopers en Verkoopers uit den Tempel

Le Pannier rempli de pains, et les Poiſſons, déſignent le miracle que fit Jéſu-Chriſt dans le déſert.

La Main ſortant d'un nuage épais, et le ſerpent que l'on voit derriere, qui ſe tue lui même de ſon venin, denotent la trahiſon de Judas, qui livra Jéſus moyenent trente deniers, déſigné par la bourſe ſuſpendu à la Main.

L'Embléme du Sauveur eſt la Colombe qui ſe prête aux careſſes perfides de la main, par laquelle Judas eſt déſigné.

La Fléche qui perce un Agneau, dont le ſang rejaillit ſur un Globe ouvert rempli de grains et d'ou ſortent pluſieurs aſpics ailés, eſt l'embléme de Jéſu Christ donnant ſon ſang pour le rachat du genre humain, déſigné par le Globe.

Les aſpics qui fuijent marquent le peché, l'Agneau léchant la fléche qui le tue, en regardant au Ciel, d'où part un trait de lumiere qui l'éclaire, eſt l'embléme de Jéſu Chriſt béniſſant ſon trépas, et marque combien cette victime ſacrée fut agréable à Dieu.

2e. *ÉPOQUE, ſur la même Planche.*

Depuis CONSTANTIN *jusqu'à* CHARLEMAGNE.

Le Bouclier ſur lequel ſe voit un Croix d'où partent des rayons de lumiere, qui tombent ſur différentes Armes, repréſente la victoire de Conſtantin, qui lui fut annoncée par un Croix rayonnante, accompagnée du monogramme de Chriſt, avec ces mots; vous vaincréz par ce ſigne.

La Vaſe nécesſaire au Baptéme, l'Autel de la Religion Catholique, élevé ſur les ruines de celui de l'Erreur et le Paganisme, expriment la converſion et le Baptéme de Conſtantin, de Clovis, et d'un Grand nombre de ſes Soldats déſignés par les Caſques ſurmontés de Croix.

Le Pelican qui ſe bleſſe pour ſes petits, déſigne l'action charitable de Clovis II, qui fit ôter les lames d'or et d'argent qui couvroient les Tombeaux de St. Denis, et de ſes Compagnons pour nourrir les pauvres dans un temps de famine.

3e. *ÉPOQUE.* Pl. 20.

Depuis CHARLEMAGNE *jusqu'à* St. LOUIS.

Le Bouclier eſt l'embléme de Charlemagne; le Livre déſigne l'Ecole des belles lettres que ce Prince etablit dans ſon Palais, où chacun de ceux qui la compoſoient, prenoit un nom particulier qui caractériſoit ſon inclination pour quelque fameux Auteur de l'antiquité, Charlemagne prit le nom de David, ce qui eſt figuré par la Harpe.

Le Soleil eſt l'embléme des grandes qualités de ce Prince, qui aima et protegea les Arts et les

De Mand met Brood en Viſchen gevuld, beduidt het Wonderwerk der Korven en Viſchen, dat Jeſus deedt in de Woestyne.

De hand, komende uit een dikke wolk, en de Slang welke men daar agter door zyn eigen fenyn gedood ziet, beduiden het verraad van Judas, die Jeſus voor dertig Zilverlingen verried, beteekend door de Geldbeurs die men aan de hand ziet hangen.

Het Zinnebeeld van den Zaligmaaker is een Duifje, dat geſtreeld wordt door den ongetrouwen hand, welke Judas verbeeldt.

De Pyl die een Lam kwetst, wiens bloed op een geöpende Waereldkloot ſpat, die met kornen gevuld is, en waar uit gevleugelde Adders vliegen, is het Zinnebeeld van J. Christus, die zyn bloed ten besten geeft ter wederkoopinge van het Menſchelyk Geſlacht, door de Waereldkloot uitgebeeld.

De vluchtende Adders beteekenen de Zonde. Het Lam dat de Pyl likt die hem doodt, tevens naar den Heemel ziende, waar uit een ſtraal van licht nederdaalt, is het Zinnebeeld van Christus, zyn noodlot zeegenende, en toont tevens hoe aangenaam dit heilig offer aan Gode was.

2de TYDWORTEL, *op dezelfde Pl.*

Van CONSTANTINUS tot aan KAREL DE GROOTE.

Het Schild op het welke een Kruis gezien wordt, waar uit eenige Lichtſtraalen voortkomen, die op verſcheiden ſoorten van Wapenen ſchynen, beteekent de overwinning van *Conſtantinus* over *Maxentius*, die hem geboodſchapt wierd door een vlammend Kruis, waar in het Teeken van Christus [XP.] en de woorden ἐν τούτῳ νίκα *in dit zult gy overwinnen*, volgens *Euzebius*, *in Chronic.* gezien wierden.

De Kruik, gebruikelyk by den Doop, het Outaar des Catholyken Godsdiensts, opgericht op de puinhoopen der dwaaling en des Heidendoms, beteekenen de Bekeering en Doop van Conſtantin, van Clovis en een groot getal Krygsknegten, door de bekruiste Helmen aangeduid.

De Pelikaan die zig voor zyn Jongen wondt, beteekent de liefderyke daad van Clovis II, die de Goude en Zilvere Platen, welke de Grafſteden van St. Denys en zyner Medgezellen bedekten, daaraf deedt neemen en verkopen, om de Armen in eene hongersnood voor dat geld te ſpyzen.

3de TYDWORTEL *Pl.* 20

Van KAREL DE GROOTE tot aan LODEWYK DE HEILIGE.

Het Schild is het Zinnebeeld van Karel de Groote. Het Boek beteekent het School van fraaije Konſten, dat deeze Vorst in zyn Paleis ſtichtte, waar in elk lid een byzondere naam der beroemdſte Autheuren, dien hy meest genegen was, aannam: Karel nam dien van David aan, het welk door de Harp wordt uitgedrukt.

De Zon is het Zinnebeeld der groote Hoedanigheden van deezen Vorst, die de Kunſten en Weetenſchappen beminde en beſchermde, dat betee-

Sciences, désigné par les instrumens relatifs au Talans.

Le Livre d'Arithmetique désigne l'introduction des chiffres Arabes.

Les Différentes Armes et les Couronnes de Laurier sont les marques des victoires que Philippe Auguste remporta sur les grands de son Royaume, dont il réprima les brigandages; les masques consumés par le feu en sont les Symboles.

4e. ÉPOQUE.

Depuis St. Louis *jusqu'à* Louis XIV.

La Couronne fleurdelisée, et la Couronne d'Epine d'ou part un rayon de feu qui consume des Armes, représentent les victoires de St. Louis sur les Infideles.

Les Boulets, les compas circulaires, les Cercles et autres attributs semblables, expriment l'établissement de l'Artillerie en France.

Le Tonnere qui foudroye plusieurs livres représente l'abjuration d'Henry IV en 1592.

Les Braselets de fer brisés et l'Epée rompue denotent la clémence dont ce Roi usa envers les Ligueurs.

Age Depuis Julius Cesar, *premier Empereur, jusqu'à* Honorius, *qui fut le dernier.* Pl. 21.

La Colonne désigne la grandeur de César; la Comette représente son apothéose, apres qu'il eut été assassiné aux pieds de la statue de Pompée en plein sénat.

Le Soleil resplendissant, environné d'un cercle lumineux, est tout à la fois le Symbole, et de la Naissance de Jésu Christ pendent le Regne d'Auguste, et de l'empire de ce Prince sur toute la Terre.

La Lyre d'Apollon et la massue d'Hercule, dénotent l'amour d'Auguste pour les sciences et les Vertus et sa haine contre les vices.

Le Faisceaux de piques et les Torches ardantes entourées de serpents dénotent le Regne cruel de Neron.

Les Palmes et les Couronnes sont les Symboles des Martyrs qui souffrirent la Mort sous les Empereurs Romains.

Le Livre dans lequel se voit un Coeur surmonté d'une Croix rayonnante, élevée au dessus d'un Encensoir brisé, représente la conversion de Constantin le grand.

Age Depuis Honorius, *jusqu'à* Fréderic II, *Empereur d'Occident.*

Les Drapeaux chargés de croix réprésentent les Etendarts de la croisade, publiée sous le Pontificat du Pape Urbain II, les diverses Armes de guerre sont les Trophées des victoires remportées par les croisés sur les Infideles.

kend wordt door de werktuigen, op verscheiden gaaven betreklyk.

Het Rekenboek beduidt de invoering der Arabische talletters.

De verscheidene Waapenen en Lauwerkroonen, zyn de teekenen der overwinningen die Philippus Augustus op de meeste Grooten van zyn Koningryk behaalde, welkers uitspattingen hy beteugelde; 't welk aangeduid wordt door de Momaanzichten, die door Vuur verteerd worden.

4de TYDWORTEL.

Van Lodewyk de Heilige tot aan Lodewyk XIV.

De Lelie en de Doornkroon, uit welke een Vuurstraal schiet, die eenige Wapenen verteert, verbeelden de overwinningen van Lodewyk de Heilige, op de Ongelovigen.

De Kogels, de Draaipassers, de Yzere banden en andere Krygswerktuigen beduiden de aanvang der Geschutkunde in Frankryk.

De Blixemstraal die verscheide Boeken verteert, verbeeldt de afzweering van Hendrik IV, in 1592.

De gebroken Boeijen en Degen beduiden de Goedertierenheid, welke deeze Vorst het blyken tegen zyn vyanden: onder den naam van *de Ligue.*

Het Tydperk van Julius Cæsar, *eerste Roomsche Keizer tot* Honorius.

De Zuil beteekent de grootheid van Cæsar; de Staartster verbeeldt zyn Vergoding, na dat hy in den vollen Raad aan den voet van het Standbeeld van Pompejus vermoord was.

De straalende Zon met een lichte kring omvangen, is tevens en het Teeken van de Geboorte van den Zaligmaaker, geduurende de Regeering van Keizer Augustus, en ook tevens dat van het gebied deezes Keizers over den geheelen Aardbodem.

De Lier van Apollo en de Knods van Hercules, beteekenen de liefde van Augustus tot de Kunsten en Weetenschappen en deszelfs haat tegen de ondeugden.

De Bondelpieken en de met Slangen omkrulde gloeijende toortzen, drukken de wreede Regeering van *Nero* uit.

De Palmtakken en Kroonen zyn de Teekenen der Marte laaren, die den Marteldood onder deezen Keizer moesten ondergaan.

Het Boek, waar in men een Hart met een vlammend Kruis ziet, verheeven boven een verbroken Wierookvat, beteekent de bekeering van Constantinus de Groote.

Tydperk van Honorius, *tot aan* Frederik II, *Keyzer van 't Westen.*

De Vaanen met Kruissen belaaden, beteekenen de Standaarts der Kruisvaarten, algemeen geworden onder de Regeering van Paus Urbanus II, de verscheide Krygstuigen zyn de Overwinnings-teekenen, door de Kruisvaarders op de Ongeloviger behaald.

Le Casque fleurdelisé qui porte une croix rayonnante pour cimier, est l'emblême des Princes françois qui passerent dans la Terre Sainte.

Le Lion victorieux d'un Serpent, est l'emblême de la vérité qui abbat l'héréfie.

De Helm met een Leliekroon gedekt, die een straalend Kruis ten Helmtop draagt, is het teeken der Fransche Vorsten, die naar het Heilige Land ten stryde gegaan zyn.

De Leeuw die een Slang overwonnen heeft, is het Zinnebeeld der waarheid die de Kettery verwint.

ROME SAINTE ET VICTORIEUSE. Pl. 22.

Les Clés, et la croix sur la quelle est posé un Medaillon garni de perles, au milieu du quel se voit le monogramme de Christ, que portoit Constantin I, Empereur Chrétien, sont les emblêmes de Rome Sainte et Victorieuse.

Le Dragon mourant désigne l'héréfie abbatue; les Armes de differentes especes denotent les Victoires de Constantin.

HET HEILIG EN ZEGEPRAALEND ROMEN. *Pl.* 22.

De Pausselyke Hoed, Sleutels en het Kruis op het welke een Medaillon, omzet met Paarlen, en in 't midden door den naam CHRISTUS versiert, gezien wordt, welke Constantin, de eerste Christen Keizer, in zyn Vaanen plaatzen deedt, zyn de Zinnebeelden van het heilig en zegepraalend Romen.

De stervende Draak verbeeldt de verslagen Kettery, de veelsoortige Wapenen beteekenen de verscheide overwinningen van Constantinus.

Age Depuis ROMULUS, *jusqu'a* BRUTUS. Pl. 23.

Le Globe couronné d'une gloire, le Lion enchaîné avec un Dragon, représentent le Gouvernement Monarchiqué des Romains.

Les différents nombres de Vautours designent la convention faite entre Romulus et Remus: celui qui auroit le meilleur augure, devoit nommer la Ville qu'ils construisoient. Romulus vit douze Vautours, Remus n'en vit que Six, et Romulus nomma.

Les Armes mêlées avec des Bracelets et des perles, et l'Aigle qui tient dans ses serres un épée et un filet (symbole de la force unie à la ruse,) expriment le moyen que Romulus employa pour attirer les Sabines qu'il fit enlever par ses nouveaux sujets qui les épouserent.

Numa Pompilius, deuxieme Roi, fonda le culte des Vestales, ce qui est désigné par le Vase, par les flambeaux ardents, et par les couronnes de fleurs.

Les faisceaux de Verges et les Haches d'armes furent portées devant les Magistrats par ordre de Tarquin l'ancien Roi de Rome.

Les Poignards, la Couronne brisée et le Serpent dénotent la cruauté de Tarquin le superbe, qui fit assassiner Servius le Sixieme Roi, pour régner à sa place.

Tydperk van ROMULUS, *tot op* BRUTUS. *Pl.* 23.

De Waereldkloot met een glorie gekroond en de Leeuw met een Draak aaneengekeetend, verbeelden de alleenheersching der Romeinen.

't Verschillend getal van Gieren, beteekent het gemaakt verbond tusschen Romulus en Remus, naamlyk, dat die het eerste voorteeken zoude hebben, de Stad welke zy bouwden naar zynen naam benoemen zoude. Romulus zag twaalf Gieren, Remus zag 'er slegts zes, dus viel de benoeming der Stad aan Romulus.

De Wapenen met Armjuweelen en Paerlen doorvlochten, en de Arend die in de eene poot een degen en in de andere een net houdt, (teekenen van de magt vereend met list) beduiden het middel dat Romulus gebruikte om de Sabynsche Vrouwen tot hem te trekken, die hy vervolgens door zyn nieuwe onderdaanen deed schaaken en trouwen.

Numa Pompilius tweede Koning, stichte den dienst der Vestaalsche Maagden, dat uitgedrukt is door de Vaas, de gloeijende Toortsen, en door de Bloemenkransfen.

De Roedenbundels en Wapenbylen, wierden voor de Magistraat van Romen uitgedragen, naar de instelling van Tarquinius de oude, Koning van Romen.

De Pooken, de gebrooken Kroon, en de Slang beduiden de wreedheid, van Tarquinius de Hovaardige (*Superbus*) die Koning Servius de zesde deedt van kant helpen, om in zynen plaats te regeeren.

Age Depuis BRUTUS, *premier Consul, jusqu'à* JULUS CÉSAR, *premier Empereur, sur la même Planche.*

La grenade posée sur une Epée, et la main entourée par un Serpent, dénotent le Gouvernement de Rome entre les mains des Consuls.

Les Armes de differentes especes figurent les dépouilles des diverses Nations que les Romains subjuguerent.

Les Oies, effrayées à l'aspect de plusieurs Soldats qui escaladent des Remparts, rappellent l'action de

Tydperk van BRUTUS, *de eerste Consul of Burgemeester, tot aan* JULIUS CÆSAR, *de eerste Keizer, op dezelfde Pl.*

De Granaadappel liggende op een Degen, en de hand om welke een Slang geslingerd is, beduiden de bestiering van Romen onder de Regeering der Burgemeesters.

De verscheide soorten van wapenen, verbeelden de roof van verscheide volken, welke de Romeinen aan hun magt onderworpen.

De Gansen, welke verschrikt schynen op het gezicht van verscheiden Krygsknechten, die een

Brénnus, près de surprendre la Capitole, sans les cris des Oies qui éveillerent les sentinelles.

Les Torches ardantes, entourées de serpents, figurent la Discorde et les guerres civiles qui desolerent Rome.

Les Vases, les Bassins d'Airain et la Croix de Jérusalem au milieu des chaines de fer, représentent la prise de cette ville par Titus.

Les Houlettes expriment la ruse des Samnites, qui firent travestir plusieurs Soldats en Bergers pour surprendre les Romains.

wal beklimmen, beduiden de daad van *Brennus*, die gereed stond om het Capitool in te neemen, zo niet het schreeuwen der Ganzen, de Schildwachten ontwaakt had.

De met Slangen omslingerde brandende Toortsen, beduiden de Tweedragt en de Burger oorlogen die Rome vernielden.

De Kruiken, de Zilvere Vaten, en het Jerusalems Kruis, in 't midden van yzere ketenen, verbeelden het inneemen van de Stad Jerusalem door *Titus*.

De Herdersstaven drukken de list der *Samnieten* uit, die eenig krygsvolk als Herders verkleedden, om aldus den Romeinen te overvallen.

Histoire depuis DARDANUS, *jusqu'à la ruine de Troije.* Pl. 24.

L'Ancre posée sur la base d'une Colonne, désigne Troije fondée par Dardanus.

Les Attributs d'Apollon et de Neptune, accompagnés d'un Plan, désignent la construction de Troije par ces Dieux pendant le temps de leur exil.

Les Aspics et la Ville qui paroît submergée, denotent la vengeance qu'ils tirerent de l'ingratitude de Laomédon.

La Ruine de Troije est désignée par un Cheval monstrueux que les grecs firent construire, et dans lequel il firent cacher un grand nombre de Soldats armés.

Les deux Serpents désignent la mort de Laocöon, et celle de ses deux fils, qui avoient voulu empécher qu'on introduisit ce Cheval dans la Ville.

Tydperk der Geschiedenis van DARDANUS, *tot op de Verwoesting van Troijen. Pl.* 24.

Het Anker dat op de voet eener Zuil ligt, verbeeldt Troijen door Dardanus gesticht.

De Zinnebeelden van Apollo en Nepthunus, benevens de platte grond, beduiden de stichting van de Stad Troijen door deeze Goden gedurende hun ballingschap.

De vliegende adders en de verdronken Stad, beduiden de wraak die deeze Goden over Laomedons ondankbaarheid oeffenden.

De verwoesting van Troijen, wordt verbeeld door een groot Paard, het welk de Grieken van hout saamenstelden en in 't welke zy een groot getal gewapende krygsliên verborgen.

De twee Slangen verbeelden de dood van Laocoön, en van zyn twee Zoonen, die hadden willen beletten dat dit Paard ter Stede ingevoerd wierd.

Histoire depuis PERSÉE, *jusqu'à* DARDANUS *Pl.* 25.

Persée avoit pour Bouclier l'Egide de Minerve, Déesse de la Prudence; cette vertu est aussi figurée par une tête à deux visages, l'un Vieux, l'autre jeune.

Le Casque allé et le Sabre, signifient la grandeur de courage et la promptitude avec la quelle il faut agir dans les grandes choses.

La Tête de Méduze, que Persée portoit, et qui pétrifioit ceux qui la regardoient, est l'embléme de l'ascendant que ce Héros voit par son courage et par ses vertus sur les autres hommes.

Une Pyramide posée sur des nuages, des Livres et des instrumens de Musique, sont les Symboles d'Orphée.

La Toison d'Or est l'embléme de l'expedition que firent plusieurs Héros pour la conquëtte d'une Toison précieuse que possédoit Aëtas, Roi de Colchos.

Les trois Pommes d'Or du Jardin des Hespérides enlevées par Hercule, sont le Symbole des Trois Vertus héroïques de ce Demi-Dieu.

La Massuë et la Quenouille dénotent sa foiblesse pour Omphale, et sont l'embléme du Courage énervé par l'amour du repos et de la volupté.

Tydperk der Geschiedenis van PERSEUS, *tot op* DARDANUS. *Pl.* 25.

Perseus had het Schild van Minerva, de Godin der Wysheid ten wapen, deeze deugd is ook afgebeeld door een hoofd met twee aangezichten, het eene jong en het andere oud.

De gevleugelde Helm en het Zwaard, beteekenen de grootheid van moed en de vaardigheid waar mede men groote zaaken behandelen moet.

Het hoofd van Meduza, 't welk Perseus droeg, en dat al wie het aanzag in steen veranderde, is het Zinnebeeld der verheevenheid, welke deeze Held zig, boven andere Menschen, door zyn deugden en moed verwierf.

Een spitse Zuil op wolken gevestigd, Boeken en Muzyk-Instrumenten, zyn de eigenäartige teekenen van Orpheus.

Het gulde Vlies, of de goude Vacht, is het Zinnebeeld van de onderneeming die verscheide Helden deeden, om een goude Lamsvacht of gulde Vlies dat Aetas, Koning van Colchis, bezat, te bekomen.

De drie gulde Appelen, uit de Tuin der Hesperiden, door Hercules gewonnen, zyn teekenen der drie Heldendeugden van deezen Halfgod.

De Knods en Spinrokken beteekenen zyn zwakheid voor Omphalé, en zyn Zinnebeelden van eene door de liefde, rust en weelde ontzenuwde Heldenmoed.

Histoire depuis SATURNE, *jusqu'à* APOLLON. Pl. 26.

Saturne a pour attribut la Faulx aîlé, Symbole du vol rapide du temps.

La Couronne Murale, la Cruche et les Torches sont les attributs de Cybele, Déesse de la Terre.

Les Petits Boucliers d'Airain rappellent la ruse qu'elle employa pour soustraire Jupiter à la voracité de Saturne.

Les Balances, les Fruits, et la gerbe de Bled, désignent l'abondance que Saturne amena sur la Terre, pendant son éxil de l'Olympe. Les chaînes de Fer répréſentent Prométhée sur le Mont Caucase.

La Boëte de Pandore est désignée par celle dont il sort plusieurs Serpents.

L'Aigle tenant un foudre qui éclate sur des Rochers, est l'embléme de la Victoire que Jupiter remporta sur les Titans.

Tydperk der Geschiedenis van SATURNUS *tot* APOLLO. *Pl.* 26.

Saturnus Zinnebeeld is de gevleugelde Seisſen, een teeken van de snelle vlucht des Tyds.

De Muurkroon, Kruik en Toortſen, zyn de toeëigeningen van Cybele de Godin der Aarde.

De kleine kopere Bekkens, zien op de list die zy gebruikte, om Jupiter aan de vraatachtigheid van Saturnus te onttrekken, laatende de *Corybanten* daar mede op elkanderen ſlaan, op dat Saturnus het ſchreijen van den kleinen Jupiter op de Berg Ida, waar hy door een Geit gezoogt wierd, niet hooren zoude.

De Schaalen, de Vruchten en de Koornairen, vertoonen de overvloed die Saturnus, geduurende zyn verbanning uit den Hemel, op de Aarde overbragt. De yzere Ketenen vertoonen de ſtraf van Prometheus op den Berg Caucaſus.

De Doos van Pandora, wordt vertoond door het Koffer, waaruit verſcheide Slangen kruipen.

De Arend, welke een Blixem op Rotſen doet uitberſten, is het Zinnebeeld der overwinning, die Jupiter op de Titans behaalde.

Histoire depuis APOLLON, *jusqu'à* BACCHUS, *sur la même Planche.*

Le Soleil, la Lyre et les Lauriers sont les emblémes d'Apollon, Pere des Muses.

Le Plan et les instrumens d'Architecture désignent la construction de la Ville du Roi Laomédon.

Le Globe et les Livres sont aussi les emblémes d'Apollon pere des Arts.

La Houlette et la Couronne de Laurier désignent qu'il est le Dieux des Bergers et des Poëtes.

Le Croissant est le Symbole de Diane, que l'on nommoit aussi Phœbé, du nom de Phœbus son frere, dont elle reçoit la lumiere.

Le Cor de chasse est un des Atributs de Diane qui se plaisoit beaucoup à l'exercice de la Chasse.

Le Serpent represente le Serpent Python, tué par Apollon.

Tydperk der Geschiedenis van APOLLO, *tot op* BACHCHUS, *op dezelfde Pl.*

De Zon, de Lier en de Lauwertakken, zyn de Zinnebeelden van Apollo, de Vader der Zanggodinnen.

De Plattegrond en de Bouwtuigen, beteekenen de ſtichting van Laomedons Stad.

De Aardkloot en de Boeken, zyn ook Zinnebeelden van Apollo, als de Vader der Kunſten.

De Herdersſtaf en Lauwerkroon, beduiden dat hy de God der Herders en Dichters is.

De wasſende Maan is het teeken van Diana, die men ook Phœbé noemde, van wegens haaren Broeder Phœbus, van wien zy haar glans ontleent.

De Jachthoorn is eene van Diana's toeëigeningen, om dat zy veel vermaak in de Jacht ſchiep.

De Draak, verbeeldt de Draak Python, door Apollo gedood.

Histoire depuis BACCHUS, *jusqu'à* PLUTON. *Pl.* 27.

Les especes de Trompettes et la Tambour de Basque, dénotent les Fetes que l'on célebroit en l'honneur de Bacchus.

Mercure, Dieu de l'éloquence, est désigné par le bonnet aîlé, par le Caducée et le livre ouvert.

Les attributs de Forgeron sont les emblémes de Vulcain, Dieu du feu et Mari de Venus, figurée par le Carquois, par les Perles et par la Couronne de fleurs.

Neptune, Dieu des Eaux, est figurée par un Trident.

Le Mors de Cheval désigne qu'il enseigna aux hommes la Maniere de dompter le Cheval, qu'il fit sortir de la Terre en la frappant de son Trident.

L'Etoile qui est au dessus du Char, désigne l'Aurore.

Tydperk der Geschiedenis van BACHCHUS, *tot op* PLUTO. *Pl.* 27.

De Trompetten en Rinkelbom, beteekenen de Feesten die men ter eere van Bachchus vierde.

Mercurius, de God der welſpreekendheid, is beteekend, door de gevleugelde Muts, de Slangenſtaf en 't open Boek.

De Smits werktuigen, zyn de Zinnebeelden van Vulcaan, de God des Vuurs, en de Man van Venus, die beteekend wordt door de Pylkooker, de Paarlen en Bloemkrans.

Nepthunus, de God des waters, is door een Drietant aangeweezen.

Het gebit van een Paard, beteekent dat hy den Mensch onderwees in het temmen van het Paard, dat hy uit de aarde deed ryzen, door een ſtoot met zyn Drietant.

De Ster, die boven een Wagen in de Lucht gezien wordt, beduidt de Aurora of de Morgenſtondt.

Histoire depuis PLUTON, *jusqu'à* PERSÉE, *sur la même Planche.*

Les attributs de Justice et l'Urne figurent les trois Juges infernaux, Minos, Eaque et Rhadamante.

Les Masques et les attributs des Furies dénotent Tisiphone, Alecto et Mégere.

Le flambeau de l'Amour, lié à la Fourche de Pluton représent ce Dieu amoureux de Proserpine, qu'il enleva.

La Corne d'Abondance et la Roue désignent la Fortune et son inconstance.

L'AFRIQUE. Pl. 28.

L'Afrique est figurée par un Lion.

Le Serpent que l'on voit mordant un Epée avec fureur, étoit regardé par les Afriquains comme leur liberateur, lors qu'ils furent persécutés par le Roi d'Ardres.

Les Caffres adorent la Lune.

La figure humaine, les yeux bandés, étroitement liés, tenant un peaux de Tigre d'une main et de l'autre un Poignard, est l'emblême de la cruauté aveugle de ces peuples, qui offroient à leurs Dieux des victimes humaines.

L'AMÉRIQUE. Pl. 29.

L'Animal Symbolique de l'Amerique est un Crocodile.

Les Rames, les Voiles, et la Roue de fortune sont les emblêmes des Ameriquains qui, selon plusieurs Historiens, tirent leur Origine, de quelques Matelots Phéniciens, qui furent jettés par un violent Ouragan dans l'Amerique.

Les Péruviens avoient des Vierges qui étoient attachées au culte du Soleil, elles sont représentées par les Flambeaux et par la Couronne de fleurs d'Héliotrope: les Anciens avoient consacré cette plante au Soleil.

Les Incas se déguisoient avec des Masques affreux, pour assister à leurs cérémonies Religieuses.

Les Virginiens révérent le Dieu des vents, qui est une Idole qu'ils regardent comme leur Divinité tutélaire.

L'ASIE. Pl. 30.

Le Chameau est l'Animal Symbolique de cette partie du monde.

L'Asie est la plus riche des quatre parties du monde, ce qui est désigné par la Corne d'Abondance.

L'Homme fut formé dans l'Asie, toutes les Religions ont pris naissance dans son sein, elle a peuplé le reste du monde, ce qui est désigné par le Chéne dont les branches s'étendent à l'infini.

Tydperk der Geschiedenis van PLUTO, *tot op* PERSEUS, *op dezelfde Pl.*

De Teekenen der Rechtvaardigheid, wyzen de drie Rechters Minos, Eakus en Rhadamanthus aan.

De Momaanzichten en de teekenen der Razernyen, beduiden Alecto, Thisiphone en Megera.

De Toorts der Liefde, gebonden aan de vork van Pluto, verbeeldt de Liefde deezer Godheid, voor Proserpina die hy schaakte.

De Hoorn van overvloed en het Rad beteekenen de Fortuin en deszelfs onbestendigheid.

AFRICA. *Pl.* 28.

Africa wordt door een Leeuw verbeeld.

De Slang, welke men met woede in het Zwaard ziet byten, wierdt door de Africaanen voor hunnen Verlosser aangezien, toen zy door den Koning van Ardres vervolgd wierden.

De Maan, welke men in het Medaillon ziet, beduidt de Godsdienst der Caffers die de Maan aanbidden.

Het Menschbeeld met toegebondene Oogen, en 't onderlighaam naauw omzwagteld, houdende een Tygershuid in de eene, en eene Pook in de andere hand, is het Zinnebeeld van de blinde wreedheid deezer Volkeren, die Menschen aan hunne Goden opofferden.

AMERICA. *Pl.* 29.

Het Zinnebeeldig teeken van America is een Crocodil.

De Riemen, de Zylen en het Rad des fortuins, zyn de Zinnebeelden der Americaanen, die, volgens verscheide Historieschryvers, hunne oorsprong namen, uit eenige Phoenisische Matrozen, die door een geweldige storm naar America gevoerd wierden.

De Peruaanen hadden onder hen Maagden, die aan den dienst der Zon verbonden waren, zy worden verbeeldt door de Toortsen en Kransen van Zonnebloemen, want de ouden hadden deeze Plant der Zonne toegewyd.

De *Incas*, (Koningen van Peru) vermomden zig agter afschuwelyke Grynzen, wanneer ze hunne Godsdienstplechtigheden bywoonden.

De Virginiaanen bidden den God des Winds aan, dat een afgod is, die ze als hunne beschermende Godheid aanzien: men ziet denzelven op het Medaillon mede afgebeeld.

AZIA. *Pl.* 30

Het Kameel is het kenmerk van dit waerelddeel.

Azia is het rykste der vier Waerelddeelen, dat door den hoorn van overvloed wordt uitgedrukt.

De Mensch wierd in Azia geschapen, alle de Godsdiensten zyn in haare schoot gekoesterd, zy heeft het overig gedeelte der waereld bevolkt, dit alles wordt verbeeldt door de Eikenboom wiens Takken zig tot in het oneindige uitspreiden.

La Religion dominante est la Mahométane, figurée par un livre ou se voyent trois Croisſans.

C'est dans l'Asie que les arts et les ſciences ont pris naisſance, ce qui est déſigné par le Rocher de Cryſtal d'où ſort une Colonne.

De heerſchende Godsdienst is de Mahomedaanſche, zy wordt verbeeld door een boek waar in men drie halve Maanen afgebeeld ziet.

In Azia hebben de kunſten en weetenſchappen hunnen oorſprong genomen, dit wordt door een Chryſtalle Rots, waar uit een Zuil ryst, uitgedrukt.

LA GAULE OU FRANCE. Pl. 31.

La Gaule a pour emblême un Enfant coëffé d'un Casque, ayant les yeux bandés, tenant une Lance d'une main, et appuyé ſur un Lion; toutes ces Allégories déſignent tout à la fois l'ignorance et l'intrépidité guerriere des premiers François ou Germains.

La Navire que l'on voit dans le port, après avoir paſſé pluſieurs écueils, est l'emblême des premiers Gaulois qui vinrent ſ'etablir entre la Meuſe et le Rhin, vers Cologne, après avoir ſouffert toutes ſortes de calamités dans leur pays.

La Couronne antique et l'Ancre poſée ſur la baſe d'une pyramide, déſignent l'établisſement de la Monarchie Françoiſe par Pharamond.

La Coupe pleine de pieces d'or et le Cœur de même Métal poſé desſus, ſont les emblêmes du Caractere des ançiens Gaulois qui étoient francs et généreux.

Les Livres, les Pinceaux, les Clairons et le blaſon fleurdeliſée, ſont les emblêmes des arts et des talens que la France a vu fleurir dans ſon ſein.

Le Puits et la Forêt dénotent l'Idolatrie des Gaulois, qui rendoient un Culte particulier aux Puits les plus profonds et aux endroits les plus ſombres des forêts; ils penſoient que c'étoit la réſidence des Divinités tutélaires.

La Phiole ſur l'Ecu de France est le Symbole de la Religion, en figurant le St. Ampoule et les fleurs de lis apportées miraculeuſement du Ciel du temps du Baptême de Clovis.

Le Triangle, équilatéral au milieu du quel est le Jéhova, est le Symbole du Myſtere de la St. Trinité.

La Thiare poſée ſur deux Clefs, et la croix ſont des emblêmes du Souverain Pontife, chef de l'Egliſe Apostolique et Romaine.

HET LAND DER GAULEN, NU FRANKRYK. *Pl.* 31.

Gallia, heeft ten Zinnebeeld, een Kind met een Helm gehuld, met toegebonden oogen, en zittende op een Leeuw, alle deeze Zinnebeelden, beteekenen te ſaamen de onweetenheid en krygsdapperheid der eerſte Franſchen of Germaanen.

Het Schip, dat zig, na veel klippen ontkomen te zyn, in de haven ziet, is het Zinnebeeld der eerſte Gaulers, die zig tusſchen de Maas en den Rhyn by Keulen kwamen nederzetten, na allerhande wederwaardigheden in hun land uitgeſtaan te hebben.

De Aloude Kroon, en het Anker dat op het voetſtuk eener Kantzuil geplaatst is, beteekenen de Stichting der Franſche Alleenheerſching door Pharamond.

De Schaal vol goudene ſtukken, waar op een Hart geplaatst is, is het Zinnebeeld van het edelmoedig en vrygeevig Character der Gaulen.

De Boeken, de Trompetten, de Penceelen en het Wapenſchild met Leliebloemen, zyn de teekenen der kunſten en gaaven, die in de ſchoot van Vrankryk gekweekt zyn.

Het Bosch en de Put, verbeelden de Afgodendienst der Gaulen, die een byzondere eerbied voor de diepſte Putten, en de dichtſte Bosſchen betoonden, meenende dat de Beſchermgoden zig aldaar onthielden.

Het Vlesje, welke men op het Franſche Wapenſchild ziet, is het Zinnebeeld der Godsdienst, beteekenende de Heilige Vles en Leliebloemen, welke op een wonderdoende wyze by den doop van Clovis uit den Hemel zyn nedergedaald.

De gelykzydige Driehoek, in de welke de naam Jehova יהוה moet geleezen worden, is het Zinnebeeld der H. Dieëenheid.

De Pausſelyke Myter op twee Sleutels geplaatst, zyn Zinnebeelden van den Paus, het hoofd der Apostoliſche en Roomſche Kerk.

ESPAGNE. Pl. 32.

La Coupe pleine de pieces d'or et l'Aigle enchainée, deſignent le tribut que les Romains furent obligés de payer aux Espagnols.

La Couronne Royale au desſus d'un Oeil rayonnant, l'Oiſeau de Minerve, le Faiſceau d'Armes, la croix et la Branche d'Olivier, marquent les vertus héroïques de Charles V, qui éleva ce Royaume au plus haut degré de puiſſance.

Les Attributs de l'Inquiſition poſés ſur la baſe

SPANJE. *Pl.* 32.

De Schaal met goudene Penningen, en de geketende Arend, beteekent de ſchatting welke de Romeinen genoodzaakt geweest zyn aan den Spanjaarden te betaalen.

De Koninglyke Kroon boven een ſtraalenſchietend Oog, de Uil, de Vogel van Minerva, de Wapenbundels, het Kruis en de Olyfſtakken, beteekenen de Heldendeugden van Karel V, die het Koningryk tot den hoogſten trap van magt verheeven heeft.

De eigenaartige Teekenen der *Inquiſitie* ge-

d'une Colonne, font les emblémes de l'etablisfement de ce Tribunal dans ce pays.

Le Livre dechiré où fe voit l'image de la Stupidité, marque le peu de goût que cette Nation a prefentement pour les Sciences, et la Plume d'or, eft l'embléme des grands hommes que l'Efpagne a produits aux Siecles pasfés.

plaatst op het voetftuk eener Zuil, zyn de merkteekenen van de inftelling deezer Rechtbank in dit Land.

Het gefcheurde Boek, waarin men het beeld der Domheid ziet, beduidt de weinige fmaak, welke deeze Natie thans voor de Letteren kweekt, en de goudene pen, is het Zinnebeeld der beroemde Mannen, welke in voorige Eeuwen in Spanje gebloeid hebben.

L'I T A L I E. Pl. 33.

La tête à deux vifages, dont l'un eft jeune et l'autre vieux (Symbole de la pénétration et de la prudence) eft l'Hiéroglyphe de Janus I, Roi d'Italie, qui civilifa les peuples de cette contrée; on le repréfente avec deux vifages, par ce qu'il asfocia Saturne à fon pouvoir, ce qui eft defigné par la Faux unie au Sceptre.

La Barque errante, la Roue et l'Ancre défignent les Troyens fuyans de contrée en contrée, et qui vinrent à la fin s'établir en Italie, fous la conduite d'Enée.

L'Aigle qui tient une Epée nuë et un filet dans fes Serres, eft l'embléme du courage et du fineffe des Romains.

Le Livre dans lequel on voit une Grenade pofée fur une Enclume, eft l'embléme des travaux des grands hommes qu'a produits l'Italie.

L'Autel placé devant une Idole, défigne le Culte qu'ils rendoient aux faux Dieux.

La Couronne de fleurs, les Flambeaux et le Vafe, dénotent les Veftales, qui étoient chargées de l'entretien du feu Sacré.

Les Chaines de fer, les Poignards et la Croix casfée font les emblémes des perfécutions qu'éprouverent les Chretiens dans ce païs. La Croix rayonnante qu'on voit dans l'air et dont l'éclat frappe différentes Armes, défigne la converfion de Conftantin.

La Thiare pofée fur deux Clefs, et les Croix, font les emblémes de la Religion actuelle.

I T A L I Ë N. *Pl.* 33.

Het Hoofd met twee aangezichten, welkers eene jeugdig en het andere bedaagd fchynt (het merkteeken der doordringendheid en der voorzigtigheid) is het Beeldfpraakig teeken van Janus, de eerfte Koning van Italiën, die de volkeren deezer Landftreek befchaafde: men verbeeldt hem met twee aangezichten, om dat hy Saturnus deel aan zyn Regeering gaf, het welk door de Seis met de Scepter vereenigd, verbeeldt wordt.

De dwaalende Boot, het Rad en het Anker, beduiden de voortvlugtende Troijaanen, die zig eindelyk in Italië, onder geleide van Eneas, kwamen ter nederzetten.

De Arend, die een bloote Degen en een net in de klaauwen houdt, beteekent de Moed en List der Romeinen.

Het Boek, in het welke men een Granaat-appel op een Aembeeld ziet, is het Zinnebeeld van de zwaare arbeid der groote Mannen, die Italië voortgebragt heeft.

Het Autaar, dat voor een afgodsbeeld geplaatst is, beteekent de eerbied, die ze aan de valfche Goden beweezen.

De Bloemkransfen, de Toortfen en de Kruik, beteekenen de Veftaalfche Maagden, die belast waren, met de onderhouding van het Heilige Vuur.

De Yzere keetenen, de Pooken en het gebrooken Kruis, zyn de teekenen der vervolgingen, welke de Christenen in deeze landen ondergingen. Het vlammende Kruis, dat men in de Lucht ziet, en wiens glans verfcheide Wapenen verlicht, beteekent de bekeering van Conftantyn de Groote.

De Pausfelyke Myter, rustende op twee Sleutels, is het Zinnebeeld van den heerfchenden Roomfchen Godsdienst.

P O L O G N E. Pl. 34.

Les Ruches à Miel et le Caducée de Mercure dénotent l'excellence du Terroir et la quantité de grains que la Pologne produit, dont les peuples font un grand commerce, ainfi que de Cire et de Miel.

L'Epée pasfée à travers une tête humaine, et le Boulet qu'elle a au col, font les emblémes de la fervitude où font les païfans de cet Etat, les Seigneurs ayant droit de vie et de mort fur eux.

La branche desféchée défigne leur pauvreté, les Armes rappellent les guerres fanglantes qu'ils eurent à foûtenir et où ils acquirent beaucoup de gloire, ce qui eft figuré par les palmes et par la branche de Laurier.

P O O L E N. *Pl.* 34.

De Beykorven, en de Slangenftaf van Mercurius, beteekenen de uitmuntendheid van de grond, en de meenigte van Graanen, die Poolen voortbrengt, waar in de Koophandel der Inwoonders beftaat, zo als ook in honig en wasch.

De Degen, welke door een Menfchenhoofd geftoken is, en de Kogel die dit hoofd aan de hals heeft, beteekenen de dienstbaarheid, waarin de Landlieden in dit Ryk leeven, waar de Heeren recht van leeven en dood over hun oeffenen.

De verdorde Tak, beteekent de Armoede, de Wapenen beteekenen de bloedige Oorlogen, die de Poolen weleer gevoerd, en waar in ze veel roems behaald hebben, dat door de Palm- en Lauwriertakken voorgefteld wordt.

L'Ange asſis ſur des Armes, et tenant un Croix et une Epée poſée ſur un gouvernail, eſt l'emblême de Caſimir, qui tacha à civiliſer ſes ſujets, à les gouverner avec douceur et ſagesſe, et à élever des Temples à Dieu.

Le Cep de Vigne marque le pénchant qu'ils ont pour le Vin.

De Engel, zittende op verſcheidene Wapenen, en houdende een Kruis en een Degen in de hand, welk op een Scheepsroer geplaatst is, is het Zinnebeeld van Caſimir, die de onderdaanen heeft begonnen te beſchaaven, en met zachtheid en wysheid te regeeren, en Gode Kerken heeft doen ſtichten.

De Wyngaardſtam, beteekent dat de Inwoonders, zeer aan de Wyn zyn overgegeeven.

L'ANGLETERRE. Pl. 35.

La peau de Tigre eſt le Symbole de la ferocité des premiers peuples, la Sirene environnée de ténèbres, dénote la proſtitution où les femmes de cette contrée s'abandonnoient dans des asſemblées nocturnes.

L'Aigle piqué par le Serpent qui ſort d'entre les deux mains jointes, déſigne la feinte réconciliation des Bretons avec les Romains.

La Mer calme et la Lyre d'Apollon couronnée, ſont les emblêmes de ce Roi Alfred, qui retablit le bon ordre, les Arts et les Sciences dans le Roiaume.

Le Faisceau de Verges, le Casque orné d'une Couronne, et les pieces d'or pendues à des chaînes de même métal, déſignent le Gouvernement d'Angleterre.

Le Tamis, à travers lequel la fleur de farine paſſe, eſt l'emblême de la Noblesſe Angloiſe.

La Thiare, la Croix, la Livre ſur lequel eſt une tête de Loup, et les pieces d'argent, marquent l'origine du Luthéranisme.

La Torche fumante, et la Livre entouré d'un Serpent mort et les maſques, déſignent Pélage l'héréſiarque, confondu par St. Germain Evêque d'Auxerre.

Le Dragon terraſſé eſt l'emblême de St. George, Patron d'Angleterre.

ENGELAND. *Pl.* 35.

De Tygershuid, is het Zinnebeeld der wreedheid van deszelfs eerſte bewoonders, de Sirene, die met duistere wolken bekleed is, beteekent de ontucht, aan welke zig de Vrouwen deezes Lands in hunne nachtgezelſchappen plegen overtegeeven.

De Arend, die door eene Slang, uit twee gevouwen handen voortkomende, gekwetst wordt, beteekent de geveinsde bevreediging der Britten met de Romeinen.

De ſtille Zee, en de gekroonde Lier van Apollo, zyn Zinnebeelden van den Koning Alfred, die met de goede orde, de Kunſten en Weetenſchappen in dit Ryk herſtelde.

De Roedenbundel, de gekroonde Stormhoed, en de goude Penningen aan keetenen hangende, beteekenen de Regeering van Engeland.

De Zeef, waarin de Meelbloem gezift wordt, is het Zinnebeeld van den Engelſchen Adel.

De Myter, het Kruis, het Boek waaröp een Wolfskop verbeeld is, en de zilvere Penningen, beduiden de oorſprong van den Lutherſchen Godsdienst.

De Rookende Toorts, de Maskers, en het Boek waaröp een doode Slang ligt uitgeſtrekt, beteekenen den Aartsketter Pelagius, die door St. Germain, Biſſchop van Auxerre, overwonnen wierdt.

De ontzielde Draak is het Zinnebeeld van St. Joris, de Patroon van Engeland.

HOLLANDE. Pl. 36.

La Ruche à Miel eſt le Symbole de la Hollande, et de l'ordre oeconomique que les Hollandois font regnér chez eux.

L'Epée et les Balances, déſignent leurs bonnes qualités.

La Mer à perte de vue, les Poisſons, le Lion et le Chien couché ſur les ballots, dénotent tout à la fois l'étendue de leur commerce, leur fidélité et leur courage.

La Carte Géographique, la Palette, les Pinceaux et les Livres, déſignent qu'il eſt ſortie de ce païs de grands hommes, et ſurtout d'excellens Peintres et de grands voyageurs.

Le premier culte des Hollandois étoit celui de l'idolatrie; la forêt où ſe voit un Autel fumant, le déſigne.

Les Cygnes y ſont fort aimées, au col desquels ils attachent de petites potences, pour montrer que c'eſt le Supplice déſtiné à ceux qui tueront ces oiſeaux.

Le Cep de vigne dénote le Charactere joyeux des Hollandois.

HOLLAND. *Pl.* 36.

De Beykorf, is het Zinnebeeld van Holland, en der Huishoudkundige orde, die de Hollanders in acht neemen.

De Degen en de Weegſchaal, beteekenen hunne goede hoedanigheden.

De onbegrensde Zee, de Visſchen, de Leeuw, en de Hond, die op Pakgoederen ligt, beduiden te ſamen, de uitgeſtrektheid van hunnen handel, hunne getrouwheid en Moed.

De Landkaart, de Schilders Palet, de Penceelen en Boeken, beteekenen dat 'er groote Mannen, en wel inzonderheid, Schilders en beroemde Reizigers, in dit Land ontſtaan zyn.

De oudſte Godsdienst der Nederlanders, was de Afgodery, het Bosch, waarin een rookend Autaar gezien wordt, geeft dit te kennen.

De Zwaanen, zyn hier zeer geacht, men hecht ze kleine galgjes aan den hals, om te beteekenen dat dit de ſtraf dier geenen is, die zo een Vogel dooden.

De Wyngaardrank, beduidt de vrolyke inborst der Hollanderen.

LE PORTUGAL. Pl. 37.

Le Bouclier repréſente l'etat Monarchique de cet Etat.

Le Lion figure le bravoure et le généroſité des Portugais.

Le Livre et les Fleurs dénotent l'eſprit poli et naturel de cette Nation.

Le Loup qui detruit un Faisceau de verges, eſt l'embléme des troubles cauſés par les débauches et par l'ambition de Don Sanche Roi de Portugal.

L'Olivier auquel eſt attaché un Serpent mourant, déſigne qu'Alphonſe diſſipa les ſéditions qui déſoloient ſes Etats, et rétablit ce Royaume dans tout ſon luſtre.

La Croix à la quelle eſt attaché un cœur, et les deux Epées qui ſoûtiennent une Couronne rayonnante, repréſentent le zele des Portugais pour leur Religion et pour leurs Rois.

La Thiare, la Clef et l'Epée poſée ſur un Livre ſont les emblémes de l'établiſſement de l'Inquiſition.

NAPLES ET SICILE. Pl. 38.

Les Masques d'une figure agréable, ſous lesquels naiſſent pluſieurs Serpents et une Tortue, ſont les emblémes du Caractere diſſimulé et indolent attribué aux Siciliens.

Les Fleurs répandues dans l'air déſignent la ſalubrité de l'air qu'on reſpire dans ce Climat.

La Corne d'abondance déſigne la fertilité du Royaume de Naples.

La Furie ayant les yeux bandés et foulant aux pieds des Attributs de Juſtice, le Filet qu'elle tient d'une main, et la Torche allumée qu'elle tient de l'autre, déſignent la révolte des Napolitains en 1674, ayant à leur tête un homme de la lie du peuple, nommé Mazanielle.

La Fléche couronnée qui perce la Furie, exprime le retabliſſement de la paix par le Duc d'Arcos Vice-Roi de Naples, qui appaiſa cette révolte.

La Thiare et les attributs ſervant à l'Office divin, dénotent la Religion.

SAVOIJE. Pl. 39.

Le Joug lié avec des Epées, figure les diverſes Nations qui ont ſubjugué ce païs. La Couronne Ducale à travers laquelle paſſe un Epée, eſt l'embléme des Princes qui l'ont gouverné depuis.

Le Mouton et le Chien ſont les emblémes du Caractere des Savoyards, qui eſt la douceur et la fidelité.

L'Image de l'ignorance dénote le peu de goût de ces peuples pour les Arts.

Les Sacs d'argent et les Masques déſignent qu'ils ſavent ſe préter à tout pour gagner du bien.

Le Boulet ſuſpendu à une main qui tient un

PORTUGAAL. *Pl.* 37.

Het Schild, beteekent de alleenheerſching in deezen Staat.

De Leeuw, verbeeldt de Edelmoedigheid en de moed der Portugeezen.

Het Boek en de Bloemen, beteekenen de beſchaafde en natuurlyke geest dier Natie.

De Wolf, die een Roedenbundel verbryſelt, is het Zinnebeeld der onrust en oproeren, die door de overdaad en hoogmoed van Don Sanſche, Koning van Portugaal, in dit Ryk veroorzaakt wierden.

De Olyfboom, aan welkers voet, een ſtervende Slang ligt, beteekent dat Alphonſus, de oproeren die zyne Staaten van een ſcheurden, ſtilde, en dit Ryk in al zyn luister herſtelde.

Het Kruis, aan 't welke een hart gehegt is, en de twee Degens, op welke een Kroon ligt, beteekenen de Yver en Liefde der Portugeezen, voor hunnen Koning en Godsdienst.

De Pausſelyke Myter, de Sleutelen en het Zwaard, zyn de Zinnebeelden van de invoering der Inquiſitie in Portugaal.

NAPELS EN SICILIËN. *Pl.* 38.

De bevallige Grynzen, onder welke verſcheide Slangen, en eenige Schildpadden verborgen liggen, zyn Zinnebeelden van het bedrieglyk, en geveinsd Character, dat men den Siciliaanen toeſchryft.

De Bloemen, welke in de lucht zweeven, beteekenen de heilzaamheid der lucht in dit Gewest.

De Hoorn van overvloed, beteekent de vruchtbaarheid van het Koningryk Napels.

De Razerny met toegebondene oogen, en vertreedende de Zinnebeelden der Gerechtigheid met voeten, het Net, dat zy met de eene, en de brandende Toorts, die zy in de andere hand houdt, beteekenen de opſtand der Napolitaanen in 1647, die een Man, uit het hef des Volks, Mas-Aniello genoemd, ten aanvoerder hadden.

De gekroonde Pyl, die de Razerny doorſchiet, drukt de herſtelling der rust, door den Hertog van Arcos, Onderkoning van Napels uit, die dit oproer bedaarde.

De Myter en het Kruis, beduiden den heerſchenden Godsdienst deezes Lands.

SAVOIJEN. *Pl.* 39.

Het aan een Degen gebonden Juk, beteekent de verſcheide Natiën, die zig dit Land onderworpen hebben, de Hertoglyke Kroon, door welke een Degen ſteekt, is het Zinnebeeld der Vorſten, die het Land ſeedert geregeerd hebben.

Het Schaap en de Hond zyn Zinnebeelden, van het Character der Savoijaarden, dat in zachtmoedigheid en getrouwheid beſtaat.

Het Beeld der Domheid, beduidt de weinige ſmaak, die deeze Volkeren voor de Kunſten voeden.

De Geldzakken en Grynzen, beteekenen dat ze zig voor geld, tot alles laaten gebruiken.

De Kogel, welke aan een arm gebonden is, die

branche d'arbre desséchée, désigne la stérilité du païs.

La Croix et la Thiare, sont les Symboles de la Religion de ce païs.

een verdorde Boomtak in de hand houdt, beteekent de onvruchtbaarheid van dit Land.

Het Kruis en de Myters, zyn de Zinnebeelden van den Godsdienst deezes Lands.

LA SUISSE. Pl. 40.

Le Bouclier où l'on voit treize Ecussons, dénote la Suisse; elle fut soûmise aux Romains sous Jules César, ce qui est désigné par l'Aigle posée sur le Bouclier.

Le Joug et les Epées désignent les différentes Nations qui ont assujetti ce païs.

Le Lion, le Chien et le Bonnet posé sur une Pique où sont attachées plusieurs Couronnes de Laurier, sont les emblémes de la bravoure et de la fidélité des Suisses, et de leur amour pour la liberté, qu'ils recouvrerent en 1305. et qu'ils ont conservée depuis.

La Main tenant une faucille cassée, et le Boulet suspendu à cette main, désignent la stérilité du païs.

Le Livre où se voit une Croix rayonnante d'un côté, et de l'autre un Oiseau tenant une Clef, sont les emblémes de la Religion Catholique, et de l'origine du Luthéranisme.

ZWITZERLAND. *Pl.* 40.

Het Wapen, waarop men dertien Schilden ziet, beteekent Zwitzerland, het wierd door de Romeinen, onder Julius Cæsar overheerd, dat door de Arend, op het Wapen geplaatst, aangeweezen wordt.

Het Juk en de Zwaarden, beteekenen de verschillende Natiën, welke zig dit land onderworpen hebben.

De Hond, de Leeuw en de Muts, op eene speer geplaatst, aan welke verscheide Lauwerkransfen gehecht zyn, beteekenen de dapperheid, en getrouwheid der Zwitsers, benevens hunne liefde tot de Vryheid, die ze in den Jaare 1305, weder magtig wierden, en sedert behouden hebben.

De Hand, welke een gebrooken snoeimes vast houdt, en de Kogel, welke aan dezelve geklonken is, duiden de onvruchtbaarheid van dit Land aan.

Het Boek, waarin men een straalschietend Kruis en een Vogel met een Sleutel in de pooten ziet, zyn de Zinnebeelden van den Roomschen Godsdienst, en den oorsprong des Lutherdoms.

LA BOHÊME. Pl. 41.

Ce païs le plus haut de tout l'Europe, est fertile et abondant en Mines d'Argent et de Cuivre. La haute Montagne d'où plusieurs fleuves prennent leur cours, et les Epis de Bled que l'on voit au dessus, le désignent. L'Ancre posée sur un Faisceau de Verges, marque l'établissement Aristocratique des Boïens, Peuples de la Gaule, qui furent gouvernés par Ségovesse. La Couronne posée sur l'Ecusson de la Bohême, dénote que Ladislas I, Roi de Hongrie, érigea la Bohême en Royaume.

La Bêche, la Pioche, les attributs de Justice et les deux Cœurs joints sous une Couronne d'or, sont les emblémes de Prémislas, Laboureur, que Libussa Gouvernante du Royaume choiat pour être son Epoux.

La Baril de poudre qui éclatte, est l'embléme de l'esprit vif et subtil des Bohémiens.

La main tenant une Faucille avec un Serpent sans tête, est l'embléme de Jean de Luxembourg, 5e. Roi de Bohême, lequel chassa les Brigands qui ravageoient ses Etats et rétablit l'Agriculture.

La Couronne cassée, et la torche fumante liée d'un Serpent, désignent la rébellion des Gentilshommes protestants contre Ferdinand second, et la defaite de l'Electeur Palatin, qui avoit accepté la Couronne de Bohême que les rébelles lui avoient offerte; cet événement donna la paix au Rayaume, et rendit la foi catholique triomphante, ce qui est figuré par une Croix entourée d'une branche d'Olivier.

BOHEMEN. *Pl.* 41.

Dit Land, het hoogste van gantsch Europa, is vruchtbaar en in overvloed voorzien van Zilver- en Koper-Myuen. De hoge Berg, van welke veele stroomen afvloeijen, en waaröp verscheide Koornairen wasschen, beteekent deszelfs vruchtbaarheid en hooge ligging. Het Anker op een Roedenbundel geplaatst, beteekent de Aristocratische Regeering der Bojaren, een Volk uit Gallien, wiens Beheerscher Segovesfus was. De Kroon, welke op het Schild van Boheemen geplaatst is, beteekent dat Ladislaus I, Bohemen tot een Koningryk verheven heeft.

De Houweel en de Seis, gelyk ook de Zinnebeelden der Gerechtigheid en de twee onder eene goudene Kroon veréende Harten, zyn de Zinnebeelden van Premislas de Arbeider, die door Libusfa, de Beheerscheresse des Ryks, ten Gemaal gekoozen wierdt.

Het Kruidvat dat springt, is het Zinnebeeld der fyne en levendige geest van de Boheemers.

De hand, welke een Snoeimes en een Slang zonder Hoofd vast houdt, is het Zinnebeeld van Jan van Luxemburg, vyfde Koning van Bohemen, die de zwervende Rovers, die zyne Staaten plunderden verjoeg en den Landbouw herstelde.

De gebroken Kroon, en de rookende Toorts, met een Slang omslingerd, beteekenen de opstand, der Protestantsche Edellieden, tegen Ferdinand de II, en de nederlaag van den Keurvorst van de Paltz, die de Kroon van Boheemen aanvaard had, die de weêrspannelingen hem opgeofferd hadden, dit voorval schonk de Vreede aan het Koningryk, en deed den Roomschen Godsdienst triumpheeren, dat door een Kruis met een Olyftak omkranst verbeeld wordt.

SUEDE. Pl. 42.

L'Air eſt ſi pur en Suede, qu'on y voit ſouvent des hommes âgés de 140 *ans, ce qui eſt exprimé par le Chene, arbre qui dure plus longtemps que les autres.*

Les attributs Monarchiques dénotent le Gouvernement de Suede.

Le Livre de Chiromancie, où l'on voit un Sapin abattu, dénote le regne d'Olhen, fameux magicien, premier Roi de Suede, qui fut chaſſé par ſes ſujets.

Les Lauriers liés à une Epée, les Livres, la Pyramide, les Médailles d'or et le Serpent déſignent, tout à la fois, la bravoure des Suédois et leur goût pour les Sciences.

La Converſion d'Olaüs à la foi Catholique, et celle d'un grand nombre de ſes ſujets, eſt repréſentée par un Cœur ſur lequel eſt une Croix rayonnante, qui enflamme d'autres Cœurs.

L'Encenſoir caſſé et les Poignards entourés d'un Serpent, dénotent la mort malheureuſe de ce Prince, qui fut maſſacré par ſes ſujets, pour avoir refuſé de brûler de l'Encens devant les Idoles du païs, dans un temps où les peuples croyoient qu'un pareil ſacrifice les délivreroit d'une peſte qui faiſoit de grands ravages parmi eux.

La main qui allume une Mitre, deſigne que le Lutheranisme eſt la Religion, qui domine en Suede.

ZWEEDEN. *Pl.* 42.

De Lucht is zo zuiver in Zweeden, dat de Menſchen 'er veeltyds boven de honderd jaaren oud worden, dit wordt door den Eikenboom, een der langstduurende Boomen uitgedrukt.

De Zinnebeelden der Alleenheerſching, beteekenen de Beheerſching van Zweeden.

Het Boek, waarin men eenige teekenen der Chiromantie, en eene omgehakte Pynboom ziet, beduidt de Regeering van Olhen, een beroemd Waarzegger, en eerſte Koning van Zweeden, die door zyn onderdaanen verjaagd werdt.

De Lauwertakken, geſlingerd om een Zwaard, de Boeken, de Puntzuil, de goude Penningen en de Slang, beteekenen te ſaamen den Moed der Zweeden, en hunnen ſmaak voor de Letteren en Wetenſchappen.

De bekeering van Olaus, tot den Roomſchen Godsdienst, en die van een groot getal zyner onderdaanen, wordt verbeeld door een Hart, op het welke een ſtraalſchietend Kruis ſtaat, welkers vuur andere Harten aanſteekt.

Het verbroken Wierookvat, en de met een Slang omwonden Pook, beteekenen den ongelukkigen dood van deezen Vorst, die door zyne onderdaanen vermoord werdt, om dat hy den Afgoden des Lands geweigerd had te bewierooken, en wel in eene tyd, wanneer de Inwoonders geloofden, dat eene diergelyke Offerhande hen eene ſchadelyke pest die veel verwoestingen onder hen aanrichten, ontheffen zou.

De Hand, welke een Pausſelyke Myter in brand ſteekt, beteekent dat de Lutherſche Godsdienst de heerſchende in Zweeden is.

ECOSSE. Pl. 43.

Le Nuage épais qui porte un Urne d'où ſortent des congellations, eſt l'embléme de l'air peſant et froid que l'on reſpire en Ecoſſe.

La Tête humaine, jointe à une tête de Tigre, marque la férocité des premiers peuples d'Ecoſſe, qui étoient Antropophages.

La Gerbe de bled et les fruits déſignent l'abondance dont les Ecoſſois jouiſſent.

La Couronne caſſée et le Sapin entouré d'un Serpent mourant, réprêſentent la regne cruel de Duretus ſecond Roi, qui tyrannisa ſes ſujets, et périt malheureuſement.

La figure de femme ailée, tenant un Compas et un Livre dans un main, et dans l'autre une Epée, eſt l'embléme de l'invention dont les Ecoſſois ſont doués, et la bravoure des femmes Ecoſſoiſes, qui autrefois alloient à la guerre.

Les Masques qui couvrent des poignards, ſont les emblémes du caractere fier et vindicatif de ces peuples.

La Thiare et la croix rayonnante qui enflamme des Cœurs couronnés, ſont les emblémes de la foi Catholique que Donald Roi des Ecoſſois reçut du Pape Victor.

SCHOTLAND. *Pl.* 43.

De dikke wolken, op welke een Kruik ligt, waar uit bevroozen water ſchynt te ſtorten, is het Zinnebeeld der zwaare en koude Lucht, welke men in Schotland inademt.

Het Menſchenhoofd, gevoegt aan een Tygerskop, beteekent de woestheid der eerſte bewoonderen van Schotland, dat Menſcheneëters waren.

De Koornſchoven en Vruchten, beduiden de Overvloed, welke de Schotten genieten.

De gebroken Kroon, en de, met eene ſtervende Slang omſlingerde, Wilgeboom, beduiden de wreede Regeering van Duretus, hun tweede Koning die zyne onderdanen drukte, en jammerlyk aan zyn einde geraakte.

De beeldtenis van eene Vrouw, met vleugels aan 't hoofd, houdende een Pasſer en Boek in de eene, en een Zwaard in de andere hand, is het Zinnebeeld der uitvinding, waar mede de Schotten begaafd zyn, en van den Moed der Schotſche Vrouwen, die in voorige tyden mede ten Oorlog togen.

De Momaanzigten, welke een Pook bedekken, zyn Zinnebeelden van de trotſche en wraakzugtige aart der Schotten.

De Pausſelyke Myter, en het ſtraalſchietend Kruis, dat gekroonde Harten ontbranden doet, zyn Zinnebeelden van het Roomſche Geloof, dat Donald, Koning der Schotten van Paus Victor verkreeg.

La Religion Protestante s'est établie en Ecosse en 1540, malgré les efforts du Roi Jacques V, ce qui est denoté par une Mitre reculé à part, par une livre et une main sortante des nues.

De Protestantsche Godsdienst is ondanks de pogingen van Koning Jacobus de V, in Schotland gevestigd, dat beteekend wordt door een hand, komende uit de wolken, en een Boek waar door eene Pausselyke Myter, terug geschoven wordt.

DANEMARCK. Pl. 44.

Le Singe tenant une Plume de Paon, et une Epée ployée, avec des fruits, marque l'orgueil et l'adresse des Anciens Danois: ils ont été très-puissans, ce qui est exprimé par les armes.

Les Torches liées de Serpents, désignent les calamités qui affligerent ce Royaume.

La tête de Tigre servant de poignée à la Massue d'Hercule, et les Couronnes de Laurier, sont les emblémes de Christiern II, grand Capitaine, mais cruel, qui fut surnommé le Néron du Nord, la fin tragique de ce Prince est figurée par une Pyramide qui s'écroule.

Le Livre de Mathématique et le Baton d'Esculape denotent les hommes savants que le Danemarck a produits dans la Médicine et dans les Mathématiques.

La Religion Romaine y étoit autrefois très-florisante, ce qui est figuré par un Triangle dans laquel est un Calice et une Thiare.

DENEMARKEN. *Pl.* 44.

De Aap, welke eenige Pauwenveeren, en een omgebogen Zwaard in de pooten houdt, benevens eenige Vruchten, beteekenen de hoogmoed en behendigheid der aloude Deenen, zy zyn byzonder magtig geweest, dat door de wapenen te kennen gegeeven wordt.

De met Slangen aanëengebonden Toortsen, beteekenen de onëenigheden welke dit Koningryk doorgaans verdeeld hebben.

De Tygerkop, welke ten handvatsel eener Knots strekt, en de Lauwerkroon, zyn Zinnebeelden van Christiernus de II, een groot Veldheer, maar, wegens zyn wreedheid, de Noordsche Nero genoemd, het treurig einde van deezen Vorst is afgebeeld, door een Zuil welke ter nederstort.

Het wiskundig Boek, en de staf van Esculapius, beteekenen de geleerde lieden, welke Deenemarken, zo in de Medicynen als in de Wiskunst, heeft voortgebragt.

De Roomsche Godsdienst was, voor dat de Protestantsche door Fredrik de eerste ingevoerd wierd, zeer in bloei in dit Ryk, dit wordt uitgedrukt door de Driehoek, in dewelke een Misbeeker en Myter gezien worden.

L'ALLEMAGNE. Pl. 45.

Les Allemands ou Germains tirent leur origine de differents peuples qui vinrent habiter ce païs, ce qui est désigné par l'ancre, et par plusieurs Grenades gravées sur une partie de Globe Terrestre, Symboles de l'établissement.

Le Gouvernement est Monarchique et Aristocratique, ce qui est désigné par une Couronne rayonnante, par une croix, et par un Faisceau d'armes.

Les Armes mêlées avec des Livres de Musique, dénotent que les Germains étoient fort belliqueux, et qu'ils alloient au combat en chantant.

La figure de Femme, appuyée sur un Etendart Romain, est l'embléme du courage de quelques femmes d'Allemagne, qui, ayant vu fuir leurs maris devant les Romains, coururent à eux, leur reprocherent leur lâcheté, les massacrerent, et firent face à l'ennemi qui fut obligé de prendre la fuite.

La Fontaine d'où sortent des attributs des sciences, designe combien l'Allemagne a produit d'hommes célebres en tout genre.

La Massue d'Hercule, les Thyrses de Bacchus, les Pioches et le Sac d'argent, dénotent les qualités des Allemands, qui sont robustes, labourieux, intéressés et amis du Vin.

DUITSCHLAND. *Pl.* 45.

De Duitschers trekken hunnen oorsprong uit verscheidene volkeren, die dit Land kwamen bewoonen, dat door het Anker en de Grenaadappelen, op een gedeelte eener Aardglobe uitgedrukt, beteekent wordt.

De Regeering is 'er Alleenheerschende, en in handen der voornaamsten, het welk door een straalschietende Kroon, een Kruis en een Wapenbundel, beteekent wordt.

De Wapenen, waar nevens men Muziekboeken ziet liggen, beduiden dat de aloude Duitschers zeer strydbaar waren, en onder Maatzang ten stryde togen.

Het op een Romeinsche Standaard rustende Vrouwebeeld, is het Zinnebeeld van den Moed van eenige Duitsche Vrouwen, die hunne Mannen voor de Romeinen hebbende zien vluchten, tot hen liepen en hen hunne laagheid verweeten hebbende, allen ombrachten, waar na zy den Vyand tegen trokken, die genoodzaakt was, voor hen de vlucht te neemen.

De Bronwel, waaruit teekenen der Konsten en Wetenschappen vloeijen, beteekent de menigte van beroemde Mannen, in alle takken van geleerdheid en kennis, die Duitschland opgeleverd heeft.

De Knods van Hercules, de Geldzak, de Thyrsen van Bachchus, de Houweelen, enz. beteekenen de eigenschappen der Duitschers, hunne sterkke werkzaamheid, belangzucht en liefde tot den

Le Lion assujétti au frein, dénote que plusieurs Puissances ont dominé sur les Allemands: ces différentes dominations sont figurées par le Drapeau où se voyent plusieurs Couronnes.

L'Idolatrie et la férocité de ses premiers peuples sont figurées par une tête de Tigre, dont le derriere représente une tête de femme, qui a les yeux bandés.

Le Livre ouvert où l'on voit une Croix sur un Dragon abattu, et la Couronne fleurdelisée et rayonnante, sont les emblémes de l'Evangile que fit porter chèz eux Charlemagne apres les avoir soumis.

Une partie d'Allemagne est Catholique, et l'autre Luthérienne, denoté par le livre, le Serpent et la Calice.

De gevangen Leeuw, beteekent dat verscheide Mogendheden over Duitschland geheerscht hebben, deeze verschillende beheerschingen worden aangeduidt door de Vaan, waarop men verscheide Kroonen ziet.

De Afgodery en woestheid der aloude Duitschers, is verbeeld door de Tygerskop, agter welke zig een Vrouwenhoofd met toegebondene oogen zien laat.

Het geopende Boek, in het welke men een Kruis ziet, liggende op een verslagen Slang, en eene straalschietende Leliekroon, zyn Zinnebeelden van het Evangelium, dat by hun, door Karel de Groote overgebragt is.

Een gedeelte van Duitschland is Roomsch, en het andere Luthersch, het welk door het Boek, de Slang, en de Beeker beteekend wordt.

P R U S S E. Pl. 46.

Le Cœur environné de Perles, est l'embléme de l'Hospitalité que ses anciens peuples exerçoient envers les Etrangers.

La Ruche à Miel et le Coq désignent l'industrie et la vigilance des Prussiens.

Le Livre, l'Epée passée dans une Couronne et le mors de Cheval, figurent les loix sages et le bon ordre que les Chevaliers Teutoniques donnerent aux Prussiens après les avoir subjugués.

Valter Plettemberg, Grandmaitre de l'ordre Teutonique, vainquit les Moscovites qui ravageoient la Prusse en 1500, cette victoire est figurée par l'Etendart dont la Hampe perce un Loup.

Le Clairon, la Couronne de Laurier et les Livres, sont les emblémes des vertus du grand Prince qui regne actuellement.

L'Enfant qui embrasse un Nuage, à travers lequel on apperçoit la Lune, est l'embléme de l'idolatrie des premiers peuples de la Prusse, qui adoroient cet Astre.

Les emblémes de la Religion Catholique, dénotent qu'elle y est professée.

P R U I S S E N. *Pl.* 46.

Het Hart met Paarlen omwonden, is het Zinnebeeld der Gastvryheid, welke de aloude Pruissen, jegens de Vreemdelingen oeffenden.

De Beykorf en de Haan, beteekenen het vernuft en de wakkerheid der Pruisfen.

Het Boek en de Degen, welke door een Kroon gestooken ligt, als ook het Paarden gebit, verbeelden de wyze Wetten, en de goede Orders; die de Ridders der Duitsche orde in Pruisfen invoerden, na het zelve bemagtigd te hebben.

Wolter Plettenberg, Grootmeester der Duitsche Orde, overwon de Moscovieten, die Pruissen verwoesten, in den Jaare 1500; deeze zegen wordt uitgebeeld, door de Standaart dier Orde, welker steel in 't lighaam van een Wolf geplant is.

De Klaroen, de Lauwerkroon en de Boeken, zyn Zinnebeelden der Deugden, van den grooten Vorst die werklyk regeert.

Het Kind dat eene wolk omarmt, en waar agter men een Maan ziet, is het Zinnebeeld des Bygeloofs der eerste bewoonders van deeze Landstreek, die dit Hemellicht aanbaden.

Het Kruis, als een Zinnebeeld van den Roomschen Godsdienst, beteekent dat die daar te Lande beleeden wordt.

I R L A N D E. Pl. 47.

La qualité de la terre, qui ne soufre aucun animal venimeux, est désignée par la couronne de Cybéle d'où part une fléche qui perce un Crapaud.

L'Irlande est sous la dépendance de l'Angleterre: l'Etendart sur lequel est un Dragon abattu, et le joug posé sur un Grenade, en sont l'embléme.

Les anciens habitants étoient vindicatifs, grossiers et accoûtumés au larcin, ce qui est exprimé par une tête humaine, ayant des Serpents au col, le visage couvert d'un Masque agréable, et ayant pour Casque un tête de Loup.

Le Jéhova rayonnant sur des Cœurs, est l'embléme de l'attachement des Irlandois à la Religion

I E R L A N D. *Pl.* 47.

De aart des Lands, welke geen venynig dier dulden kan, wordt afgebeeld door de Kroon van Cybelé uit welke eene schicht voortkomt, die een Slang en Padde doorrygt.

Ierland is afhangelyk van Engeland, de Standaard, waarop een Draak verslagen ligt, en het Juk op een Grenaadappel geplaatst, beteekenen dit.

De aloude bewoonderen deezes Lands, waren wraakgierig, onbeschaafd en gewoon tot steelen, dat uitgedrukt wordt door een Menschenhoofd, met Slangen om den Hals, en hebbende het aangezicht met een bevallig Masker, en het hoofd met een Wolfskop gedekt.

De straalschietende Driehoek, welke eenige Harten verlicht, is het Zinnebeeld van de ver-

Catholique, avant qu'ils fussent soumis à l'Angleterre; depuis le nombre des Catholiques y est beaucoup diminué.

Le Livre dans lequel est une Torche etouffée, posée sur une Croix abattue, est l'embléme de la doctrine qui a pris le dessus.

knochtheid der Ierlanderen aan den Roomschen Godsdienst, eer zy nog aan Engeland onderworpen waren, want naderhand is het getal der Catholyken sterk verminderd.

Het Boek, waarin men een uitgedoofde Toorts en gebrooken Kruis ziet, is het Zinnebeeld van den Godsdienst, die naderhand aldaar heeft stand gegrepen.

MOSCOVIE OU RUSSIE. Pl. 48.

Le Livre déchiré, la tête de Tigre unie à la tête humaine, et le Paon sont les emblémes de l'ancienne férocité des Russiens, de leur superstition et de leur ignorance. Le Bouc & les Balances cassés, sont les emblémes de leur impudicité et de leur mauvaise foi.

La Tortue et la pioche brisée, désignent leur naturel flegmatique et paresseux.

Le Regne du fameux Czar Pierre I, qui changea, tout d'un coup, la face de cet Empire, et le rendit un des plus florisſans de l'univers, est figuré par une Epée posée sur un Grenade et sur un joug.

Le Livre ouvert où l'on voit le Soleil surmonté d'une Croix, est l'embléme de la conversion de ces peuples à la foi Catholique par Ola Princesse de Russie, ce qui la fit nommer Reine de Lumiere dans leurs histoires, où ils la comparent au Soleil.

MUSCOVIE. *Pl.* 48.

Het gescheurde Boek, en de Tygerskop aan een Menschenhoofd gebonden, gelyk ook de Paauw, zyn Zinnebeelden van de eerste woestheid der Russen, van hun bygeloof en onweetendheid, de Bok en de gebrooken Weegschaal, zyn teekenen van hunne onkuischheid en kwaade trouw.

De Schildpad en de gebrooken Spade, beteekenen hunne traage en waterachtige gesteldheid.

De Regeering van den beroemden Czaar Peeter de Iste, die, als met eenen slag, de geheele gedaante van dit Keizerryk veranderde, en het een der bloeijendste des Waerelds maakte, wordt aangeduid door den Degen, welke op een Grenaadappel en Juk rust.

Het open Boek, in het welke men een Kruis ziet, rustende op een Lam, is het Zinnebeeld van de Bekeering deezer Volken tot den Roomschen Godsdienst, door Ola, Princesse van Rusland, 't welke haar den naam van Koninginne des Lichts in de Russische Jaarboeken verworven heeft, waarin zy by de Zon wordt vergeleeken.

EUROPE. Pl. 49.

Elle a pour embléme un Cheval.

Le Thiare et les deux Clefs, au dessus des quelles est une Hostie rayonnante répréſentent la Religion Catholique et Romaine, qui y est la plus étendue.

Les Lions, les Armes et la Colonne qui resiste aux efforts d'une Furie armée de Serpens, sont des emblémes de la force de l'Europe.

La Palette, le Clairon et les Livres designent que les Sciences et les arts y sont principalement Cultivées.

EUROPA. *Pl.* 49.

Het Paard, is het Zinnebeeld van dit Waereld-deel.

De Pausselyke Myter, en de twee Sleutels, boven welke een straalschietende Hostie gezien wordt, beteekent den Roomsch Catholyken Godsdienst, die de uitgebreidste in Europa is.

De Leeuwen, de Waapenen en de Zuil, die door eene Furie met Slangen gewapend, aangevallen wordt, zyn Zinnebeelden van de magt van dit Waerelddeel.

De Schilders Palet, de Claroen, en de Boeken, beteekenen dat de Kunsten en Weetenschappen, voornaamentlyk in Europa gekoesterd worden.

HONGRIE. Pl. 50.

Les Nuages épais qui portent une Urne d'où sort de l'eau mêlé d'Aspics, designent l'air malsain et les eaux mauvaises des Rivieres de ce Royaume, si l'on excepte celle du Danube.

La Pierre quarrée sur laquelle on voit un Sabre est l'embléme de la forme du Royaume d'Hongrie, dont les quatre coins regardent les quatre parties du Monde.

Les Croix et le Sabre repréſentent le Sacre de l'Archiduc Joseph en 1687. Ce Prince fit, avec son sabre nud, quatre figures de Croix vers les quatre parties du Monde, pour assurer son peuple qu'il le défendroit contre ses ennemis.

La Tête de Tigre jointe à la tête humaine est l'embléme de l'inhumanité des premiers peuples de

HONGARYEN. *Pl.* 50.

De dikke Wolken, welke een Kruik ondersteunen, waaruit Water met Slangen en Adderen vervuld, stort, beteekent de ongezonde Lucht en de kwade Wateren van dit Koningryk, zo men die der Donauwstroom uitzondert.

De vierkante Steen, op welke men een Sabel ziet, is het Zinnebeeld van de gedaante van dit Koningryk, welker vier hoeken naar de vier Waerelddeelen gericht zyn.

De Kruisſen en de Sabel, verbeeldt de nagedagtenis van den Aartshertog Josephus, in 1687. Deeze Vorst trok, met zyne ontbloote Sabel, vier Kruisſen in 't Zand, gericht, naar de vier gedeeltens des Waerelds, om zyn Volk te verzekeren, dat hy hen tegen hunne Vyanden beschermen zoude.

De Tygerskop aan een Menschenhoofd gehecht, is het Zinnebeeld der woestheid, van de eerste be-

ce païs, dont le caractere vindicatif est désigné par un Masque sous lequel on voit un Poignard.

La Corne d'Abondance est l'embléme de la fertilité du païs.

Les Armes et le Miroir sur lequel est un œil, désignent les victoires et les vertus de Mathias Corvin, surnommé le Grand, qui gagna plusieurs batailles contre les Turcs.

Plusieurs Religions sont reçues en Hongrie, on y trouve des Catholiques Romains, des Lutheriens &c. Elles sont figurées par la Thiare, par le Calice cassé et par les livres à trois Croissans.

Les Hongrois furent convertis à la foi par Giole, sœur de St. Henri, qui épousa leur Roi St. Etienne.

Le Jéova dans lequel se voyent deux Cœurs couronnées, joints ensemble, et d'où partent des rayons qui enflamment d'autres Cœurs, désignent cette conversion.

woonderen deezes Lands, wier wraakgierige aart door een Momaanzicht onder 't welke een pook verborgen is, aangetoond wordt.

De Hoorn van Overvloed, is het teeken van de vruchtbaarheid des Lands.

De Wapenen en de Spiegel, op welke men een Oog ziet, beteekenen de Overwinningen en de Deugden van Matthias Corvinus, bygenoemd de Groote, die verscheide Veldslagen tegen de Turken won.

Verscheide Godsdiensten zyn in Hongaryen toegelaten, men vindt 'er Roomsch Catholyken, Lutherschen, enz. zy zyn verbeeld door de Myter, de gebrooken Beeker en het Boek met drie halve Maanen.

De Hongaaren zyn alle tevens tot den Christelyken Godsdienst overgegaan, door toedoen van Giola, de Zuster van St. Henricus, die den Koning St. Stefanus trouwde.

De Driehoek, waarin twee saamverbondene gekroonde Harten gezien worden, en waaruit straalen voortkomen, die andere Harten ontbranden, beteekent deeze bekeering.

THRACE. Pl. 51.

Le Miroir de la Prudence et le Faisceau d'Armes, représentent la conquéte que Téres ou Tyres fit des Thraces, dont il fut le premier Législateur.

Les Armes, le mors de Cheval, et la Torche allumée, entourée d'un Serpent, dénotent les troubles que susciterent les Gaulois chez les Thraces, qui succomberent à la fin sous les efforts de leurs ennemis.

Les Poignards et les Masques d'une figure affreuse, à crins de Viperes, marquent les révolutions qui arriverent sous les regnes de Zibelmius, de Rhescuporis, et de Cotis.

La Thrace est sous le domination des Turcs depuis la prise de Constantinople par Mahomet II, ce qui est désigné par le Turban du grand Seigneur, posé sur un joug.

L'Alcoran où se voyent trois Croissans, est l'embléme de Mahomet, dont ce païs suit maintenant la Religion.

THRACIEN. *Pl.* 51.

De Spiegel der Voorzichtigheid en de Wapenbundel, beteekenen de Overwinning die Teres, of Tyres, op de Thraciërs behaalde, wier eerste Wetgeever hy was.

De Wapenen, het Paardengebit en de ontstooken Toorts, met een Slang omwonden, beteekenen de onlusten, die de Gaulen, onder de Thraciërs verwekten, die eindelyk onder de kragten hunner Vyanden bezweeken.

De Pooken en de afschuwelyke Grynzen met Slangenhaairen, beteekenen de oproeren, die geduurende de regeering van Zibelmius, Rhescuporis en Cotys voorvielen.

Thraciën, is sedert het inneemen van Constantinopolen, door Mahomet de II, onder de Heerschappy der Turken gekoomen, dat afgebeeld is door de Tulband van den Grooten Heer, op een Juk geplaatst.

De Alcoran, waarin men drie halve Maanen ziet is het Zinnebeeld van Mahomet, wiens Godsdienst thans in dit Land geoeffend wordt.

LA TURQUIE. Pl. 52.

La Faucille cassée sur des Epics de Bled, et les Fruits éparts, sont les emblémes de la paresse des Turcs, et de leur peu de soin à cultiver leur terres qui sont naturellement fertiles.

L'Epée passée à travers deux Couronnes de Chéne et de Laurier, désigne le courage et l'intrépidité des Turcs.

Le Faisceau de Baguettes, l'Ancre et le mors de Cheval designent les Huns, qui se réunirent sous un seul Chef par les soins d'Ottoman, qui leur fit quitter la vie errante et vagabonde.

Le Cimetre posé sur un Globe, et le Croissant couvert d'une Couronne rayonnante, marquent la puissance despotique du grand Seigneur.

TURKEYEN. *Pl.* 52.

Het op verspreide Koornairen gebrooken liggende Snoeimes, strekt ten Zinnebeeld van de traagheid der Turken, en de weinige Vlyt, welke zy aan den Landbouw te kosten leggen.

De Degen, welke door twee Eiken- en Lauwerkransen gestooken ligt, beteekent den Moed en onvertzaagdheid der Turken.

De saamgebondene Stokken, het Anker en Paardengebit, beteekenen de Hunnen, die zig onder een eenig Hoofd vereenigden, door toedoen van Ottoman, die ze hun dwalend en zwervend leeven verlaaten deedt.

De Sabel, liggende op een Aardkloot, en de halve Maan met een straalkroon gedekt, beteekenen de volstrekte Magt van den Grooten Heer.

Le Joug appuijé sur un Dragon dont la tête est coupée, les masques brisés et le Croissant entouré de feuilles d'Olivier, sont les emblêmes de Mahomet I, fils de Bajazet, le neuvieme Empereur, qui parvint à délivrer ses Etats des troubles dont ils étoient agités, et qui jetta les fondemens de cette grandeur et de cette force dont ils jouissent présentement.

L'Enfant ayant les yeux bandés et monté sur un Bouc, est l'emblême de la doctrine de Mahomet fondée sur l'ignorance, sur l'interêt, et sur le goût naturel que les hommes ont pour les plaisirs des sens.

Le Livre sur lequel Mahomet est peint entre deux Anges, est l'emblême de son retour de la Mecque, dans lequel il fut escorté par deux Esprits Célestes, selon l'Alcoran.

La Tablette de Négromancie et les fumigations magiques, ainsi que les Serpents, designent la magie à laquelle certains Derviches s'adonnent.

Het Juk, liggende op een Draak, wiens hoofd afgeslagen is, het gebrooken Momaanzicht, en de halve Maan met Olyfbladen omkranst, zyn de Zinnebeelden van Mahomet de I, Zoon van Bajazet, de negende Keizer, die zyne Staaten van de onlusten, waardoor ze geschokt wierden, verlost heeft, en die de grondslagen van die Macht, Grootheid en Kracht lag, die het Ryk thans nog geniet.

Het Kind met toegebonden Oogen, en zittende op een Boek, is het Zinnebeeld van de Leer van Mahomet, gegrond op de onweetenheid, op het belang, en op de natuurlyke smaak, die de Menschen tot zinnelyke vermaken doet neigen.

Het Boek, waarin men Mahomet tusschen twee Engelen verbeeld ziet, is het Zinnebeeld van zyn wederkomst van *Mekka*, in welke terugkeer hy, volgens den Alcoran, door twee Hemelsche Geesten geleid wierd.

Het Toverkunstig Panneel en de Toverwierook, gelyk ook de Slangen, beteekenen de Toverkunst waaraan zig verscheide Dervis (Turksche Priesters) overgeeven.

LA TARTARIE. Pl. 53.

La Chaloupe flottante au gré des Vents, dénote la vie errante des Tartares.

Les Armes sur lesquelles est un Loup, désignent la caractere des Tartares, qui portent le ravage et la désolation dans tous les païs ou'ils entrent.

Ils sont idolâtres: le Livre déchiré, où se voyent des attributs de Justice, figure l'inutilité des Loix pour ces peuples, qui n'en veulent recevoir aucune.

La Tête humaine passée dans une pique, et la Sabre nud, dénotent la coûtume que les Tartares ont d'égorger leurs Prêtres, afin qu'ils aillent dans l'autre monde prier pour eux.

TARTARYËN. *Pl.* 53.

De Boot, welke ten believen der winden dryft, beduidt het zwervend leeven der Tartaren.

De Wapenen, waarop een Wolf ligt, beduiden den aart der Tartaren, die de verwoesting en schrik aanbrengen in elk Land waar zy komen.

Zy zyn Bygelovig, het gescheurde Boek, waarin de Zinnebeelden der Gerechtigheid gezien worden, beteekent de onnodigheid der Wetten voor deeze Volkeren, die 'er geene willen aanneemen.

Het Menschenhoofd, door 't welke een Piek steekt, en de bloote Sabel, beteekenen de gewoonte, welke de Tartaren hadden, van hunne Priesters te slagten, op dat ze in de andere waereld voor hun konden gaan bidden.

LA CHINE. Pl. 54.

La Cassolette d'où s'exhale un parfum qui semble envelopper un Globe sur lequel on voit une Couronne rayonnante, désigne l'État Monarchique de la Chine, et figure les honneurs qu'ils rendent à leurs Empereurs, qu'ils regardent comme fils du Ciel et Seigneurs de l'Univers.

La Corne d'Abondance désigne la fécondité de la Chine.

Les attributs de Prudence et le joug lié avec des perles, figurent les sages Loix que les Chinois reçurent de Confucius.

Fohé donna un Dragon à la Chine pour attribut Symbolique.

La Medaille sur laquelle on voit un foudre qui éclatte, et une Sphére lumineuse, est l'emblême de la Naissance de Hoangti, le 3ieme Empereur, laquelle fut annoncée par des coups de Tonnerre. Les Chinois lui doivent la maniere de bâtir des Ponts, et l'art de se servir de la Sphére.

La Lyre et le Compas, représentent les grands hommes que la Chine a produits.

CHINA. *Pl.* 54.

Het Wierookvat, waaruit een damp opstygt, die een Aardkloot schynt te omvatten, op welke men een straalschietende Kroon ziet, beteekent de Alleenheerscching in China, en beduidt de Eerbewyzingen, die ze aan hunne Keizers doen, die ze als Zoonen des Hemels, en Heeren van 't Heelal aanzien.

De Hoorn van Overvloed, beteekent de vruchtbaarheid van China.

De Zinnebeelden der Voorzigtigheid, en het met Paerlsnoeren omwonden Juk, beteekenen de wyze Wetten, die de Chineezen, van Confucius ontvangen hebben.

Fohé schonk een Draak in het Wapenschild der Chineezen.

Het Ovaal, waarin men een uitberstende Blixem en eene verlichtte Sphæra ziet, is het Zinnebeeld der geboorte van Hoangti, de derde Keizer, die door Donderslagen wierd aangekondigd. De Chineezen zyn aan hem de kunst van Havens te bouwen, en zig van de Sphæra te bedienen, verschuldigd.

De Lier en Passer, verbeelden de groote Mannen die China voortgebragt heeft.

La Pyramide où se voit un Soleil, est l'embléme de Camhi, comtemporain de Louis XIV, sa magnificence et sa bonté pour ses sujets le firent comparer au Soleil.

La Tête à deux visages, couronnée de fleurs, dénote les Regnes de Dyas et de Chume près de deux mille ans avant J. C., temps où les Chinois reçurent un Culte et des Loix.

Le Jéhova rayonnante est l'embléme de la Religion Catholique que St. Thomas porta dans ce païs.

Le Serpent qui se glisse dans un nid d'oiseaux est le Symbole de la Secte de Toafé, qui s'introduisit dans la Chine par la fausse doctrine de Taokium.

EGYPTE. Pl. 55.

La Fleuve qui descend avec impétuosité d'une haute Montagne, en arrosant une plaine, et dont le débordement couvre à moitié des Epics de bled et des arbres à fruit, est l'embléme du Nil, qui fertilise ce païs par le limon que les eaux laissent sur la terre en se retirant.

La Pyramide est le Symbole de la grandeur des Egyptiens dans leurs travaux immenses.

Le Boulet attaché au col d'une tête humaine, dénote la servitude où les Israëlites furent reduits sous Pharaon.

La Torche entourée de serpens, et le Crapaud que le figure a sur la tête, sont les emblémes des diverses plaies dont l'Egypte fut frappée.

La figure ailée, couronnée de grelots et tenant une Lyre où l'on voit une Etoille, dénote le genie des Egyptiens, et leur humeur gaïe, ainsi que leur goût pour les Sciences.

Les Egyptiens étoient idolatres et superstitieux, ce qui est figuré par l'encensoir et par le livre de Chiromancie.

Les Symboles de la Loix de Moïse désignent la Loi Judaïque, professée par quelques Egyptiens.

Le Serpent qui detruit une Ruche à miel, marque les cruautés que quelques Chrétiens d'Egypte souffrirent de la part des Turcs et des Sarrasins.

BARBARIE. Pl. 56.

Les Cornes d'abondance sont les emblémes de la richesse du païs.

Les différents Sceptres dénotent les divers Gouvernements.

Le Lion couché sur des houlettes, désigne la génerosité naturelle et le courage des Pâtres, habitants des Montagnes.

Les deux mains jointes qui serrent un Serpent, et la tête du Loup, marquent le caractere avare et vindicatif, et la mauvaise foi des Barbares.

De spitse Zuil, die met een Zon praalt, is het Zinnebeeld van Camhi, een tydgenoot van Lodewyk XIV, zyne luisterryke zwier en goedheid jegens zyne Onderdaanen, deeden hem by eene Zon vergelyken.

Het Hoofd met twee aangezichten, en met Bloemen gekroond, beteekent de Regeering van Dyas en Chume, byna twee duizend Jaaren voor J. C. geboorte, wanneer de Chineezen eene Godsdienst en Wetten ontfingen.

De straalschietende Driehoek, is het Zinnebeeld van den Roomschen Godsdienst, door St. Thomas daar te Lande ingevoerd.

De Slang, die in een Vogelnest sluipt, is het Zinnebeeld der Secte van Toafé, die zig in China indrong, door de valsche leer van Taokium.

EGYPTE. *Pl.* 55.

De Vloed die ongestuim van eenen hoogen Berg nederstort, en een Veld bevochtigt, en wiens overstrooming, ten deelen Koornairen, en ten deelen Vruchtboomen besproeit, is het Afbeeldsel des Nyls, die dit Land door het Slyk, dat zyne wateren na derzelver overstrooming agter laaten, vruchtbaar en vet maakt.

De spitse Zuil, is het Zinnebeeld van de grootheid der Egyptenaaren in hunne onmeetbaare arbeid.

De Kogel, welke aan den Hals van een Menschenhoofd gehecht is, beteekent de dienstbaarheid, waartoe de Israëlieten onder Pharao gebragt waren.

De Toorts met Slangen omwonden, en de Pad op het hoofd van een Menschbeeld, zyn Zinnebeelden van de plagen, waarmede Egyptenland bezogt werdt.

Het gevleugeld Menschbeeld, met Bellen gekroond, en houdende een Lier in de hand, boven welke een Ster schittert, beteekent den smaak der Egyptenaaren, hunnen vrolyken aart, als ook hunnen trek tot de Weetenschappen.

De Egyptenaaren, waren Beeldendienaaren en Bygelovigen, dit wordt Afgebeeld door het Wierookvat en het Boek der Handkykerye.

De teekenen van Mozes Wet, beduiden de Joodsche Wet, welke sommige Egyptenaaren belyden.

De Slang, die een Honigkorf vernielt, beteekent de wreedheid, die sommige Egyptische Christenen leeden, van wegens de Turken en Sarraceenen.

BARBARYËN. *Pl.* 56.

De Hoornen van Overvloed, zyn teekenen van de Rykdom des Lands.

De verscheidene Scepters, beduiden de verschillende Regeeringen.

De Leeuw, die op Herdersstaven rust, beteekent de natuurlyke Edelmoedigheid en Moed der Veeherders, die de Gebergtens van dit Land bewoonen.

De twee saamgevouwene handen, die een Slang drukken en de Wolfskop, beteekenen den gierigen en wraakzugtigen aart der Barbaaren en hunne kwaade trouw.

La Croix brisée, confondue avec des instruments de captivité, dénote l'esclavage des Chrétiens en Barbarie.

La Caducée brisée désigne le peu de commerce que ses Barbares font.

Le Livre où l'on voit une Croix rayonnante, les Tables de la Loi, et les trois Croissans sont les emblémes des trois religions que l'on suit dans la Barbarie.

Les Torches fumantes, et les herbes environnées de Serpents denotent la magie et les enchantements auxquels les Barbares sont adonnées.

La Polygamie y est permise ce qui est denoté par le cœur dans le quel se trouvent plusieurs autres.

Het gebroken Kruis, verward in Boeijens, enz. beteekent de Slaverny der Christenen in Barbaryen.

De gebroken Slangenstaf, beteekent de weinige Koophandel, welke de Barbaren dryven.

Het Boek waarin men een straalschietend Kruis ziet, de Tafelen der Wet, en de drie halve Maanen, zyn teekenen van de drie verschillende Godsdiensten, welke daar te Lande plaats grypen.

De rookende Toortsen, en de Kruiden met Slangen omgeeven, beteekenen de betooveringen, waaraan de Barbaren overgegeeven zyn.

De Veelwyvery is aldaar toegestaan, dat aangeduidt wordt door het Hart, waarin zig verscheide anderen bevinden.

LA PERSE. Pl. 57.

Le Castor et le Joug sont les emblémes de Mirkond Sharistani, qui fut le premier Législateur des Perses, qui les civilisa, leur apprit à bâtir des Maisons, et institua des Tribuneaux de Justice.

Les Meules et le Caducée désignent le commerce, qui est considérable chez les Perses.

La Base de colonne posée sur des attributs de guerre, et sur laquelle est une Couronne d'or avec deux Houlettes croisées au dessus, sont les emblémes de Cyrus élevé chez un Berger qui l'avoit retiré d'un bois où Cambyse son Pere l'avoit fait exposer.

La gratitude des Perses, leur fidelité et leur courage sont désignées par une Epée dont la garde est un tête de Chien.

Les attributs des divers talents dénotent le goût des Perses pour les Sciences élévees.

Le Gouvernail surmonté d'un Soleil, est l'emblême de la gloire et de l'autorité d'Artaxerxès qui répara les fautes de ses prédécesseurs et rendit la Perse florissante.

Le feu étoit la Divinité des anciens Perses, ce qui est signifié, par un baril de poudre qui éclatte, et dénote aussi la vivacité d'esprit de ces peuples.

L'Ange ayant à ses côtés un Soleil, et un Livre lié d'un Serpent, désigne la fable que débitoient les Perses au sujet d'Orosmane né dans la lumiere, et d'Arimane source de l'erreur.

Les attributs de Justice et de Prudence désignent les sages Loix qu'Orosmane donna aux Perses.

PERSIËN. *Pl.* 57.

De Beever en het Juk, zyn Zinnebeelden van Mirkond Sharistani, die de eerste Wetgeever der Persen was, die hen beschaafde, de Bouwkunst leerde, en Rechtbanken onder hen oprichtte.

De Molensteenen en Slangenstaf, beteekenen den arbeid des Koophandels, die aanmerkelyk in deeze Landen gedreeven wordt.

Het Voetstuk eener Zuil, geplaatst op teckenen des Oorlogs, en waarop een goude Kroon gezien wordt, met twee gekruiste Herdersstaven 'er boven, zyn Zinnebeelden van Cyrus, die door een Herder, die hem in een Bosch, waar zyn Vader Cambyses hem had laaten nederleggen, gevonden had, opgevoegd werdt.

De Dankbaarheid der Persianen, hunne Trouw en Moed, worden afgebeeld door een Degen, wiens gevest een Hondenhoofd is.

De Zinneteekenen van verscheide Gaaven, geeven den smaak der Persiaanen voor de verheven Weetenschappen te kennen.

Het Roer, boven het welke men een Zon ziet, beteekent de Roem en Magt van Artaxerxes, die de misslagen zyner voorgangeren herstelde, en Persiën deed bloeijen.

Het Vuur was de Godheid der Oude Persiaanen, dit wordt aangeduidt door een Vat met Buspoeder dat van een springt, ook beduidt dit Zinnebeeld, de vlugheid van geest der Persiaanen.

De Engel, welke ter zyde zig een Zon en een Boek met een Slang omslingerd, heeft, beteekent de Fabel, welke de Persiaanen van Orosman verspreiden, en van Arimane, de Bronwel der dwaalingen.

De Zinneteekenen der Rechtvaardigheid en Voorzigtigheid, beduiden de wyze Wetten die Orosmam den Persiaanen gaf.

LE JAPON. Pl. 58.

Un Eléphant peut être l'animal Symbolique du païs.

La Corne d'abondance d'où sortent des pieces d'or et des fruits, marque la fertilité du païs et les mines d'or et d'argent que l'on y trouve.

La Mer agitée dénote l'humeur inquiette des naturels du païs, ainsi que leur ambition.

JAPAN. *Pl.* 58.

Een Elephant, kan het Zinnebeeldig Dier van dit Land zyn.

De Hoorn van Overvloed, waaruit goude Penningen en Vruchten voortkomen, beteekent de vruchtbaarheid des Lands, en de Goud- en Zilvermynen die men 'er vindt

De beroerde Zee, beduidt de ongeruste geest van de Inboorlingen des Lands, en hunne roemzucht.

Les Masques d'une figure agréable, dessous les quels on voit plusieurs Aspics qui lancent leur venin contre un Agneau, mourant sur une Croix et percé de plusieurs Poignards, sont les emblémes du massacre général, qu'un Empereur du Japon fit faire des Chrétiens, au commencement du dix-sept Siecle, par la Conseil d'un traître du Brabant et Chretien lui même.

St. François Xavier, surnommé l'Apôtre des Indes, avoit converti un grand nombre de personnes au Japon; cette conversion est désignée par une hostie qui lance des rayons sur une Grenade.

Le Livre de Négromancie dénote que le Japonnois sont très-adonnés à la Magie.

La figure monstreuse que l'on voit sur la bouclier, est une sorte de Divinité révérée au Japon on lui offre des liqueurs et de l'encens.

Le Bouc mangeant du raisin est l'embléme des débauches exessives dans les quelles les Japonnois se plongent à la célébration de leurs fetes.

De behaaglyke Momaanzichten, waar onder men verscheide adders ziet, die hun venyn op een stervend Lam spuwen, dat met pooken op een kruis doorstooten ligt, zyn Zinnebeelden van den algemeenen moord die een Keizer van Japan in het begin der zeventiende Eeuw, onder de Christenen, deed aanrichten, op raad van een verrader, geboortig in Braband, en zelf een Christen (in naam) zynde.

St. Franciscus Xaverius, de Apostel van Indië, had in Japan een groot getal persoonen tot den Christelyken Godsdienst bekeerd; deeze bekeering wordt afgebeeld door eene *Hostie*, die eenige straalen op een Granaatappel nederschiet.

Het Boek met Tovertekenen beteekent de neiging der Japanneezen tot de zwarte kunst.

De mismaakte gedaante die men op het ronde Schild ziet, is een soort van Godheid, die de Japanners reukwerken offeren en aanbidden.

De Bok, die druiven eet, is het Zinnebeeld der uitspoorige onmaatigheid, waarin de Japanners zig storten by het vieren hunner Feesten.

LES INDES. Pl. 59.

La Ruche à miel ornée de fleurs, désigne la vie paisible et pure que menoient les Indiens avant que Bacchus les subjugudt.

La tête de femme couronnée, et les deux Epées sont les emblémes de Semiramis Reine des Assyriens, qui conquit aussi les Indes.

Le Lion gravé sur la colonne élevée dessus un Trophée, est l'embléme de la conquête des Indes par Alexandre.

L'Ancre et l'Epée désignent la fondation de la Monarchie dans les Indes par Sandra Cottus, compagnon des victoires d'Alexandre. Ce Cottus fut déclaré leur Législateur, cé qui est exprimé par les Livres et par les balances.

La Gerbe de ris liée avec des Perles, désigne l'abondance et la richesse du païs dans le tems où Vasco de Gama commença à s'y établir.

Enos introduisit le premier chez les Indiens l'usage d'offrir des fruits et de l'encens à des divinités particulieres.

Le Nuage qui s'oppose aux Rayons du Soleil est l'embléme de l'erreur des Indiens, qui croyoient à la Metempsycose, ces peuples révéroient beaucoup Brama, qui, selon leur doctrine, est la premiere personne d'une espece de Trinité.

Les Balances cassées, et le Caducée, désignent la mauvaise foi des Indiens dans le Commerce.

DE INDIË. *Pl. 59.*

De Beykorf met Bloemkransen omslingerd, beteekent het zuiver en vreedzaam leeven, dat de Indiaanen leidden, voor Bagchus hen te onderbragt.

Het gekroonde Vrouwenhoofd en de twee Zwaarden, zyn Zinnebeelden van Semiramis, de Koningin der Asfyriers die de Indien mede beoorloogd heeft.

De Leeuw, op een verheven Zuil gesneden, die op eenig Wapentuig gegrondvest is, is het Zinnebeeld van de verovering der Indien door Alexander.

Het Anker en de Degen, betekenen de stichting der Alleenheersching in de Indiën, door Sandra Cottus, de Metgezel van Alexanders overwinningen; deeze Cottus wierd tot hun Wetgeever verklaard, dat door het Boek en de Schaalen wordt uitgedrukt.

De Rys-Schove, met Paarlen omwonden, beteekent de overvloed en rykdom des Lands, ten tyde wanneer Vasco de Gama 'er zig ter nedersloeg.

Enos voerde het eerste by de Indiaanen het gebruik in, van vruchten en wierook aan de byzondere Godheden te offeren, dit wordt door de vruchten en het wierookvat beduidt.

De Wolken, welke de straalen der Zon verbergen, is het eigen merkteeken der dwaaling van de Indiaanen, die de zielsverhuizing gelooven, deeze Volkeren vereeren inzonderheid hunnen Brama, die ze als de eerste persoon in een soort van Drieëenheid aanmerken.

De gebroken Weegschaal en Slangen Staf, beteekenen de kwaade trouw der Indiaanen, in het stuk van Koophandel.

LA GÉORGIE, LA MINGRÉLIE, LA CIRCASSIE, ET L'ARMENIE. Pl. 60.

La Sirene groupée sur un Crocodille, les Ser-

GEORGIË, MINGRELIË, CIRKASSIË, EN ARMENIË. *Pl. 60.*

De Sirene schryelings op eene Crocodil zitten-

pents, les Masques et les Poignards designent le caractere impudique, fourbe et cruel des Georgiens.

Les Braselets de fer, les chaines et le joug, dénotent la servitude ou ces peuples vivent.

L'espece de Navire que l'on voit sur la cime d'une Montagne, figure l'Arche de Noé, qui s'arrêta sur une Montagne d'Arménie.

Le Caducée posé sur un Globe terrestre, et le mouton, sont les emblémes du commerce général des Arméniens et de la bonté de leur caractere.

La Croix de St. André, au dessus de laquelle est une Hostie rayonnante, qui enflamme plusieurs cœurs, marque que St. André porta les lumiers du Chistianisme chez les Mingréliens.

La tête de Midas désigne l'ignorance des Ministres de leur Religion.

La Thiare, la croix grecque, et les Symboles d'idolatrie, désignent que quelques uns de ces peuples, sont Catholique Romains, d'autres de la religion grecque, d'autres Idoldtres.

S I A M. Pl. 61.

La Mer à perte de vuë, sur le rivage de la quelle se voyent des Ballots et dents d'Eléphant, ainsi que le Caducée, représentent le commerce étendu qui se fait dans le païs sur tout en dents d'Eléphants.

Les deux mains jointes qui tiennent une branche d'olivier, Symbole de l'amitié et de la paix, sont les emblémes des Vertus des Siamois, les quelles sont aussi figurées par les attributs de Justice.

La Couronne d'or posée sur deux Epées, et la grenade que l'on voit sous ces attributs, désignent l'autorité absolue dont jouit le Roi de Siam; respect qui va jusqu'à l'adoration.

La Tortue, et la Béche cassée, dénotent la paresse des Siamois.

Le Livre, sur lequel se voyent quelques signes de Magie, et divers animaux, marquent leurs superstitions et leur croyance à la Metempsycose.

Le Culte des Siamois est Idolâtre; le Jéhova obscurcie au milieu d'une Gloire, désigne la croyance que ces peuples ont en Dieu, mais sous d'autres idées que nous.

La Polygamie est permise parmie ces peuples, elle est designée par un Cœur d'ou sort une flamme, et qui comprenne plusieurs autres Cœurs étant couché sur une Epée.

ABYSSINIE OU HAUTE ETHIOPIE. Pl. 62.

Les Epics de Bled dénotent la fertilité du païs.

Le Cheval chargé d'armes et le Baril de poudre qui éclatte, désignent le courage, la vigueur et la promptitude de ces peuples.

Le Roseau qui n'obéit point au souflle du vent, désigne l'air tempéré du païs.

de, de Slangen, de Momaanzichten en de Pooken, beteekenen de onkuische, bedriegelyke en wreede aart der Georgiers.

De yzere boeijen, de keetenen en het juk, beteekenen de dienstbaarheid waarin deeze Volkeren leeven.

Het Schipgebouw dat men op den top van een berg ziet, verbeeldt de Ark van Noach, die zig op een Berg in Armenie geplaatst heeft.

De Slangen Staf, liggende op een Aardkloot, en het Schaap, zyn Zinnebeelden van den algemeenen handel der Armeniërs, en van hunnen zagten aart.

Het St. Andries Kruis, boven het welke men eene straalschietende Hostie gewaar wordt, die verscheide harten ontbrandt, beteekent dat St. Andreas het licht des Christendoms voor de Mingreliërs ontstak.

Het Midashoofd geeft de onwetenheid der Bedienaaren van hunnen Godsdienst te kennen.

De Myter, het Grieksche Kruis, en de Zinnebeelden der Afgodendienst, beteekenen dat sommigen deezer Volkeren den Roomschen, andere den Griekschen Godsdienst belyden, en weder anderen Afgodendienaaren zyn.

S I A M. *Pl.* 61.

De onoverzienlyke Zee, op welkers strand men Koopgoederen, Elephants-Tanden, en een Slangen Staf ziet, verbeeldt den uitgestrekten handel der Inwooners, bovenal in Elephants-Tanden.

De twee saamgevouwene handen, die een olyftak, het Zinnebeeld van vriendschap en vreede, vasthouden, verbeelden de deugden van het Volk van Siam, die ook door de Zinnetekenen der Rechtvaardigheid, beduidt worden.

De Goude Kroon, op twee Degens geplaatst, en de Granaatappel die men onder deeze Zinnebeelden ziet, beteekenen de volstrekte magt die de Koning van Siam in zyn Ryk oeffent, en de eerbied die zyne Onderdaanen aan hem bewyzen, welke tot aanbiddens toe wordt uitgestrekt.

De Schildpad en de gebrooke Spade, betekenen de traagheid der Siammers tot den Landbouw.

Het Boek in het welke eenige kenteekenen en beelden van Dieren gezien worden, beteekent hun bygeloof en leer der zielsverhuizing.

De Godsdienst der Siammers is de Beeldendienst. Het teken van de Drieëenheid, door eene schaduw verduisterd, in het midden eener glorie, beduidt het geloof dat deeze Volkeren in God stellen, maar onder van ons geheel verschillende begrippen beneveld.

De Veelwyvery, is den Siammeren toegestaan, en wordt beteekend door een Hart, waaruit een vuurvlam opgaat, en dat verscheide Harten in zig besluit, rustende op een Zwaard.

ABISSINIE OF HOOG ETHIOPIEN. *Pl.* 62.

De Koornairen beduiden de vruchtbaarheid des Lands.

Het met Wapenen beladen Paard en het springend Kruidvat, beteekenen den moed, het vuur en de vaardigheid deezer Volkeren.

Het riet dat het geblaas van den wind wederstaat, beteekent de gemaatigde Luchtsgesteldheid deezes Lands.

La Colonne à laquelle une Harpe est attachée, est l'emblême des Empereurs d'Ethiophie qui se persuadent descendre de David, et qui se nomment la Colonne de la foi et les fils de la main de la Vierge.

Le Sceptre au bout du quel est un anneau d'or, figure l'anneau que la Reine de Seba reçut de Salomon, et que les Rois d'Ethiopie conservent avec soin.

L'Epée couronnée, passée à travers une Grenade, est l'emblême du pouvoir que le Roi a sur la Vie est sur les biens de ses sujets, dont il est fort aimé.

Le Livre de Chiromancie, la tête humaine couronnée, couverte d'un voile et percée d'un Poignard sont les emblêmes de la Superstition des prémiers Abyssins, dont les Prêtres persuadoient à leurs Rois qu'ils devoient se poignarder, par la raison que leurs Dieux le vouloient ainsi.

Le St. Esprit lançant des rayons sur une verre ardant, dont la lumiere réfléchit sur une Grenade, est l'emblême du Baptême de l'Eunuque de la Reine de Candace que St. Philippe Diacre convertit à la foi.

De Zuil, waaraan eene Harp gehecht is, is het Zinnebeeld der Ethiopische Keizeren, die hunnen afkomst van David rekenen, en die zig de Zuil des Geloofs, en Zoonen van het Zaad der Maagd noemen.

De Schepter, op welkers punt eene Goudene Ring is, beduidt de Ring die de Koningin van *Saba* van Salomom ontfing, en die de Koningen van Ethiopiën zorgvuldig bewaaren.

De gekroonde Degen, die door een Granaatappel gestoken is, strekt ten Zinnebeeld van het vermogen des Konings, om over 't leeven en de goederen zyner Onderdaanen, van welken hy zeer bemind wordt, te beschikken.

Het Boek met Tovertekenen, het gekroonde, met eene Sluier gedekte, en met een pook doorstoken Menschenhoofd, is het Zinneteken des Bygeloofs der aloude Abysfiniërs, wier Priesters hunnen Koningen overreedden om zigzelven te doorstooten, naar het welbehaagen hunner Goden.

De Heilige Geest, (door eene Duif in een glansfend rond verbeeld,) schietende eenige straalen op een Brandspiegel, wiens licht op een Granaatappel terugkaatst, is het Zinnebeeld van den Doop en Bekeering van den Gesneedenen Kamerling van de Koninginne van Candace, die door Philippus de Diaken tot het Christengeloof bekeerd werdt.

LES NEUF MUSES. Pl. 63.

Polymnie. *La figure de femme ailée, tenant en main une chaîne, et ayant une flame sur la tête, désigne l'invention qui est le caractere de cette muse:*

Elle préside à la Rhétorique.

Erato. *La Guitare, le Carquois de l'Amour et la Couronne de Roses, dénotent que cette Muse préside aux vers et aux chants amoureux.*

Terpsicore. *Cette Muse préside à la danse, ce qui est désigné par la Harpe, les Anciens adoptoient cet instrument pour caractériser la danse.*

Uranie. *Le Globe Céleste, sur lequel les Signes du Zodiaque sont tracés, figure Uranie qui est la muse de l'Astronomie.*

Calliope. *Preside aux Poëmes héroïques, ce qui est désigné par les Couronnes de Laurier, et par les trois Livres qui sont, l'Odyssée, l'Iliade, et l'Enéide.*

Clio. *Le Clairon, l'Epée et la Couronne de Laurier désignent qu'elle preside à l'Histoire elle se plaît aussi aux Chansons Champêtres désignées par les Flutes et par les Hautbois.*

Thalie. *Les Masques et la Ceinture de Momus garnie de grelots caractérisent cette Muse, qui est celle de la Comédie.*

Melpomene. *Cette Muse est celle de la Tragédie, qui est caractérisée par les Couronnes et par les poignards: les Urnes funéraires marquent qu'ordinairement les Catastrophes sont sanglantes.*

DE NEGEN ZANGGODINNEN. *Pl.* 63.

Polyhymnia. Het gevleugeld Vrouwenbeeld, houdende een keten in de handen en het hoofd met een vuurvlam gedekt, betekent de uitvinding die het kenteken deezer Zanggodin is.

Zy staat de welspreekenheid voor.

Erato. De Guitar, de Pylkooker der Min, en de Kroon van Roozen, beteekenen dat deeze Zanggodin de Minneliederen en Vaerzen bemint.

Therpsichoré. Deeze Zanggodin beschermt de Danskunst, dat door de Harp wordt aangetoond, om dat de Ouden gewoon waren deeze kunst door een Harp af te maalen.

Urania. De Hemelglobe, op welke de teekenen van den Dierenriem aangeweezen zyn, beteekent Urania, die de beschermster der Sterrekunst is.

Calliope, is de Zanggodin des Heldendichts, dat verbeeld wordt door een Lauwerkroon, en drie Boeken, als de Odysfea, Iliade en Eneide.

Clio. De Claroen, de Degen en Lauwerkroon, beduiden dat deeze de Zanggodin der Geschiedenissen is. Zy schept mede vermaak in Veldzangen, beteekend door de Fluiten en Hautbois.

Thalia. Het Masker en de Gordel van Momus, met Bellen behangen, verbeelden den aart deezer Zanggodin, die het Blyspel in haare hoede neemt.

Melpomené. Deeze Zanggodin beheerscht het Treurspel dat beduidt wordt door de Kroonen, Pooken en Lykbussen alle teekenen, die het, over 't gemeen, bloedig slot der Treurspelen aanduiden.

DIVERSES RENOMMÉES.

sur la même Planche.

Le Cheval Pégase est l'emblême de la glorieuse

VERSCHEIDE GERUCHTEN.

op dezelfde Pl.

Het Paard Pegazus is het Zinneteeken van het

Renommée; le Bonnet de Mercure désigne qu'elle emprunte la voix de l'éloquence pour célébrer les Héros et les Scavans illustres, figurés par le Faisceau d'armes.

La Trompette d'ou pend un Drapeau sur lequel se voyent des Bouches et des Oreilles, dénote la Renommée.

La Mauvaise Renommée a pour Hiéroglyphe une Trompette à plusieurs tuyaux entourées de Serpents, qui figurent l'envie, la colommie et la discorde.

goede gerucht, de muts van Mercurius beteekent dat zy de stem der welspreekendheid ontleent, om den lof der Helden en uitmuntende Mannen, door de Wapenbundels afgebeeld, te verbreiden.

De Trompet, waaraan een kleed hangt, waarop zig ooren en oogen laaten zien, beteekent het zo goede als kwaade gerucht.

Het kwaade gerucht heeft ten Zinneteeken eene veelvuldige Trompet met Slangen omslingerd, die den Nyd, Laster en Tweedragt verbeelden.

LES QUATRES GENRES DE POËMES. Pl. 64.

Poëme Epique. *Le Soleil au dessus d'une mer agitée est le Tableau du poëme Epique, dont le sujet doit toujours être quelque grande action accompagnée de Tableau de maximes et de caractères utiles pour former les mœurs.*

La course réglée du Soleil, son éclat, sa pureté dénotent les regles de ce poëme, ainsi que la richesse d'imagination qui doit y briller.

La Mer agitée exprime les grandes passions qui en sont l'ame.

Le Dragon mourant dénote que le but du Poëte doit être de corriger les mœurs.

Poëme Lyrique. *La Lyre d'Orphée et le Livre de Musique sont les Symboles de ce genre de Poësie; la Grenade remplie de grains dénote les differentes façons dont on peut traiter le genre Lyrique.*

Poëme Pastoral. *Le Livre, les Houlettes et la Flûte de Pan désignent ce Poëme, qui n'a pour but que les chants des Bergers.*

Poëme Satyrique. *La Marotte de Momus dénote ce Poëme.*

L'Ane ailé que l'on voit au sommet d'une espece de Parnasse, est tout à la fois le Symbole de l'Homme présomptueux et ignorant, que ce Poëme tourne en ridicule.

Le Soleil levant est l'embléme du vrai génie, dont l'éclat fait disparoitre le faux mérite des Marsias.

DE VIER SOORTEN VAN GEDICHTEN. *Pl.* 64.

Het Heldendicht. De Zon schynende over een beroerde Zee, kan de zinnebeeldige voorstelling des Heldendichts zyn, om dat dit soort van Gedicht, altyd een groote daad ten onderwerp hebben moet, die gepaard gaat met een Tafreel van nuttige grondregelen en characters, geschikt om de zeden te vormen.

De geregelde loop der Zon, haare glans, haare zuiverheid, betekenen de regelen des Heldendichts, en de rykheid van verbeelding die 'er in moet uitblinken.

De beroerde Zee drukt de beweeging der sterke driften uit, die de ziel van het Heldendicht zyn.

De stervende Draak, (het beeld der kwaade Zeden,). beduidt dat het oogmerk der Dichters het verbeteren der Zeden moet zyn.

Het Lierdicht. De Lier van Orpheus en het Muzykboek zyn de zinteekenen van deeze soort van Dichtkunst, de met pitten gevulde Granaatappel, beduidt de verschillende wyzen, waarop men het Lierdicht behandelen kan.

Het Landgedicht. Het Boek, de Herdersstaven en het Pansfluitje, betekenen dat soort van Gedichten, dat niet dan Herderszangen ten onderwerp heeft.

Het Hekeldicht. Het Zotskapje van *Momus*, is het Zinteken des Hekeldichts.

De gevleugelde Ezel die men op den kruin van eene soort van Parnasberg ziet, is tevens het Zinnebeeld van den verwaanden en onweetenden mensch, die in dit soort van Gedichten geheekeld wordt.

De opkomende Zon is het Zinnebeeld des waaren vernufts, welkers glans de valsche verdiensten der Marsiassen verdwynen doet.

DIVERSES LOIX. Pl. 65.

L'Idolatrie est figurée par une Femme dont les jambes se terminent en forme de gaine.

La voile qui la couvre, et les ailes de chauve souris qu'elle a au dos, désignent l'erreur du Paganisme.

Les Poignards qu'elle porte pendus au col marquent les Sacrifices des victimes humaines, que l'Idolatrie offroit aux faux Dieux.

VERSCHEIDE WETTEN. *Pl.* 65.

De Afgodery is afgebeeld door eene Vrouw, welkers beenen in de gedaante van eenen Koker uitloopen.

De Sluier die haar dekt, en de Vleêrmuis-vleugelen, die zy aan de Schouders draagt, betekenen de dwaaling des Heidendoms.

De Pooken die zy aan de hals heeft hangen, betekenen de Offerhanden der Menschoffers, die de Afgodery aan haare valsche Goden pleeg te slagten.

VERTUS DIVERSES. Pl. 66.

Le Dragon mourant des douleurs que lui cause un dard qui le perce de part en part, et au dessus

VERSCHILLENDE DEUGDEN. *Pl.* 66.

De Draak, stervende door de smerten die hem door een pyl, waarmede hy door en door gestoo-

duquel se voit un Soleil, est le Symbole du vice abattu sous la Vertu.

La Couronne d'or mêlée avec des Chaînes de fer, désigne que la vertu ne craint point la force tyrannique, et qu'elle ne peut être séduite par l'intérêt, puis qu'elle est pure et qu'elle se suffit à elle même.

Les Epées brisées montrent que la vertu est pacifique et pleine de clémence.

La Vertu de corps et de courage a pour emblême un Lion tenant une Massue, ce qui marque en même tems la grandeur du courage, et la force du corps: l'autre Lion est l'emblême de celui de la forêt de Némée, vaincu par Hercule.

Le Casque et la Lance, dénotent que la vertu tire sa force d'elle même, et qu'elle fait résister à l'adversité.

Le Soleil marque que la vertu héroïque est pleine de force, et inaltérable comme l'Astre du jour.

ten is, veroorzaakt, en boven welke men een Zon ziet, is het zinneteeken der ondeugd, verslagen door de kragt der Deugd.

De gouden Kroon, onder yzere keetenen gelegen, beduidt dat de Deugd het vermogen der geweldenaars niet vreest; en dat ze niet door het belang verleid worden kan, om dat ze zuiver, en voor haar zelve voldoende is.

De gebroken Degens, beduiden dat de Deugd vreedzaam en goedertieren is.

De Deugd des Lighaams en der Moed, of de Heldendeugd, heeft ten zinneteeken een Leeuw, die een Knods in de bek houdt, dat te gelyk de grootheid van Moed en de sterkte des Lighaams aanduidt, de andere Leeuw, is het Zinnebeeld van den Moed van Hercules, die hem in 't Nemeesche Bosch verwon.

De Helm en Speer, beteekenen dat de Deugd, haare kragt uit haar zelve heeft, en dat ze tegen de tegenspoed gehard is.

De Zon, beduidt dat de Heldendeugd vol kragt en onveranderlyk als die groote Dagster is.

DIVERSES FORCES,
sur la meme Planche.

La force de l'Eloquence, *est exprimée par des Livres.*

La Force de Prudence, *a pour emblême un Miroir et une Epée nuë, entourée d'un Serpent.*

Le Dard dont il est percé, nous apprend que la force de la prudence peut nous faire triompher des vices.

Le Toison d'or, objet de la courageuse expedition des Argonautes, est le Symbole de la force de courage.

Force Naturelle. *Cette force est la même que celle du corps, que les Egyptiens exprimoient par un Eléphant, par un Lion, par la couronne de feuille de Chêne: le Globe Terrestre figure Anthée, qui, combattant contre Hercule, reprenoit de nouvelles forces en touchant la Terre.*

VERSCHEIDENE VERMOGENS,
op dezelfde Pl.

Het vermogen der Welspreekendheid wordt door Boeken uitgedrukt.

Het vermogen der Voorzigtigheid, heeft ten Zinnebeeld eene Spiegel en bloote Degen, met eene Slang omwonden.

De Pyl, waarmede deeze Slang gekwetst is, leert ons, dat het vermogen der Voorzigtigheid ons op de ondeugden kan doen zegevieren.

Het Gulde Vlies dat op den Helm ligt, het voorwerp der kloekmoedige tocht der Argosvaarders, is het Zinnebeeld van het vermoogen der Heldenmoed.

De Natuurlyke Kragt, is dezelfde als die des Lighaams, die de Egyptenaaren door een Elephant, Leeuw of Eikenkroon uitbeeldden: de Aardkloot beduidt Antæus, die met Hercules worstelende, telkens nieuwe kragten verkreeg, zodra hy de aarde raaken konde.

DIVERSES MÉMOIRES. Pl. 67.

La tête à deux visages, et la Pyramide où l'on voit des figures Hiéroglyphiques, sont les Symboles de la Mémoire qui retrace le souvenir des belles actions et des travaux des Anciens.

Le Lion marque le souvenir des bienfaits, et rapelle le fait arrivé à l'Esclave Romain qui étoit epargné à l'Arene par un Lion à qui il eut arrachée une Echarde.

L'Aigle qui se précipite dans un Bucher ardent, répresente le trait raporté par Aulugelle, qui dit qu'une Aigle ayant été élevée par une jeune fille, et voyant sa maitresse morte, se précipita dans le Bucher qui devoit consumer sa bienfaitrice.

VERSCHEIDEN GEHEUGENISSEN. *Pl. 67.*

Het Hoofd met twee Aangezichten, en de Puntzuil, waarop geheimzinnige teekenen gesneden staan, zyn Zinnebeelden der Geheugenis, die de schoone daaden en den arbeid der Ouden bewaart.

De Leeuw, beteekent het herdenken aan ontfangen weldaaden, om dat een Leeuw, eertyds door eenen Slaaf van een Splinter in den voet verlost zynde, denzelven naderhand op de vechtplaats by 't leven spaarde.

De Arend, die zig op een brandende Houtmyt nederzet, verbeeldt de daad, die Aulus Gellius van een Arend verhaalt, die door een jong Meisje opgevoed zynde, en zyne Meesteresse dood ziende, zig op de Houtmyt wierp, die het Lyk van zyn Weldoenster sloopen moest.

ABONDANCE,
sur la même Planche.

Le Soleil est le Symbole de l'Abondance, puis qu'il est le Pere des richesses de la nature.

OVERVLOED,
op dezelfde Pl.

De Zon, is het Zinteeken der Overvloed, om dat zy de Moeder der Rykdommen van de Natuur is.

La Minerve appuyée ſur un faiſceau d'armes, eſt l'embléme de la paix, mere de l'Abondance et ſoutien de la force des Etats, figurée par le Lion et par la Pyramide.

DIVERSES CONCORDES. Pl. 68.

Le Baſſin dans le quel on voit pluſieurs Cœurs unis, figure la concorde, qui ne peut ſubſiſter entre les hommes ſans la vertu, dont le Soleil eſt l'embléme.

La Concorde Invincible, *eſt figurée par une Téte couronnée, à trois viſages, laquelle dénote l'union qui rend un Etat invincible.*

Le Faiſceau de baguettes et les fruits déſignent que l'accord produit la force et l'abondance.

La Concorde Conjugale, *a pour Symbole une Chaîne d'or au bas de la quelle pend un cœur: le Flambeau de l'Amour nous apprend que la tendreſſe réciproque doit former le noeud qui lie les Epoux.*

La Concorde Militaire, *a pour embléme le Casque et la Lance de Minerve avec une Branche d'Olivier; le Serpent déſigne que la Prudence doit étre ſon guide.*

DIVERSES FORTUNES,
ſur la méme Planche.

La Branche d'olivier repréſente la vie paiſible; les Fruits dénotent l'abondance que la bonne fortune nous procure.

Fortune Amoureuſe. *La Téte de Venus, et le Carquois de l'Amour, repréſentent cette fortune.*

Fortune de l'Etat. *Le Gouvernail et la Branche de Laurier ſont les emblémes d'un Etat qu'une ſage adminiſtration rend riche et floriſſant.*

Un Vaiſſeau qui périt en pleine mer eſt l'embléme de la mauvaiſe fortune.

Fortune Poëtique. *Le Livre ouvert, les Clairons et la Couronne de Lierre repréſentent la fortune Poëtique.*

VIES DIVERSES.
Pl. 69.

Vie Inquiette. *Le Rocher eſcarpé, environné d'une mer agitée, eſt le Symbole de la vie inquiette: la mer peint les agitations continuelles où ſont les hommes pour parvenir au bonheur parfait, qui eſt figuré par le Rocher dont la cime eſt inacceſſible.*

Le Soleil denote que la Philoſophie peut ſeule faire approcher de ce but, dont les paſſions nous écartent ſans ceſſe.

Les Chaines et les Carcans ſont encore les Hieroglyphes de la vie inquiette.

Vie Active. *La Herſe et les Outils d'Agriculture ſont les Symboles de la vie active.*

La Lyre eſt le Symbole de l'Harmonie qui doit ſe trouver dans la vie humaine.

Minerva, rustende op een Wapenbundel, is het Zinnebeeld van de Vrede, de Moeder des Overvloeds, en de Steun van de kragt der Staaten, die door de Leeuw en de Puntzuil verbeeld wordt.

VERSCHEIDE VERBONDEN. *Pl.* 68.

Het Bekken, in het welke men verſcheide vereende Harten ziet, beteekent het verbond der Eendragt, dat niet beſtaan kan onder de menſchen, zonder behulp der Deugd, die door de Zon voorgeſteld wordt.

Het onöverwinlyk Verbond, is verbeeld door een gekroond hoofd met drie Aangezichten, dat de Eendragt beduidt, die een Staat onwinbaar maakt.

De Stokkenbundel en de Vruchten, beteekenen dat de overeenſtemming Kragt en Overvloed voortbrengt.

Het Verbond des Huwlyks, heeft ten Zinnebeeld een goudene keeten, ten einde van welke een Hart afhangt; de Toorts der min, leert ons, dat wederzydſche tederheid de knoop der Egtgenooten leggen moet.

Het Verbond des Oorlogs, heeft ten Zinnebeeld de Helm en Speer van Minerva, waar nevens een Olyftak ligt, de Slang beduidt, dat de Voorzigtigheid het zelve tot een Leidsvrouw dienen moet.

VERSCHEIDE GELUKSTAATEN,
op dezelfde Pl.

De Olyftak, verbeeldt het vreedzame leeven, de Vruchten, beteekenen de Overvloed, die de goede fortuin ons beſchikt.

De Gelukſtaat der Liefde. Het Hoofd van Venus, en de Pylkooker der Min, verbeelden deeze gelukheit.

Het Staatsgeluk. Het Scheepsroer en de Lauwertak, zyn Zinnebeelden van den Staat, die door eene wyze beſtiering ryk en bloeijend wordt.

Een Schip dat in een volle Zee vergaat, is het teeken van het misfortuin der Staatkunde.

Het Dichtgeluk, of het Fortuin van eenen Dichter. Het geöpende Boek, de Klimöp, Kroon, en de Klaroenen, beteekenen het Fortuin van eenen Dichter.

VERSCHEIDE WYZEN VAN LEEVEN.
Pl. 69.

Het ongeruste Leeven. De ſcherpe Rots, omringt door eene beroerde Zee, is het Zinteeken des ongerusten Leevens, de Zee maalt ons de geſtadige beweeging af, van menſchen, die naar het volmaakte Geluk haaken, dat door de Rots, wiens kruin ongenaakbaar is, verbeeldt wordt.

De Zon, beteekent dat de Wysbegeerte alleen ons tot die hoogte voeren kan, van welke de driften ons onophoudelyk verwyderen.

De Keetenen en Halsyzers, zyn mede Hieroglyphiſche teekenen des ongerusten Leevens.

Het werkzaame Leeven. De Egge en de Werktuigen tot den Akkerbouw, zyn Zinteekenen van het werkzaame Leeven.

De Lier, is het Zinnebeeld van de overeenſtemming die het menſchelyk leeven vereischt.

Le Vase, les Fruits et la Gerbe de Bled désignent les richesses que la Nature fournit aux hommes.

Le Caducée dénote le Commerce.

Vie Courte. *Un Flambeau allumé qui se consume peu à peu est l'emblême de la vie courte.*

De Vaas, de Vruchten en de Koornschoof, beteekenen de Rykdommen, die de Natuur aan den Mensch verschaft.

De Slangenstaf, is het Zinteeken des Koophandels.

Het korte Leeven. Eene brandende Toorts, die zigzelven allengskens verteert, geeft de kortheid en broosheid des leevens te kennen.

DIVERSES JUSTICES, *sur la même Planche.*

La Justice a pour emblême une Colonne, un Bassin et une Aiguierre.

La Colonne désigne la fermeté qui doit avoir un Juge; le Bassin et l'Aiguierre signifient la pureté qui est inséparable de tout Magistrat integre.

Le Serpent enchainé dénote le chatiment réservé au crime.

Le Soleil marque l'éclat de la Justice.

Le Chien est l'emblême de la fidélité et les Bassins dénotent l'équité.

La Tête de Lion avec un frain est l'emblême de l'autorité de la Justice, qui tient en bride la violence et la fureur.

Le Livre des Loix ouvert, où l'on voit une Tête de Mort sur des Cyprès, entourné des larmes, est l'Hiéroglyphe de la Justice vigoureuse.

La Justice inviolable, *a pour emblême une Epée passée à travers une couronne Royale; ce qui signifie qu'elle est la Reine des Vertus, toujours prête à punir le Crime, et qu'elle doit être la vertu des Rois.*

VERSCHEIDE RECHTVAARDIGHEDEN *op dezelfde Pl.*

De Rechtvaardigheid, heeft ten Zinnebeelden eene Zuil, Schenkkan en Waschvat.

De Zuil, beteekent de Standvastigheid, die een Hoofddeugd van de Rechters zyn moet, het Waschvat en de Schenkkan, beteekenen de zuiverheid en onschuld, die van het character van elken braaven Rechter onafscheidelyk is.

De gekeetende Draak, beteekent de straf die op de misdaaden volgt.

De Zon, beteekent de glans der Rechtvaardigheid.

De Hond, is het Zinnebeeld der getrouwheid, en de Schaalen dat der billykheid en evenredige toedeeling des Rechts.

Het gebreideld Leeuwenhoofd, is het Zinnebeeld des Gezags van de Rechtvaardigheid, die het geweld en de woede in toom houdt.

Het geopend Wetboek waarin men een Doodshoofd op Cypressen bladen liggende, en met traanen omringt zynde, ziet, is het Zinteeken der strenge Rechtvaardigheid.

Het onschendbaare Recht, heeft ten Zinnebeeld een Degen, die dwars door een Koninglyke Kroon gestooken ligt, 't welk beteekent dat de Rechtvaardigheid de Koningin der deugden, en altyd gereed is om de misdaad te straffen, gelyk ook, dat zy de deugd der Koningen behoort te zyn.

DIVERSES FUREURS. Pl. 70.

Le Faisceau d'armes et le Carquois rempli de Flêches sont les emblêmes de la Fureur, à qui toutes sortes d'armes sont indifférentes lors qu'il s'agit de satisfaire sa violence.

La Fureur extrême, *est figurée par une tête de Méduse hérissée de Serpens, qui dénotent aussi la discorde, mere de cette fureur: le Masque affreux est l'emblême de la Fraude et des crimes qui la suivent.*

La Fureur indomptable, *a pour Hiéroglyphe un Serpent qui tourne sa fureur contre lui même en se dévorant.*

VERSCHEIDE SOORTEN VAN WOEDEN. *Pl. 70.*

De Bylbundels en de Pylkooker met pylen vervuld, zyn Zinnebeelden der Woede, aan welke alle Wapenen onverschillig zyn, zo zy 'er slegts haar geweld mede genoegen kan geeven.

De ongemeene Woede, is verbeeld door een hoofd van Meduza, dat met Slangen omkronkeld is, die ook de tweedracht, de moeder deezer woede aantoonen, het afgrysselyk Momaanzicht beteekent het bedrog, de valschheid en de andere misdaaden, die de Woede ten gevolge heeft.

De ontembaare Woede, heeft ten Zinteeken een Slang, die zyne verwoedheid tegen zigzelven wendt, zig verslindende.

DIVERSES GOUVERNEMENTS, *sur la même Planche.*

Aristocratie. *C'est la forme politique d'un Gouvernement où le pouvoir suprême est entre les mains des personnes les plus distinguées par la naissance et par la fortune: le Miroir, le Serpent, l'Epée, et le Faisceau d'armes sont les attributs distinctifs des*

VERSCHEIDE REGEERINGSWYZEN, *op dezelfde Pl.*

De Regeering der Voornaamsten. Dit is het Staatkundig weezen eener regeering, waarin de opperste magt, in handen der aanzienlykste Persoonen des Lands is, zo die door geboorte, als geluk voortreffelyk zyn. De Spiegel, de Slang, de Degen en de Bundelbyl, zyn de onderscheidende teekenen

qualités, necessaires à ceux qui sont à la tête d'un pareil Gouvernement.

La Démocratie, *est une forme de Gouvernement où l'autorité est entre les mains du peuple.*

La Grenade, selon Pierius Valerianus, est le Symbole d'un peuple assemblé qui se gouverne lui même.

Le Serpent est l'emblême de la prudence que l'on voit briller dans certains Gouvernements Démocratiques.

La Gerbe de Bled signifie le soin qu'il prend pour entretenir l'abondance dans son sein.

der hoedanigheden, welke zy behooren te bezitten, die aan 't hoofd van een diergelyke Regeering gesteld zyn.

De Volksregeering, is een soort van Regeering, waarin het gezag in handen des Volks berust.

De Grenaat, is volgens Pierius Valerianus het Zinteeken van een saamvergaderd en zigzelven bestierend Volk.

De Slang, is een Zinteken der Voorzigtigheid, die men in verscheidene Volksregeeringen ziet uitblinken.

De Koornschoof, beteekent de zorge, die eene diergelyke Regeering gebruikt, om de overvloed in haare schoot te onderhouden.

Pl. 71.

Monarchie, *c'est le nom d'un Gouvernement où l'autorité est entre les mains d'un Chef qui commande seul.*

Les quatre parties du Monde désignent combien un Monarque doit chercher à se rendre recommandable à l'Univers par toutes les vertus qui accompagnent un grand Prince.

Le Miroir et les autres attributs de Justice sont emblêmes de ces vertus.

La Couronne rayonnante est le Symbole de la Majesté d'un Monarque, qui est sur la terre l'Image de la Divinité; les Couronnes et les Sceptres figurent les Etats Monarchiques; les Armes et les Balances montrent qu'un Monarque employe son pouvoir à maintenir la justice dans son Royaume.

Pl. 71.

Alleenheersching, noemt men die soort van Regeering, waar het gezag in handen van een alleengebiedend hoofd gesteld is.

De Dieren, welke de vier Waerelddeelen beteekenen, geeven te kennen hoe een Alleenheerscher zig by de geheele waereld behoort geagt te maaken, door het beöeffenen van alle die deugden welke een groot Vorst voegen.

De Spiegel, en de andere Zinteekenen der Rechtvaardigheid, zyn Zinnebeelden van die deugden.

De straalenschietende Kroon, is het Zinnebeeld van de Majesteit, van eenen Alleenheerscher, die op de aarde het beeld der Godheid voorstelt, de Kroonen en Schepters, verbeelden de Staaten die op deeze wyze geregeerd worden, de wapenen en schaalen, toonen dat een Alleenheerscher deszelfs magt gebruikt, om het recht in zyn Ryk te handhavenen.

AMOUR DE LA PATRIE,
sur la même Planche.

Cet amour a pour emblême un Rocher, sur la cime duquel se voit un Laurier qui conserve sa couleur verte au milieu d'une Flamme et d'une épaisse fumée: c'est le Symbole d'un Citoyen zelé dont l'ardeur à servir sa Patrie est inaltérable au milieu des Dangers qui l'environnent.

Le Casque, le peau de Lion et les diverses armes dénotent l'Héroisme patriotique et sur tout celui de Curtius Chevalier Romain qui sauta dans un gouffre brulant, pour sauver sa Patrie de la Peste.

Les Voiles de Vaisseau désignent la promptitude avec la quelle ceux qui sont animés de cet amour franchissent les obstacles qui se présentent.

DE LIEFDE TOT HET VADERLAND,
op dezelfde Pl.

Deeze Liefde heeft eene Rots ten Zinnebeeld, op welkers top een Lauwerboom groeit, die zyne groene koleur in 't midden eener vlam en dikke rook behoudt, dit is het Zinteeken van een yverig Ingezeeten, wiens drift om 't Vaderland te dienen, tot zelfs in 't midden der gevaaren die hem omringen, onveranderlyk blyft.

De Helm, de Leeuwenhuid en de verscheidene Wapenen, beteekenen de Vaderlandlievende Heldendeugd en inzonderheid die van den Romeinschen Curtius, die zig leevend in een brandende Kuil wierp, om zyn Vaderland van de pest te verlossen.

De Scheepszylen, beteekenen de vaardigheid, waarmede zy, die met deeze Liefde bezield zyn, de hinderpaalen die zig daar tegen opdoen, wegruimen.

GLOIRE DES PRINCES. Pl. 72.

La Pyramide et la Couronne sont les Symboles de cette gloire, et des récompenses dûes aux grands hommes.

Le Cheval Pégase, et le Livre ouvert montrent qu'il est de l'honneur d'un Prince de soûtenir les Arts et de protéger le mérite.

Les Armes marquent l'intéret qu'il doit prendre à soûtenir la gloire de son Etat.

DE ROEM DER VORSTEN. *Pl. 72.*

De Puntzuil en Kroon, zyn de Zinteekenen van deezen Roem, en der vergeldingen die men aan groote Mannen schuldig is.

Het Paard Pegasus, en het geopend Boek, beteekenen dat het een Vorst tot eer strekt, de Konsten te handhaaven en de verdiensten voor te staan.

De Wapenen, beteekenen het belang dat een Vorst stellen moet, in de onderhouding van den roem van zynen Staat.

HONNEURS,
sur la même Planche.

Les marques de grandeur et les Couronnes de Laurier dénotent les récompenses accordées aux exploits guerriers.

Les deux Temples désignent les honneurs rendus aux Héros par les Anciens.

L'Arc-en-Ciel dénote que la vertu est la source des honneurs, de même que le Soleil produit par ses rayons les couleurs de l'Arc-en-Ciel.

La Colonne et le Vase de Parfums marquent les honneurs qui accompagnent la grandeur et l'élévation.

EERBEWYZINGEN,
op dezelfde Pl.

De Ordensteekenen en de Lauwerkroonen, beteekenen de vergeldingen die op Krygsdaaden gesteld zyn.

De twee Tempelen, beteekenen de Eerbewyzingen die de ouden hunnen Helden beweezen.

De Regenboog, beteekent dat de deugd de Bron der Eer is, gelyk de Zon door zyne straalen de couleuren van den Regenboog voortbrengt.

De Zuil en Vaas met Reukwerken, beteekenen de Eerbewyzingen die de grootheid en verheffing vergezelschappen.

GOUVERNEMENT. Pl. 73.

Le Frain auquel un Lion est assujétti, répréſente la raison d'Etat et la force des Loix.

Le Soleil, le Coq et la tête à trois Visages dénotent l'autorité, la vigilance et l'union, soûtiens de tous les Etats.

Le Livre ouvert où se voit l'oiseau de Minerve, est l'embléme de la Sagesse, et des Loix émanées d'elle.

STAATSBESTIER. *Pl.* 73.

De Bundel, waaraan een Leeuw gekluisterd ligt, beteekent de reden van Staat en de kragt der Wetten.

De Zon, de Haan en het Hoofd met drie aangezigten, beteekenen het Gezag, de Waakzaamheid en de Eendragt, de steunselen van elken Staat.

Het geopende Boek, in het welke de Vogel van Minerva gezien wordt, is het Zinnebeeld der Wysheid en der Wetten, door haar voorgeschreeven.

SAGE POLITIQUE,
sur la même Planche.

L'Hydre abattue et la peau du Lion de la forêt de Némée, répréſentent le crime puni et la rébellion terrassée par la force, et sous les loix de la sage politique.

Le Soleil est le Symbole des bonnes actions.

Les Attributs de grandeur marquent que cette politique doit veiller à côté des Rois.

WYZE STAATKUNDE,
op dezelfde Pl.

De verslagen Hydraslang en de Leeuwenhuid, beteekenen de gestrafte misdaad, en de door de magt getergde weêrspannigheid onder een wyze Staatkunde.

De Zon, is het Zinnebeeld der goede daaden.

De Zinteekenen der grootheid, beduiden dat deeze Staatkunde, aan de zyde der Vorsten de wagt houden moet.

MAJESTÉ SOUVERAINE. Pl. 74.

Cette Majesté est désignée, selon les Anciens, par un Sapin dont la hauteur surpasse celle des autres arbres, et qui ne croît que sur la cime des plus hautes Montagnes.

Le Lierre qui monte au tour du Sapin est l'embléme du peuple, qui trouve dans son Prince son pere et son apui.

OPPERSTE MAGT. *Pl.* 74.

Dit vermogen hebben de ouden door eenen Sparrenboom, die in hoogte alle de andere boomen te boven gaat, afgebeeld, en die niet dan op den kruin der hoogste bergen wascht.

De Klimöp, die rondom de Speer geslingerd is, is het Zinnebeeld des Volks, dat in zynen Vorst, zynen Vader en steun vindt.

SYMPATHIE,
sur la même Planche.

L'Héliotrope ou Tournesol est l'embléme de la Sympathie, par ce que cette fleur ressemble au Soleil, et qu'elle le suit dans son cours, en paroissant chercher son aspect.

Le Joug posé sur deux Cœurs est l'embléme de la Sympathie, qui aide à porter patiemment le fardeau du Mariage: cet Attribut peut encore servir à exprimer l'amitié qui regne entre deux personnes réunies par la conformité d'humeur et de sentimens.

GEHEIME SAAMENNEIGING DER NATUUR, *op dezelfde Pl.*

De Zonnebloem, is het Zinnebeeld van de neiging der Natuur, om dat deeze bloem naar de gedaante der Zonne gelykt, en hem staadig in zynen loop volgt, schynende zyn aanschyn te zoeken.

Het Juk, op twee harten gelegen, is het Zinnebeeld der *Sympathie*, die geduldiglyk het Juk des Huwelyks helpt draagen, dit Zinteeken kan mede nog dienen, om de vriendschap die tusschen twee persoonen, die door gelykheid van zin en gevoelens vereenigd zyn, uittedrukken.

POUVOIR MARITIME,
sur la même Planche.

L'Ancre entourée d'un Dauphin est l'Hieroglyphe du commandement absolu sur mer: les Naturalistes ont remarqués que les Dauphins paroissent avoir un espece d'autorité sur les autres Poissons.

ZEEMAGT,
op dezelfde Pl.

Het Anker, met een Dolphyn omslingerd, is het Zinteeken van het onbepaald gebied over de Zee. De Natuuronderzoekers hebben aangemerkt, dat de Dolphynen, een soort van gezag over de andere Visschen schynen te oeffenen.

GLOIRE ET SALUT. Pl. 75.

L'Emblême de la Gloire, selon quelques auteurs, et celui de la puissance, est un Navire d'où sort une branche de Laurier, portée par une main; elle désigne le pouvoir de l'Etre Supreme, qui donne la gloire aux Princes, et qui sert aussi d'appui aux infortunés, dont le salut ne se trouve qu'en lui.

LUISTER EN HEIL. *Pl. 75.*

Het Zinnebeeld van den Roem en dat der Magt, is volgens eenige Schryvers een Schip, uit het welke een Lauwertak voortkomt, en dat door een hand gedragen wordt; zy beteekent de magt van het Opperweezen, die den luister aan de Vorsten schenkt, en die ook ten steun aan de ongelukkigen verstrekt, wier heil alleen by hem te vinden is.

SÛRETÉ,
sur la même Planche.

La Fléche qui se brise contre un Bouelier d'Airain, derriere lequel se voyent plusieurs Cœurs, est l'emblême de la sûreté que le foible trouve dans la puissance d'un Prince sage qui s'oppose à la tyrannie et à la vexation. Cet emblême désigne aussi l'insensibilité où les hommes sont par rapport aux traits de l'envie et des autres passions, quand ils ons sçu se faire un bouclier de la vertu et de la Religion.

ZEEKERHEID,
op dezelfde Pl.

De Pyl, die zig tegen een staale schild kromt, waar agter verscheide harten verschuilen, is het Zinnebeeld der Zeekerheid en Rust die de zwakken in den magt van een wys Vorst, die zig tegen de dwingelandy en kneevelary in den weer stelt, vinden. Dit Zinnebeeld beduidt mede de gerustheid, waarin die menschen leeven, die tegen de pylen der Nyd en der andere driften, zig van 't Schild van Deugd en Godsvrugt hebben weeten te voorzien.

L'HAZARD,
sur la même Planche.

Les Dès sont les emblêmes du hazard, principalement du jeu.

Le Rocher que la fureur des flots ne peut ébranler, désigne l'homme prudent et ferme, que la fortune bonne ou mauvaise ne peut émouvoir, et qui se tient pret àtous les événemens.

Le Caducée servant de Mât à une Chaloupe agitée par les vagues, designe les hazards auxquels le commerce Maritime est exposée.

HET GEVAL,
op dezelfde Pl.

De Dobbelsteenen, zyn Zinnebeelden van het geval, en voornaamlyk van het Lot in het spel.

De Rots, die de woede der baaren wederstaat, beteekent den voorzigtigen en standvastigen Mensch, die door het goede of kwaade fortuin niet beroerd wordt, en die zig tegen alle voorvallen gereed houdt.

De Slangenstaf, die aan eene sterk geschokte Sloep ten mast dient, beteekent de gevaaren des Lots, waaraan de Zee-Koophandel onderworpen is.

L'ÉTERNITÉ. Pl. 76.

Le Cercle formé par un Serpent est l'emblême de l'Eternité; les deux Ancres et la Couronne d'Olivier désignent l'expérience de l'heureuse Eternité, à laquelle les hommes vertueux aspirent.

DE EEUWIGHEID. *Pl. 76.*

De Kring, die door een Slang gevormt wordt, is het teeken der Eeuwigheid, de twee Ankers en de Olyfkrans, beteekenen de ondervinding eener gelukkige Eeuwigheid; naar welke de deugdzaamen haaken.

DIVINITÉ,
sur la même Planche.

Le Triangle équilatéral est l'emblême de la Trinite; le Cercle tracé est le Symbole de la Divinité par sa perfection, et par l'impossibilité qu'il y a de trouver son commencement et sa fin.

Le Lis représente J. C. sur le Thabor, apparoissant à ses Disciples, revêtu d'habits plus blancs que la neige.

GODHEID,
op dezelfde Pl.

De gelykzydige Driehoek, is het Zinnebeeld van de Drieëenheid, de Cirkel, is het Zinteeken van de volmaaktheid der Godheid, en van de onmooglykheid, om in dezelve begin of einde te vinden.

De Leliebloem, verbeeldt Christus, die zyne Jongeren op den berg *Thabor*, in sneeuwwitte kleederen verscheen.

SILENCE,
sur la même Planche.

Le Poisson tenant un Cachet est l'Hiéroglyphe du Silence, par la raison qu'il est muet, et que chez quelques peuples on appuyoit un cachet sur la bouche de ceux qui étoient chargés des affaires du gouvernement, lors qu'ils entroient en place, pour les faire souvenir du secret inviolable qu'ils devienent garder.

Le Cœur sur lequel est une bouche fermée avec un Clef d'or, est aussi l'Hiéroglyphe du silence, et du secret que l'homme vertueux ne trahit jamais.

ÉCONOMIE,
sur la même Planche.

Le Compas dont chaque pointe est posée dans les Bassins alignés d'une Balance, est le Symbole de l'économie, qui a pour fondement l'ordre, l'équité, la modération et la prévoiance.

MEDISANCE ET CALOMNIE.
Pl. 77.

La Faux est l'embléme de la Colomnie et de la Médisance, qui repandent leur venin indistinctement de même que la Faux tranche également les bonnes et les mauvaises herbes qu'elle rencontre.

Le Bras qui tient un Serpent qu'il jette dans le sein d'un Enfant, est l'embléme de ces deux vices, qui portent leurs coups jusques dans le sein de l'innocence et de la verité.

INQUISITION.
sur la même Planche.

La Base de Colonne sur la quelle est une Epée flamboyante, une Baguette, un Thiare et un Livre, sont les emblémes de l'inquisition que les Papes établirent dans l'intention seulement d'arrêter les progrès de l'hérésie; les Serpents et les flêches designent la cruauté d'un Tribunal pour la conscience.

STILZWYGENHEID,
op dezelfde Pl.

Eene Visch, die een Zegelring in de bek houdt; is het teeken der Stilzwygenheid, om dat de Visschen geen geluid geeven, en om dat men by zeekere Volken een Zegel op den mond hieldt, van hen die met Staatszaaken belast waren, als zy in hun ampt traden, om hen te doen gedenken, het onschendbaar geheim zo veel in hen ware te bewaren.

Het Hart, op het welke een mond afgebeeld is, die door een gulde Sleutel gesloten wordt, is mede het Zinteeken der Stilzwygenheid, en van het geheim, dat een deugdzaam Man nimmer verraadt.

HUISHOUDKUNDE,
op dezelfde Pl.

De Passer, waarvan elke punt in Schalen van een Weegschaal gesteld is, is het Zinnebeeld der Huishoudkunde, die de goede order, de billykheid, de gemaatigdheid en de Voorzigtigheid ten grondslag heeft.

KWAADSPREEKENDHEID EN LASTER.
Pl. 77.

De Seisse, is het Zinnebeeld der Laster en Kwaadspreekendheid, die haar vergif, zonder onderscheid, in het ronde werpen, gelyk de Seisse zo wel de goede als slegte kruiden, die ze in haaren weg ontmoet, doorsnydt.

De Hand, die uit een dikke wolk reikt, en eene Slang in de borst van een kind werpt, is het Zinnebeeld van beide deeze ondeugden, die hunne beeten tot in den borst der onschuld en waarheid, zetten.

INQUISITIE,
op dezelfde Pl.

Het voetstuk eener Zuil, op welke een vlammend Zwaard, een Roede, een Pausenkroon en een Boek gezien wordt, zyn Zinnebeelden der Inquisitie, die door de Pausen ten stuiting van de kettery ingesteld wierdt. De Slangen en de Pyl, beduiden de wreedheid eener Rechtbank voor het geweeten.

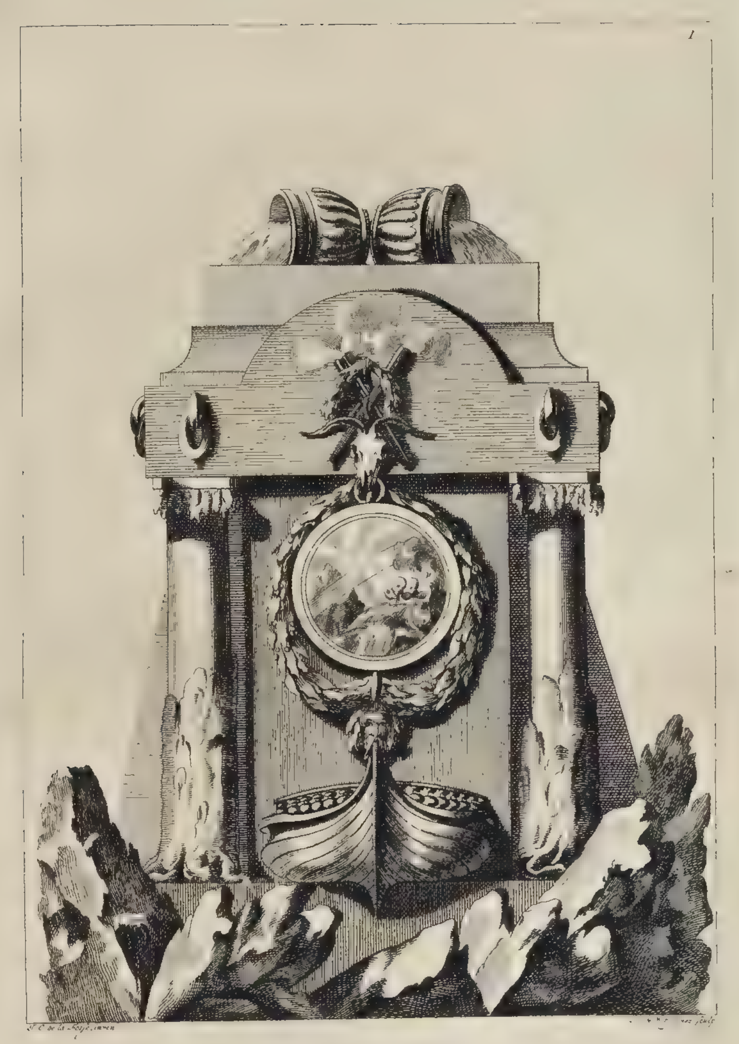


AVIS AU RELIEUR.

Les Planches se doivent suivre selon leurs nombres à la fin de cet ouvrage.

BERICHT AAN DEN BINDER.

De Plaaten moeten, volgens hunne Numero's, ten einde van dit Werk op elkander volgen.



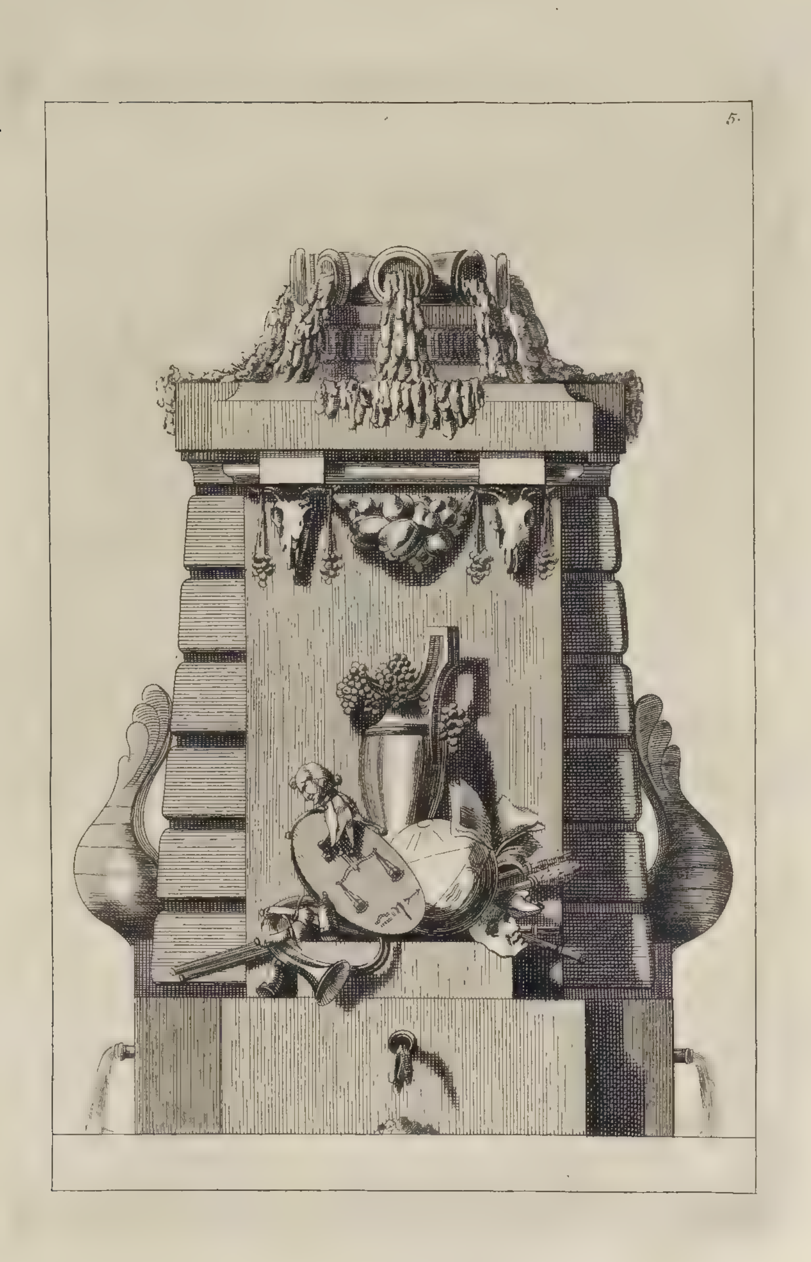
FONTAINES.

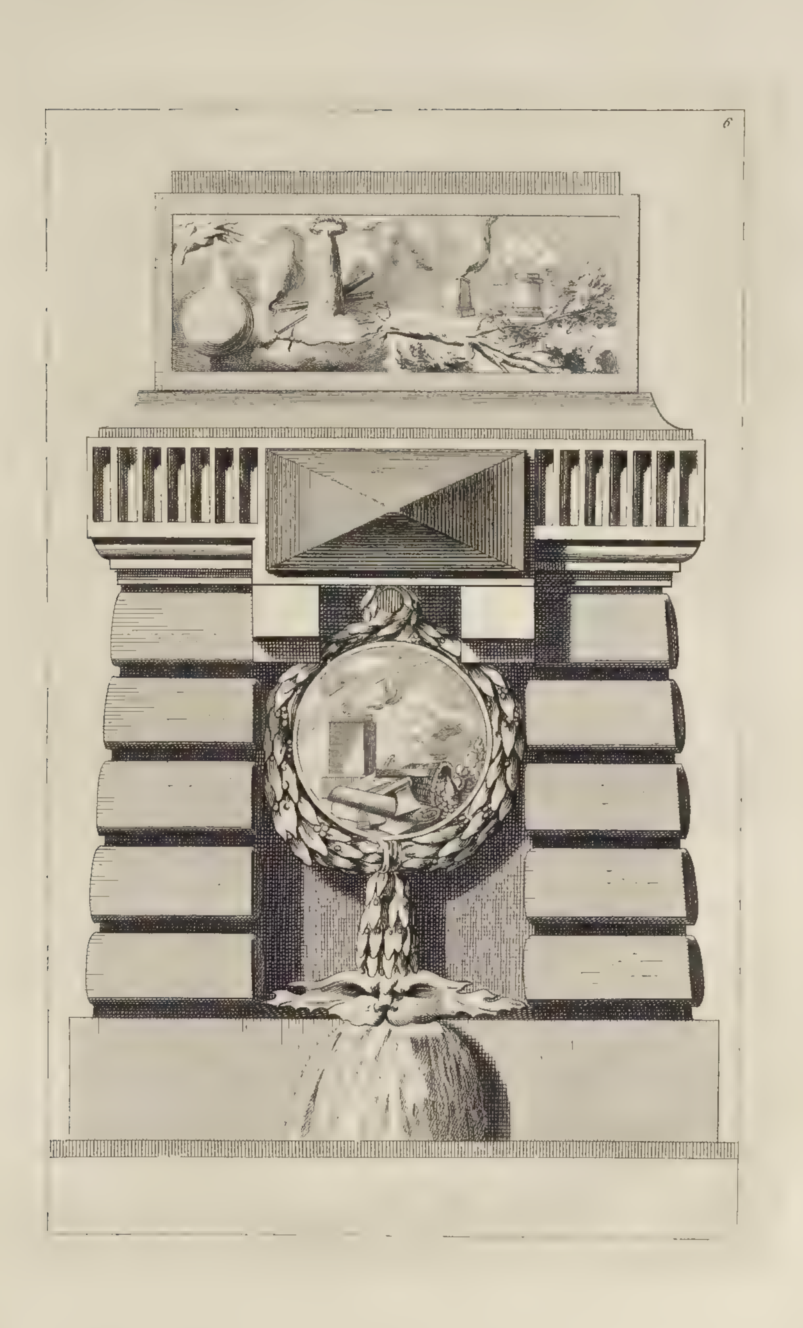

2

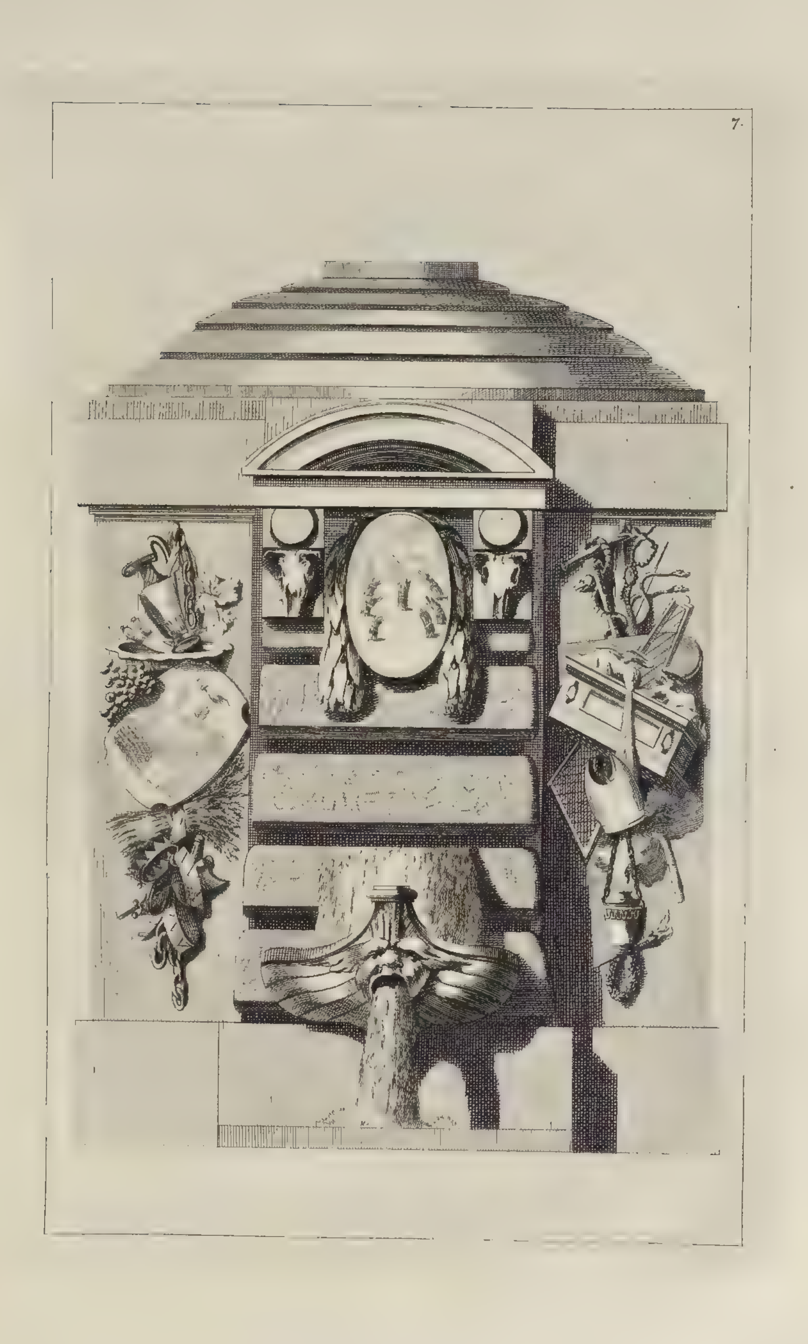


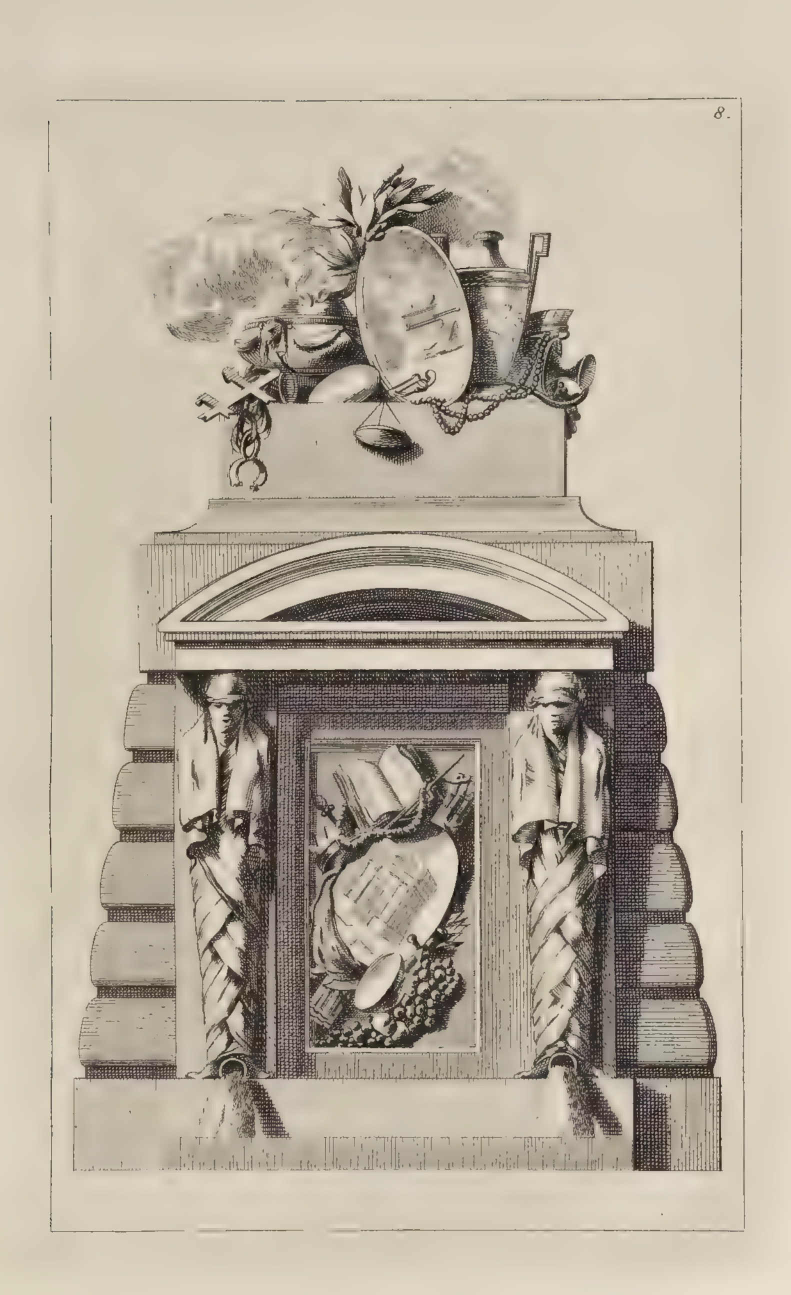


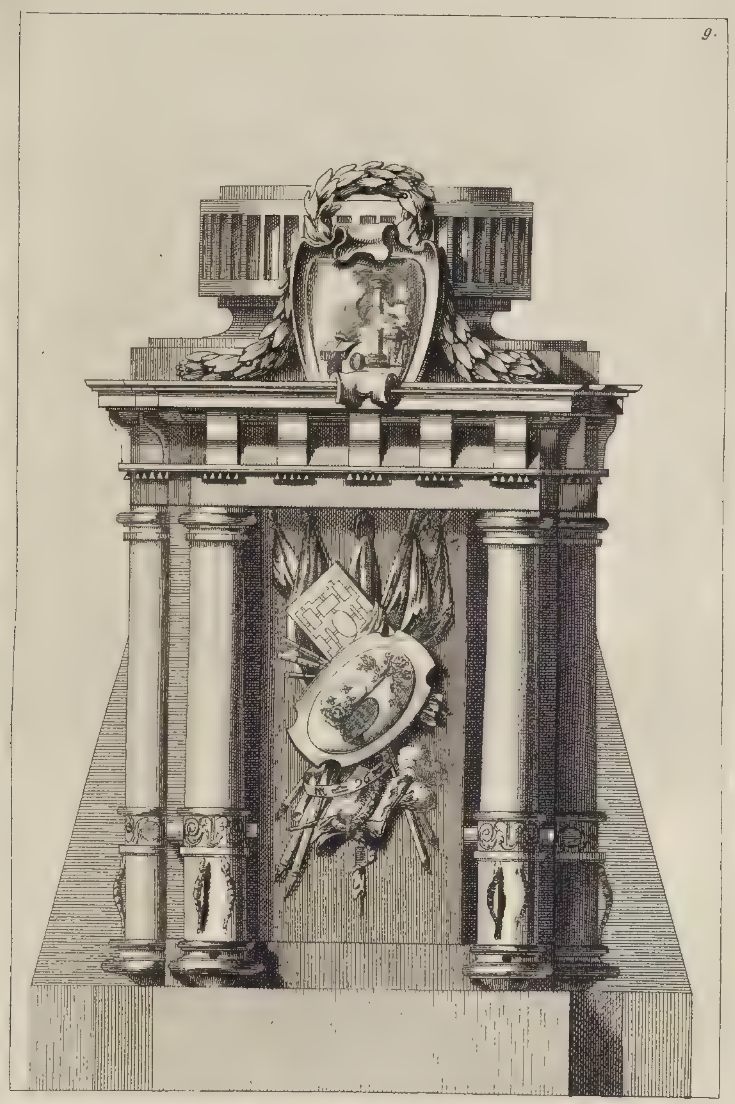
-7-


5.

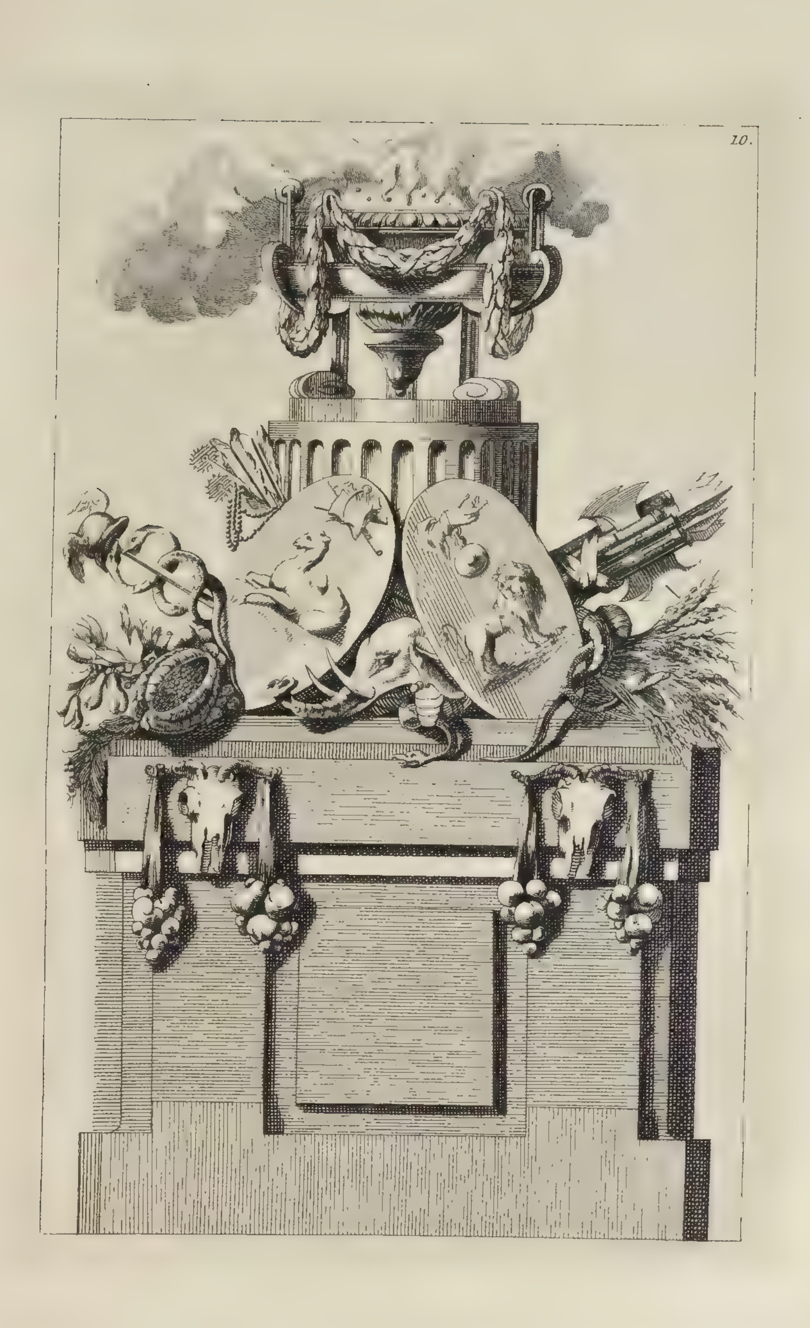



7.

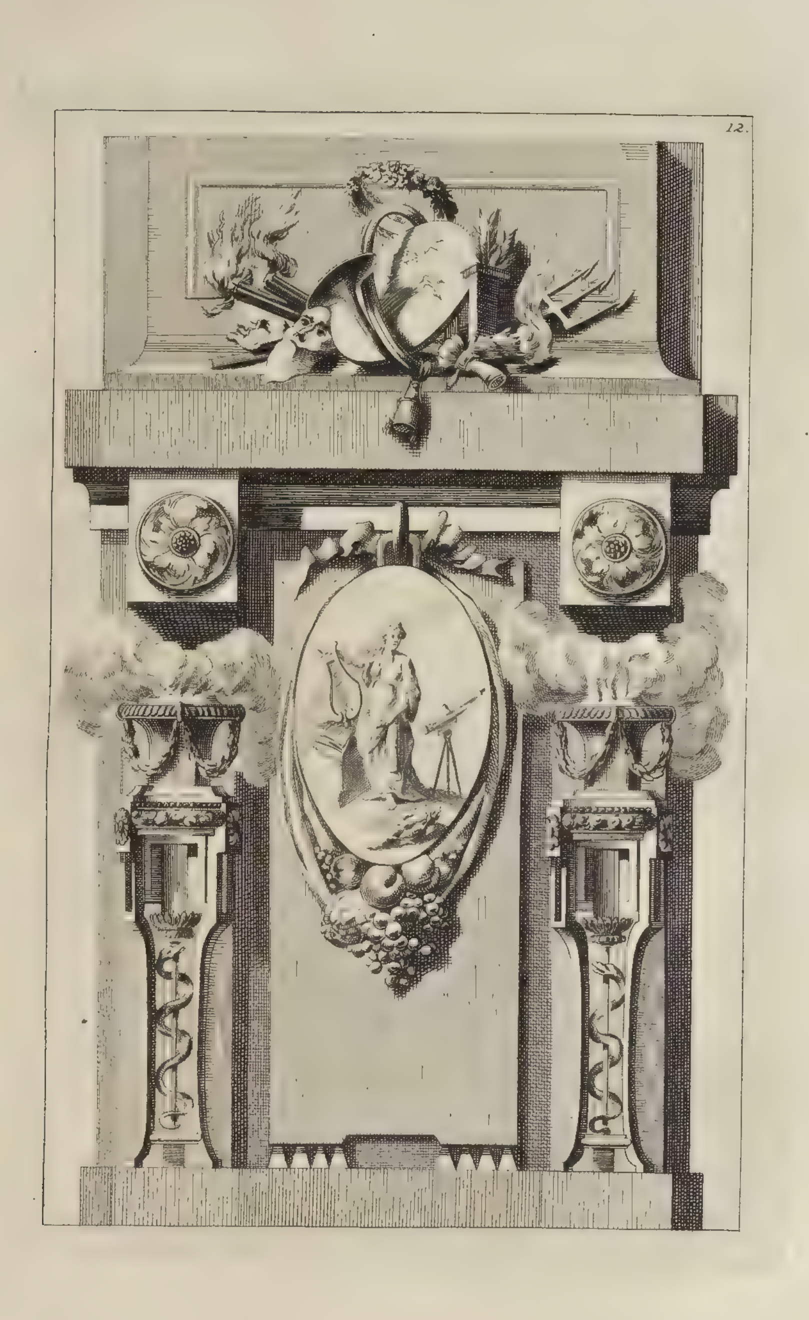

8.



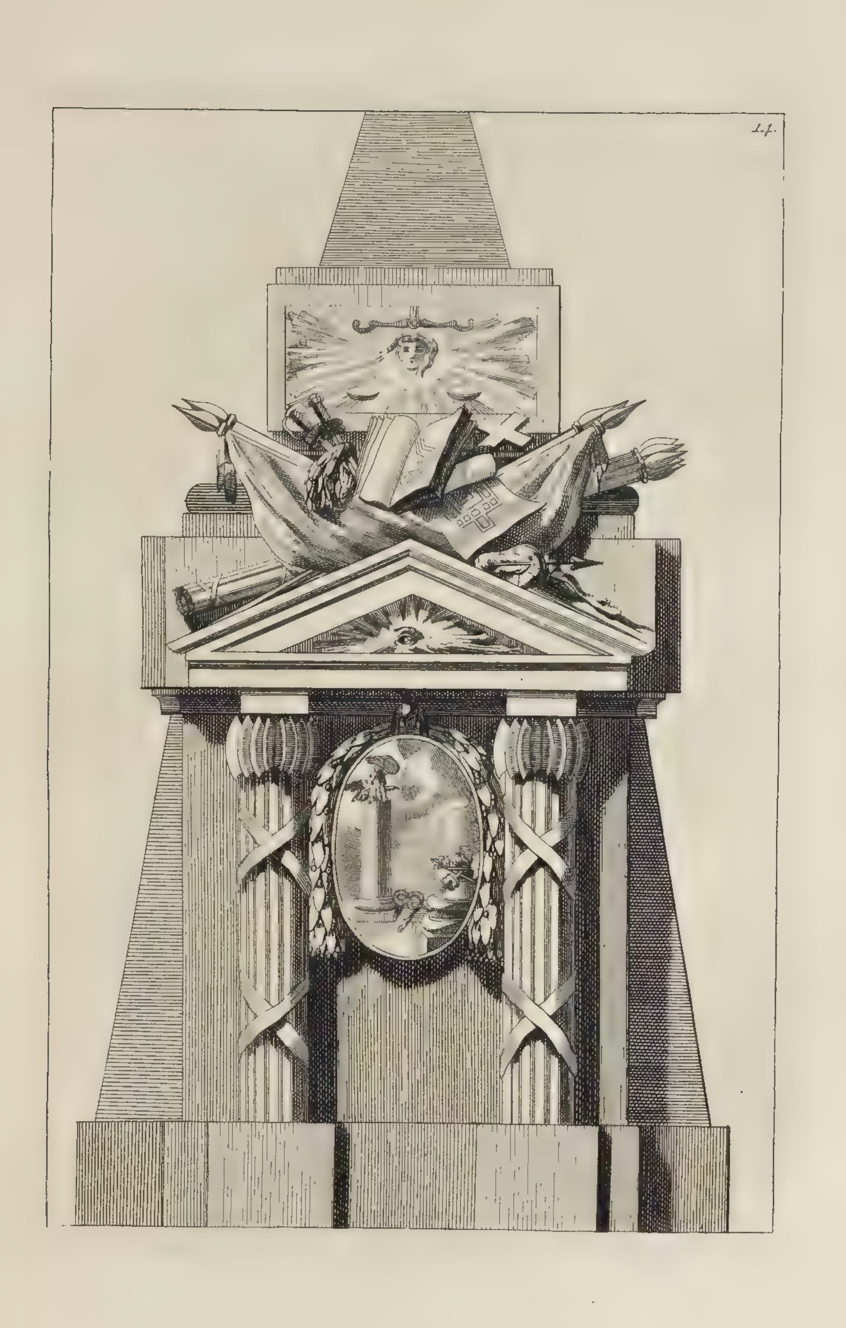
MONUMENS.

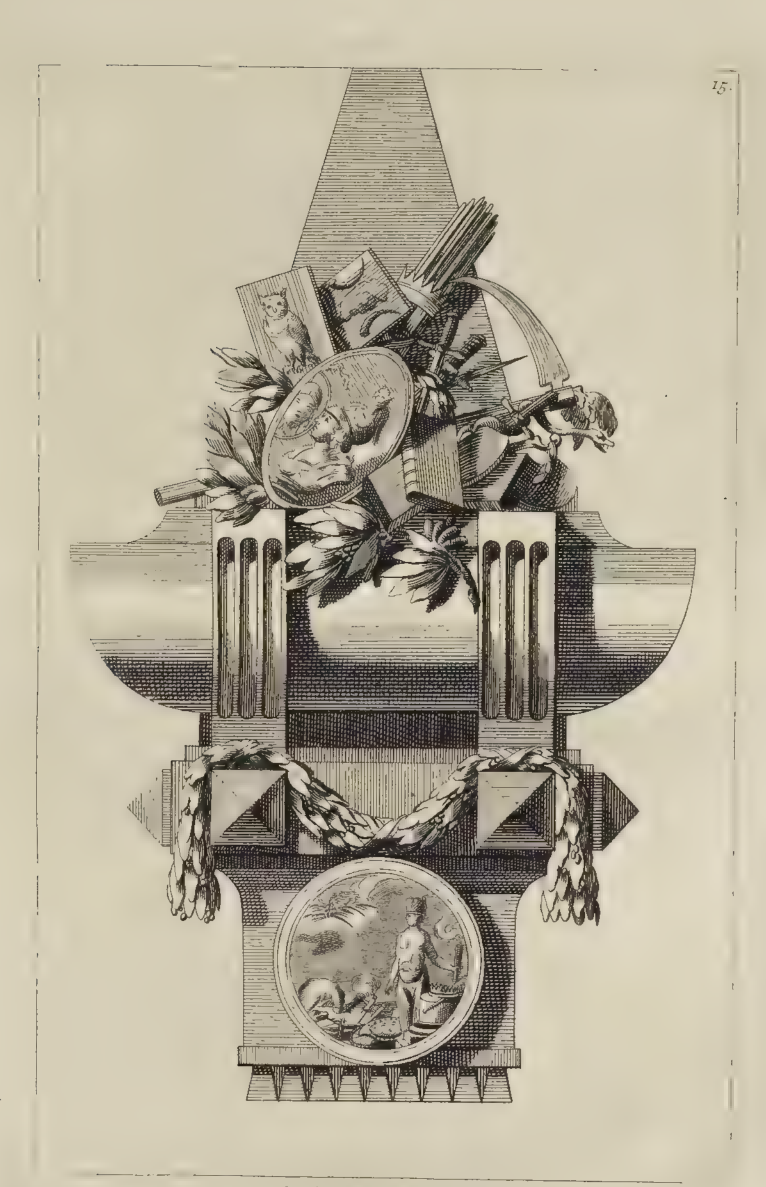

10.


11.

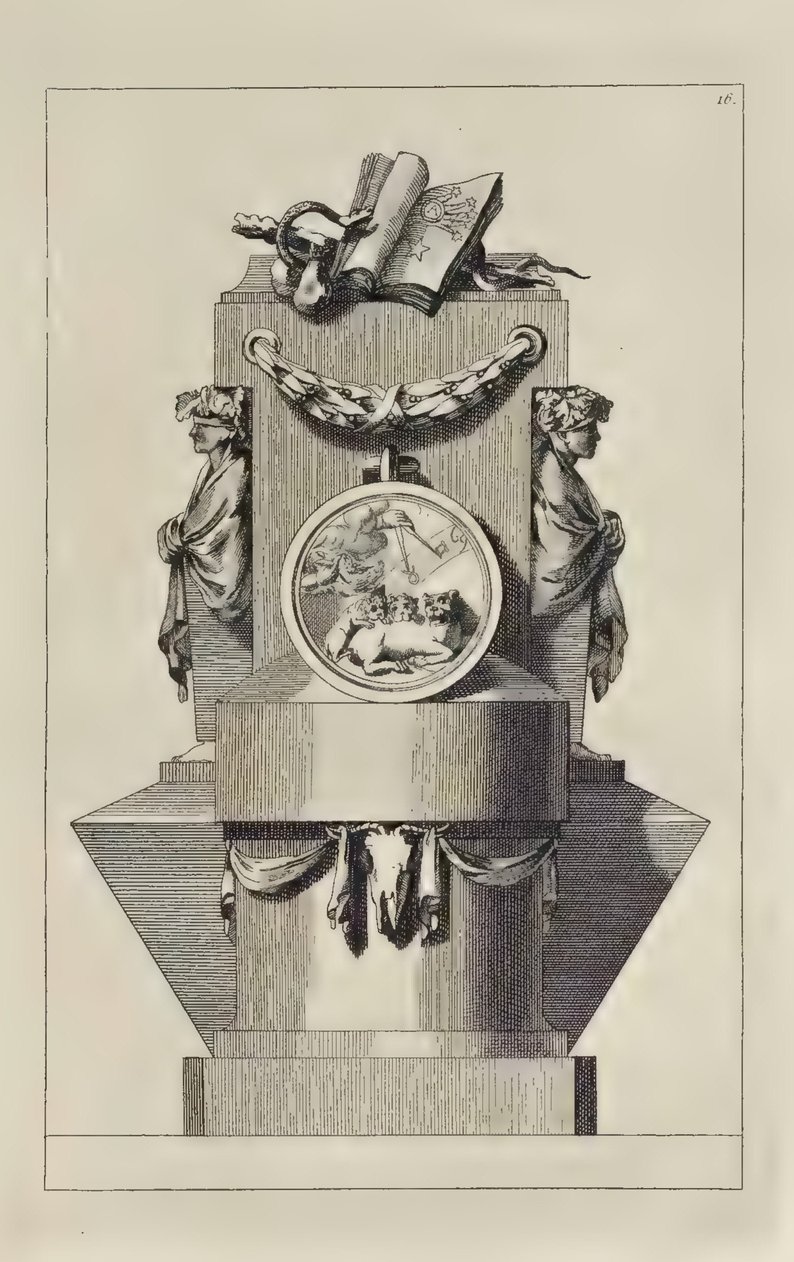

12.

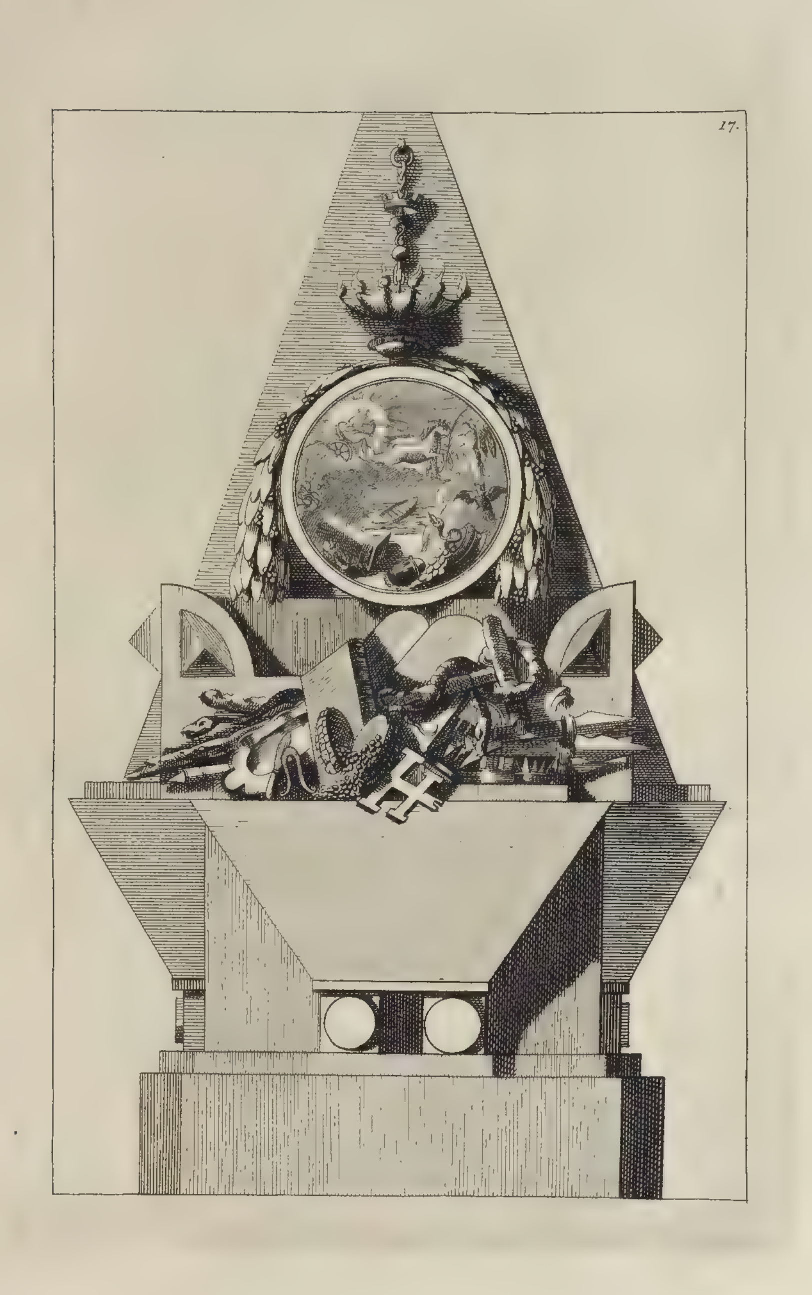

13.

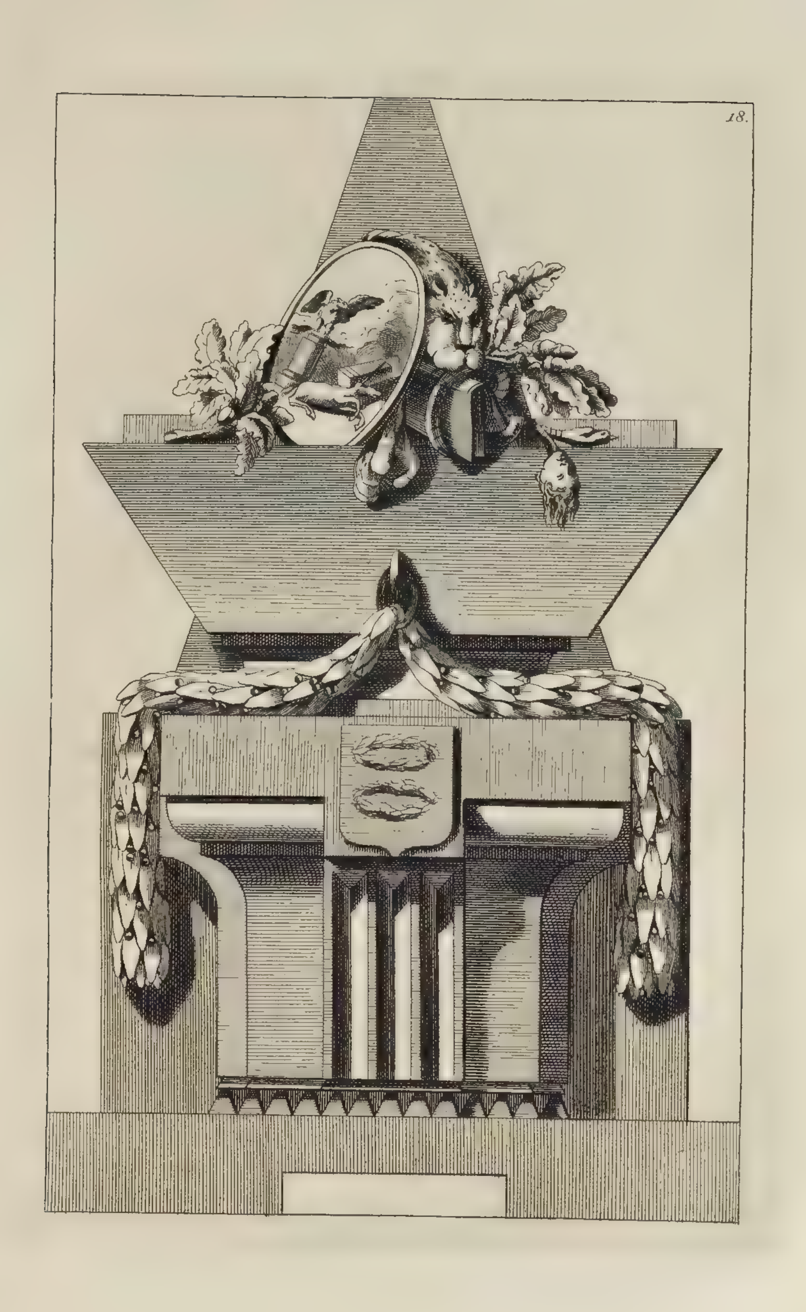

L.f.



TOMBEAUX.

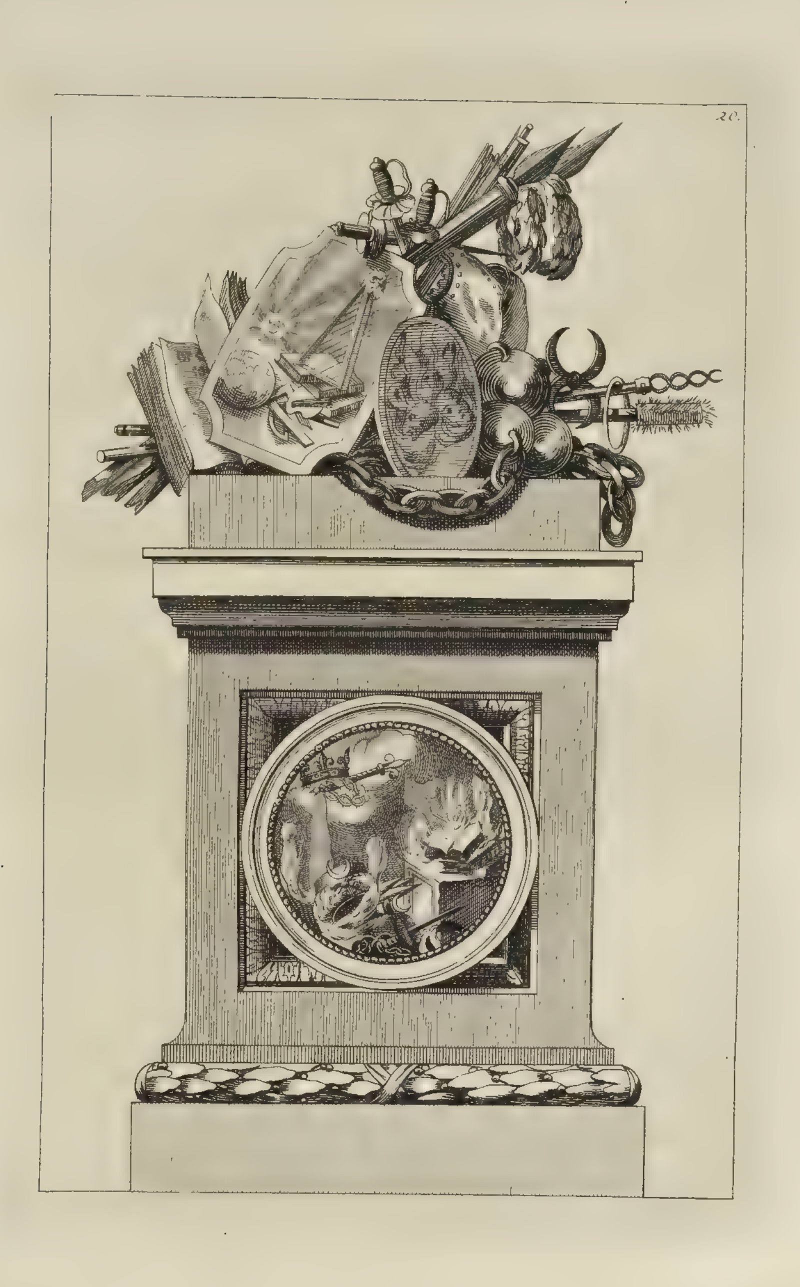


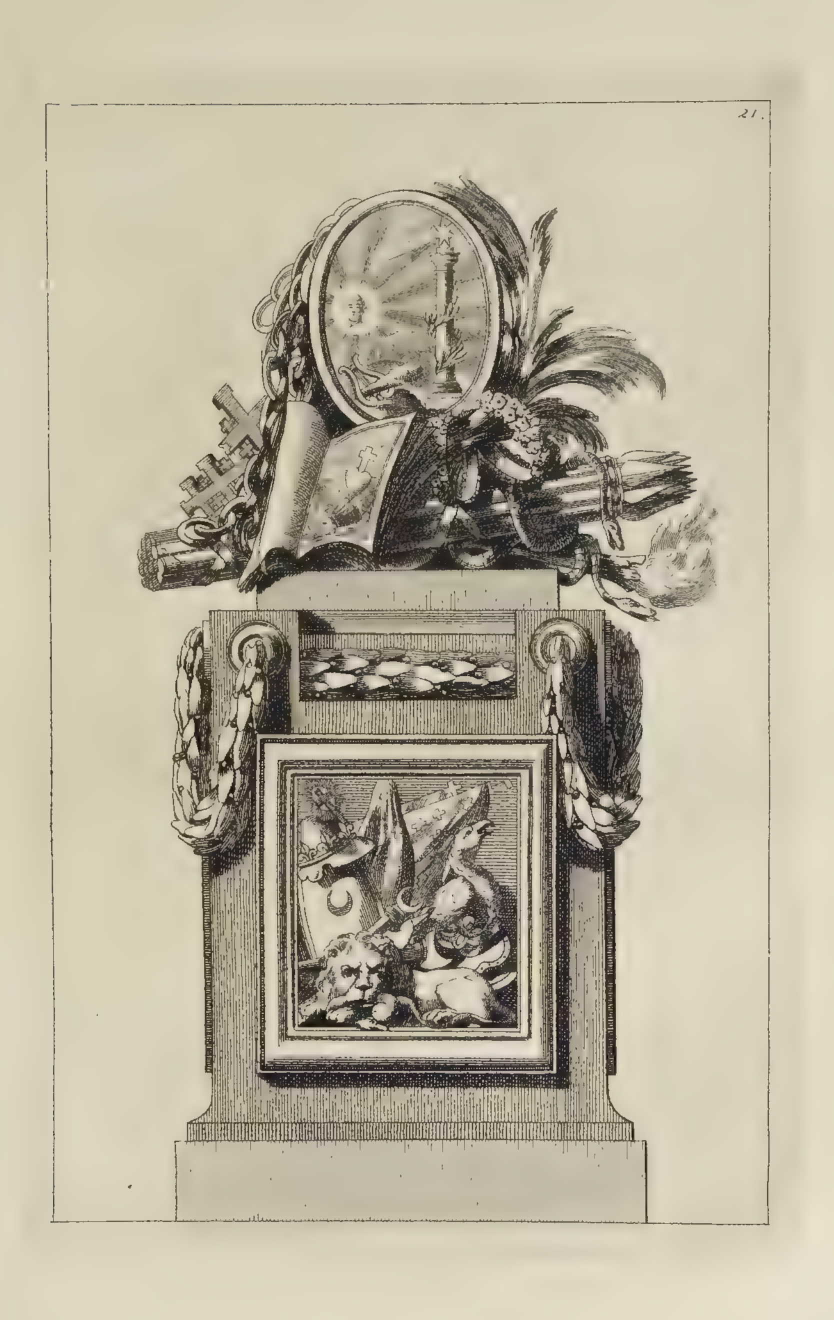

17.

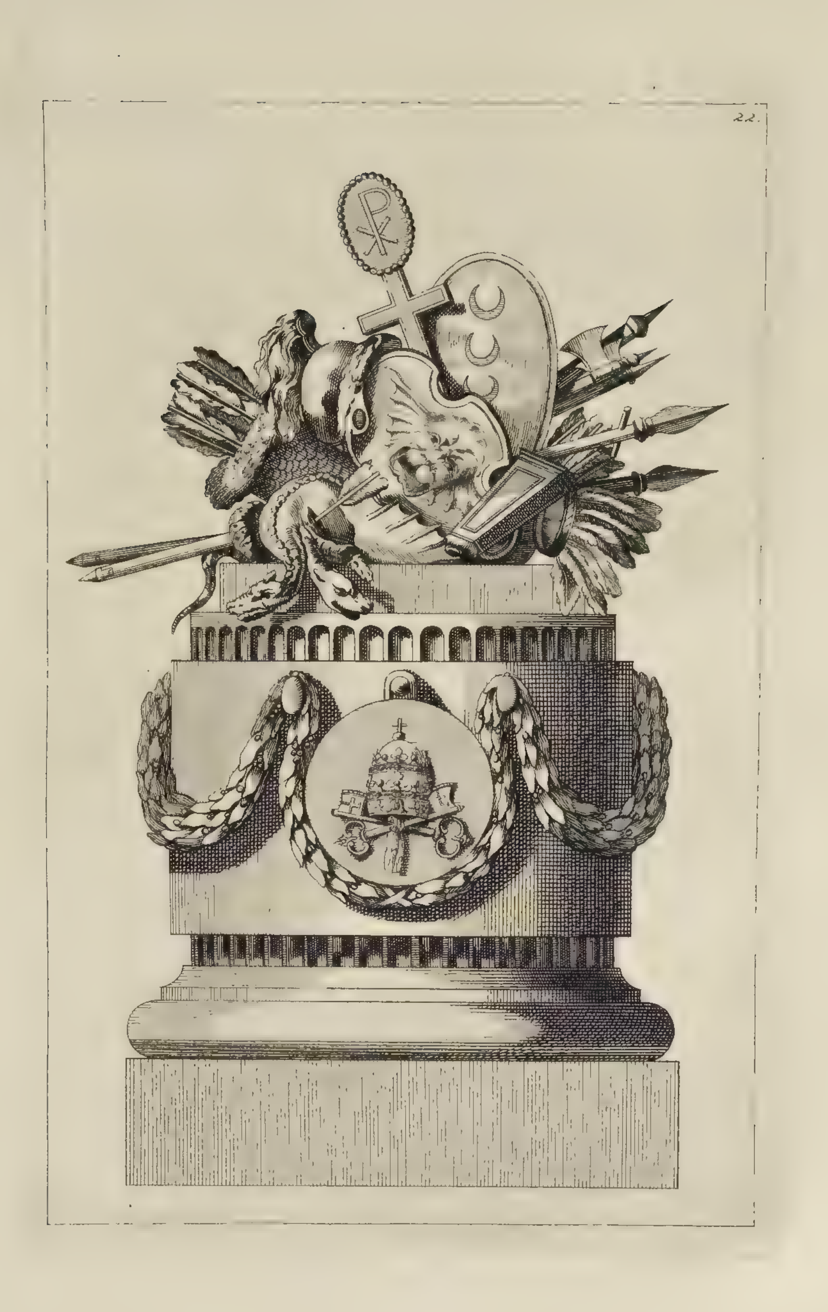

18.

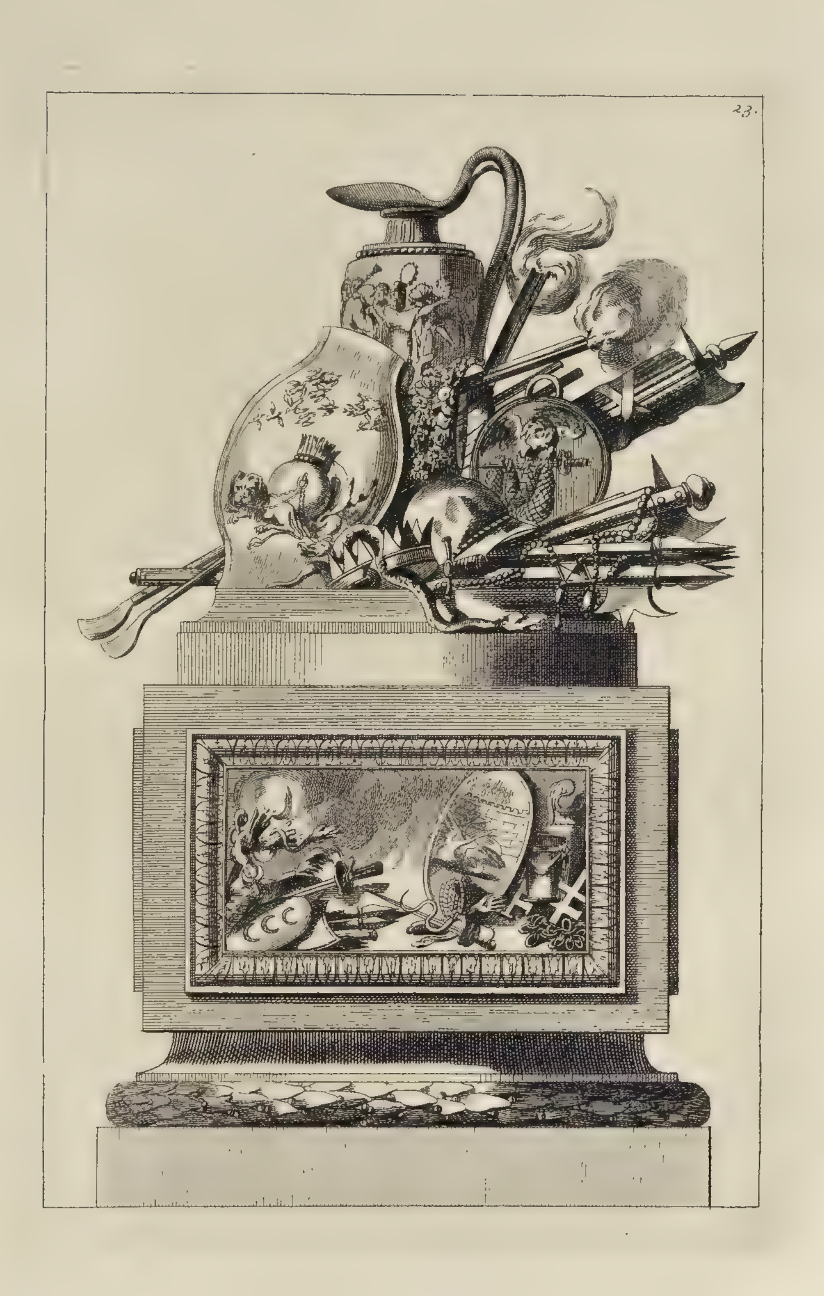


PIEDESTAUX & SOCLES.






22.





MÉDAILLONS OVALES.

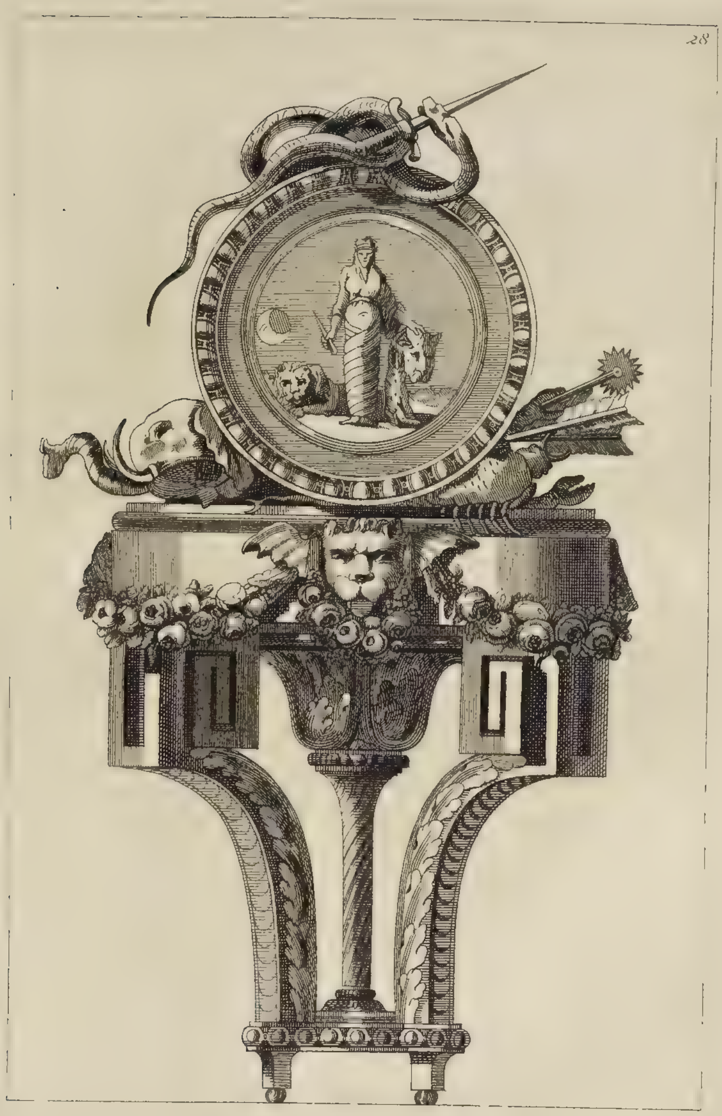




27



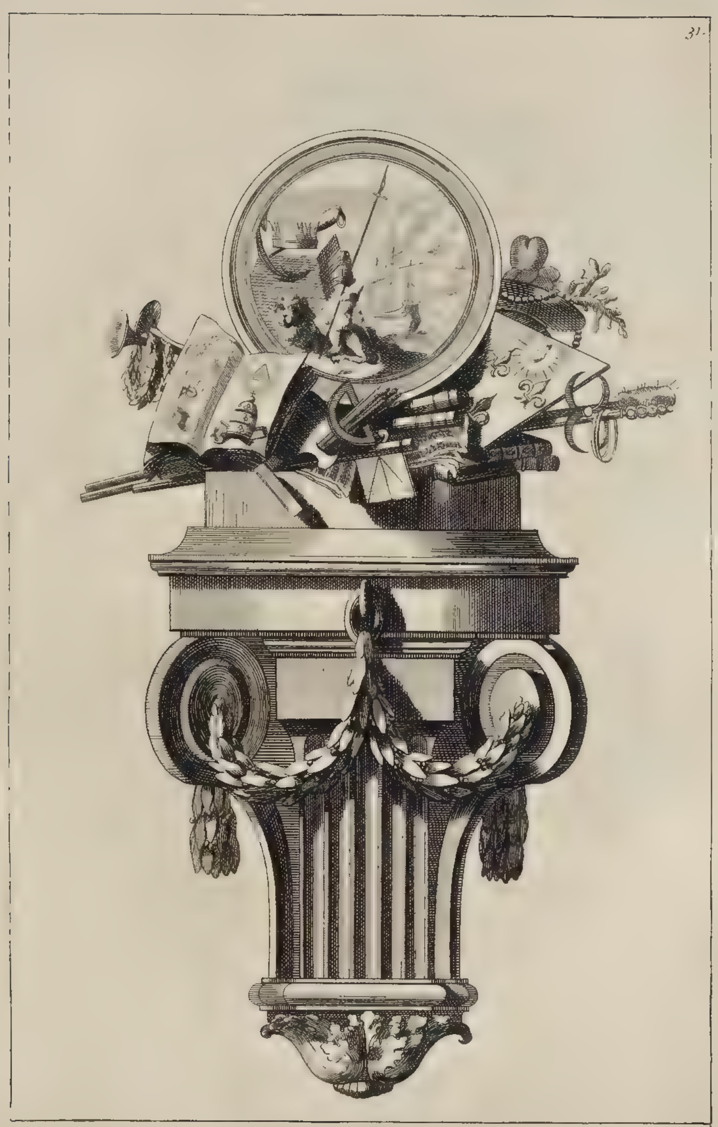




TABLES GRECQUES.

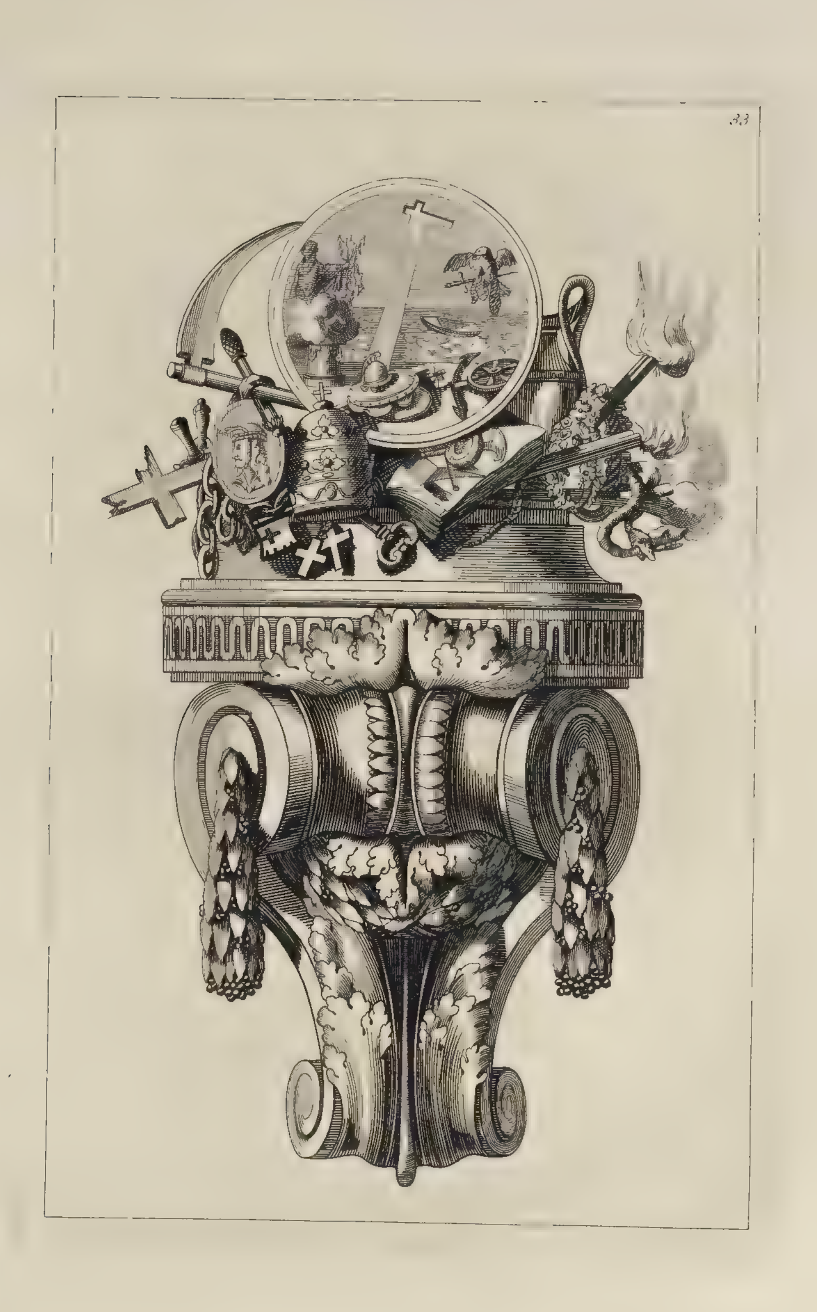

29.


30.

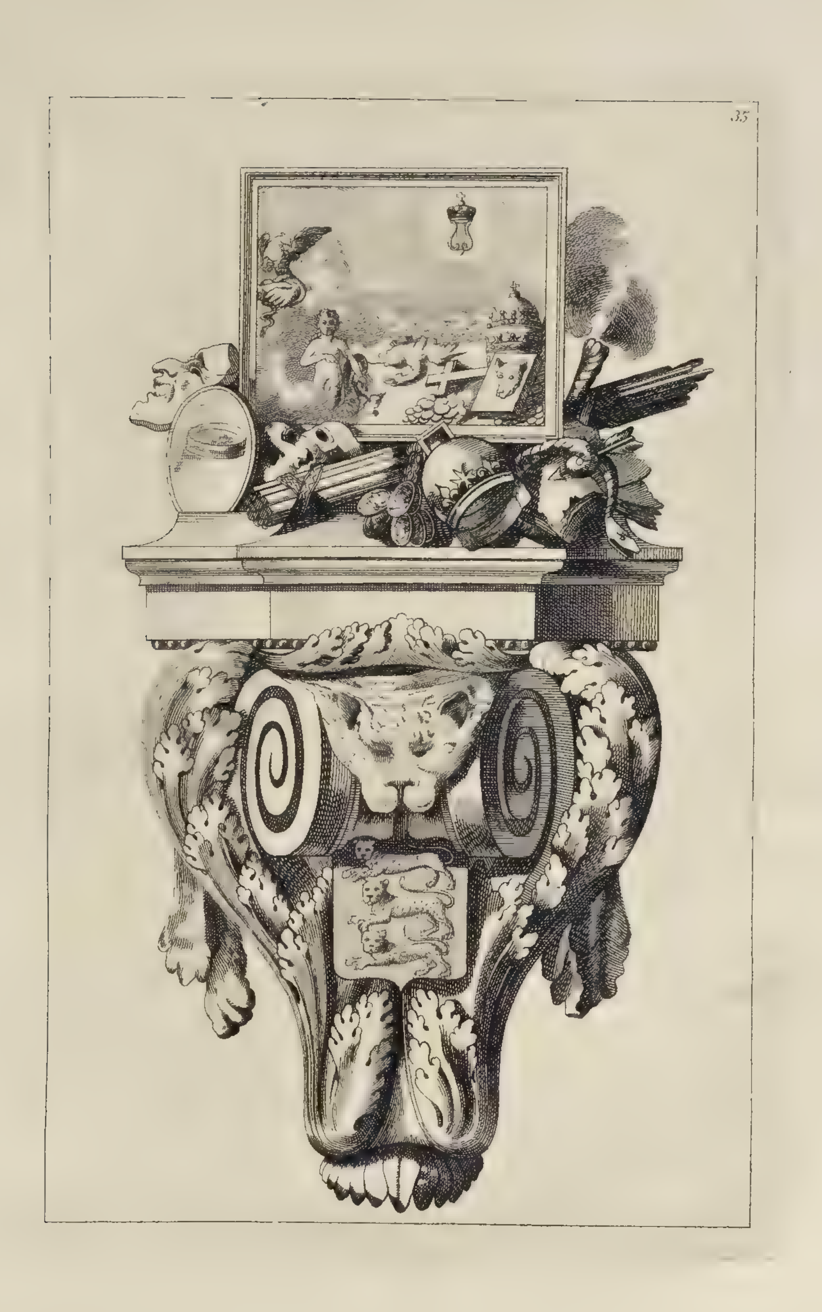


CONSOLES.

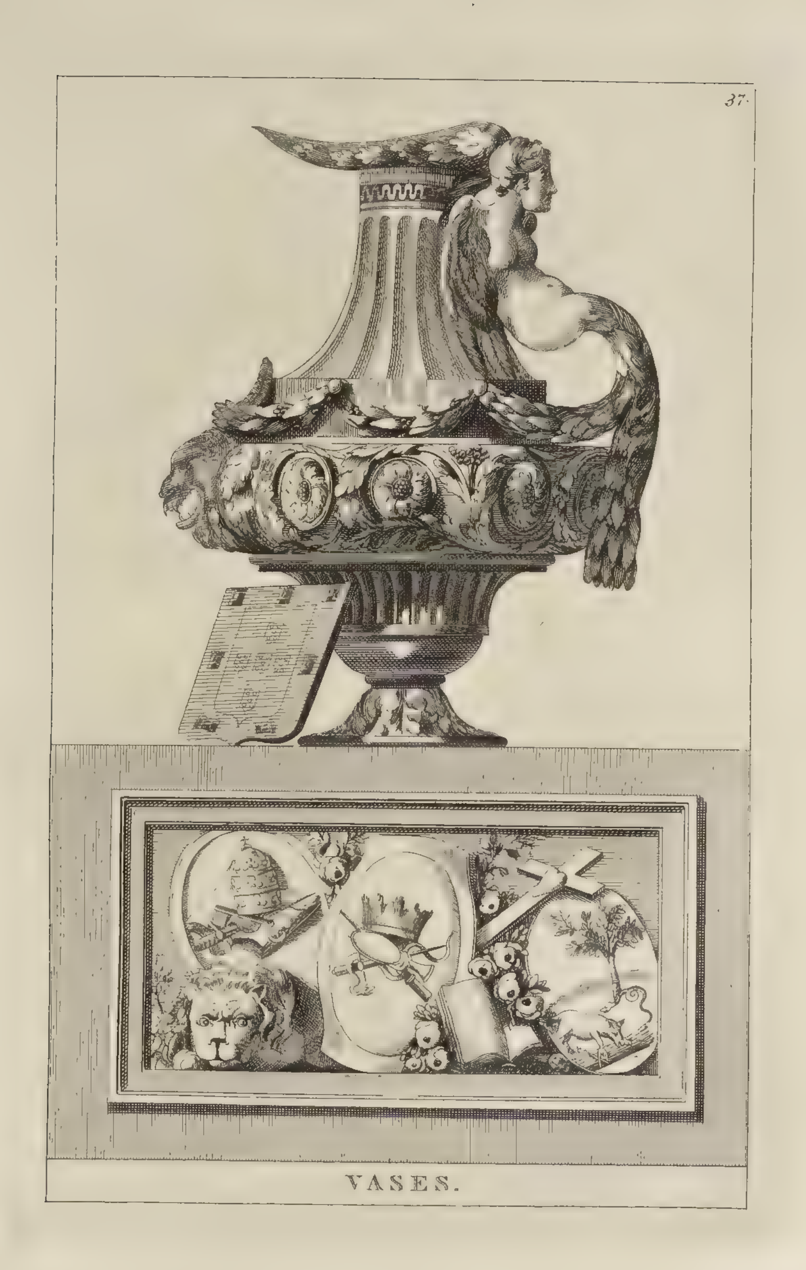





37.

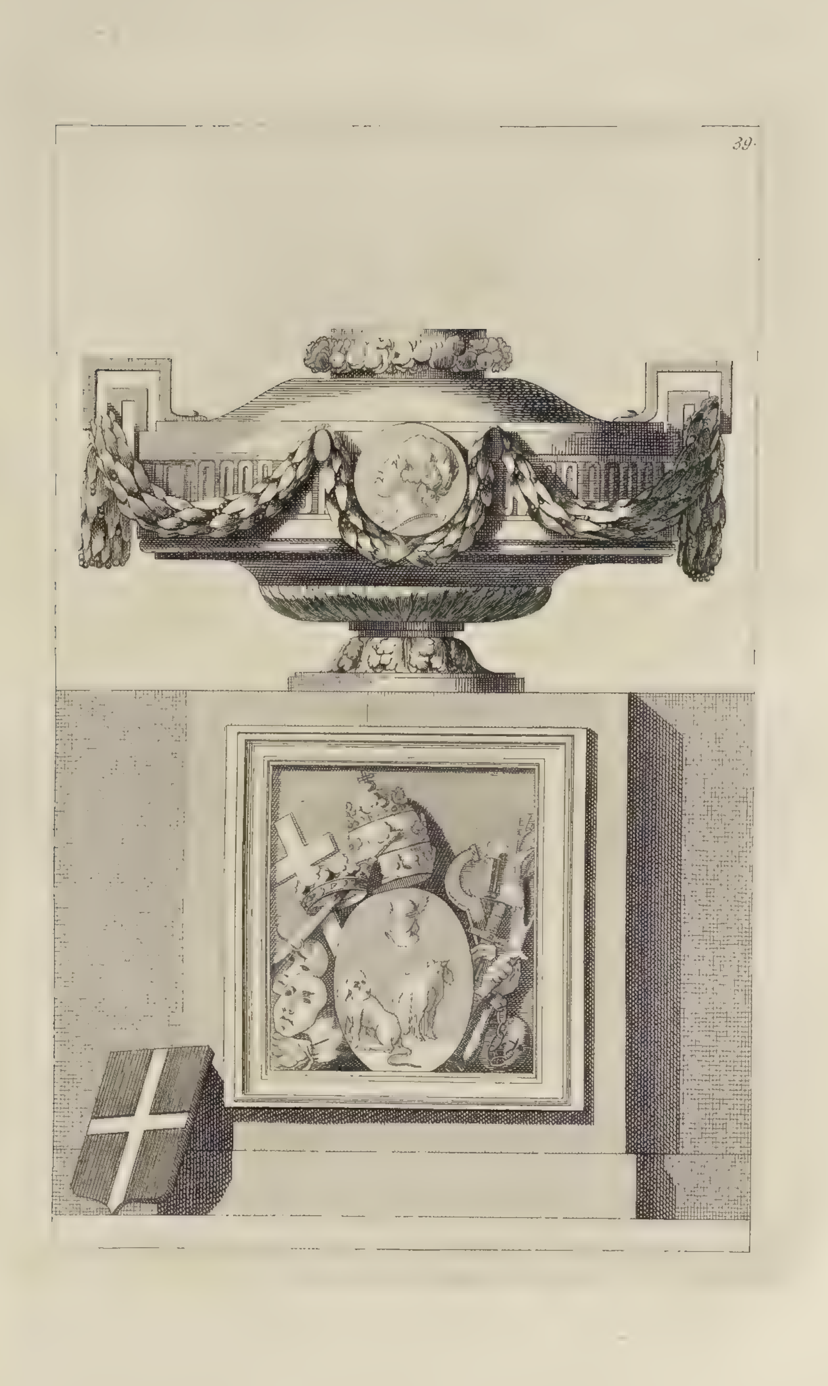


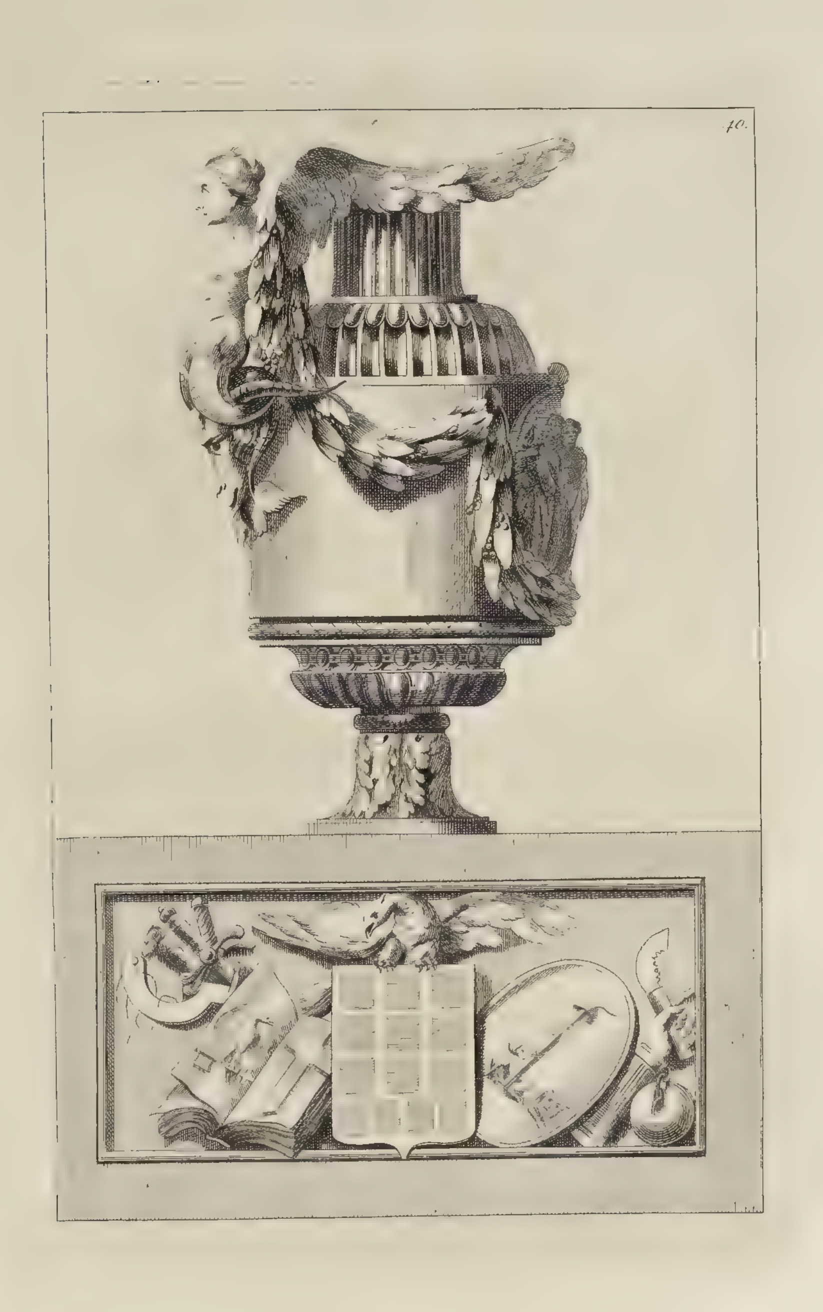

30.



VASES.



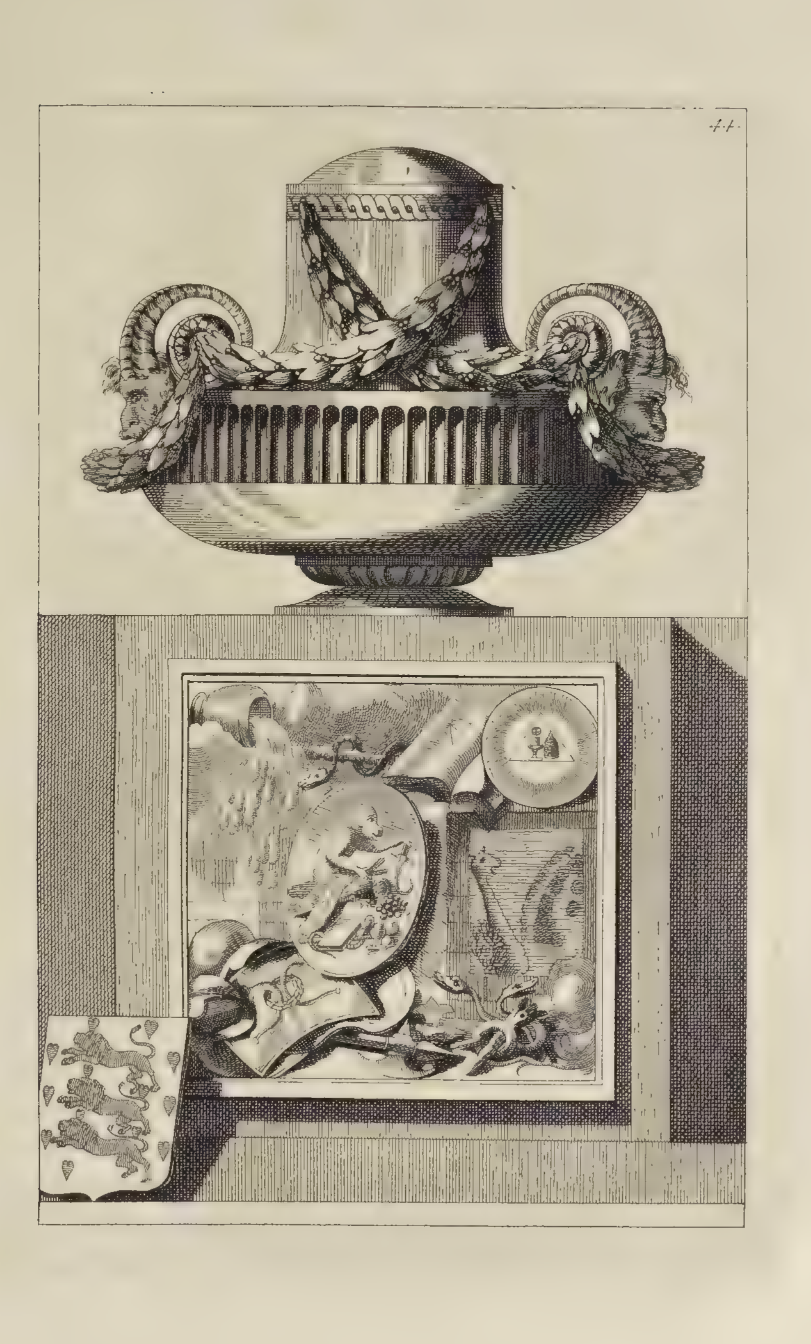

39.


40.

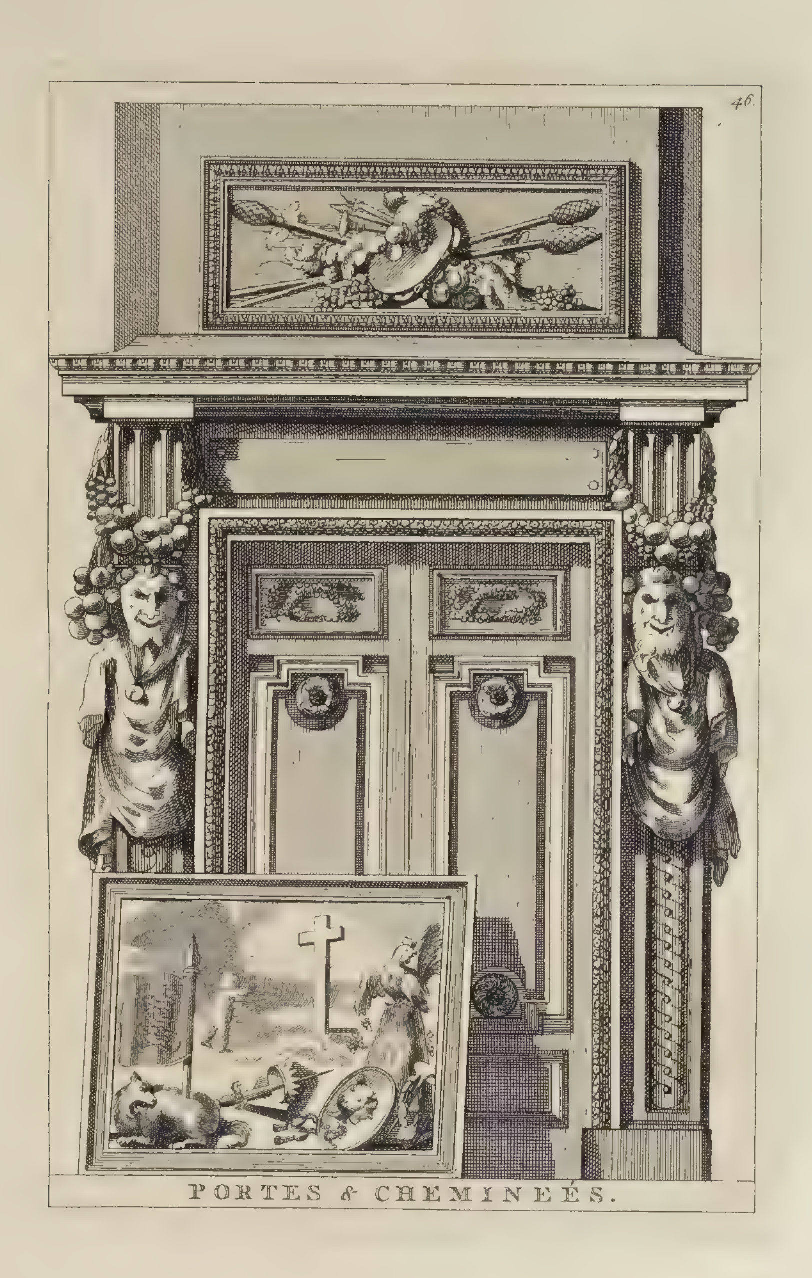



42

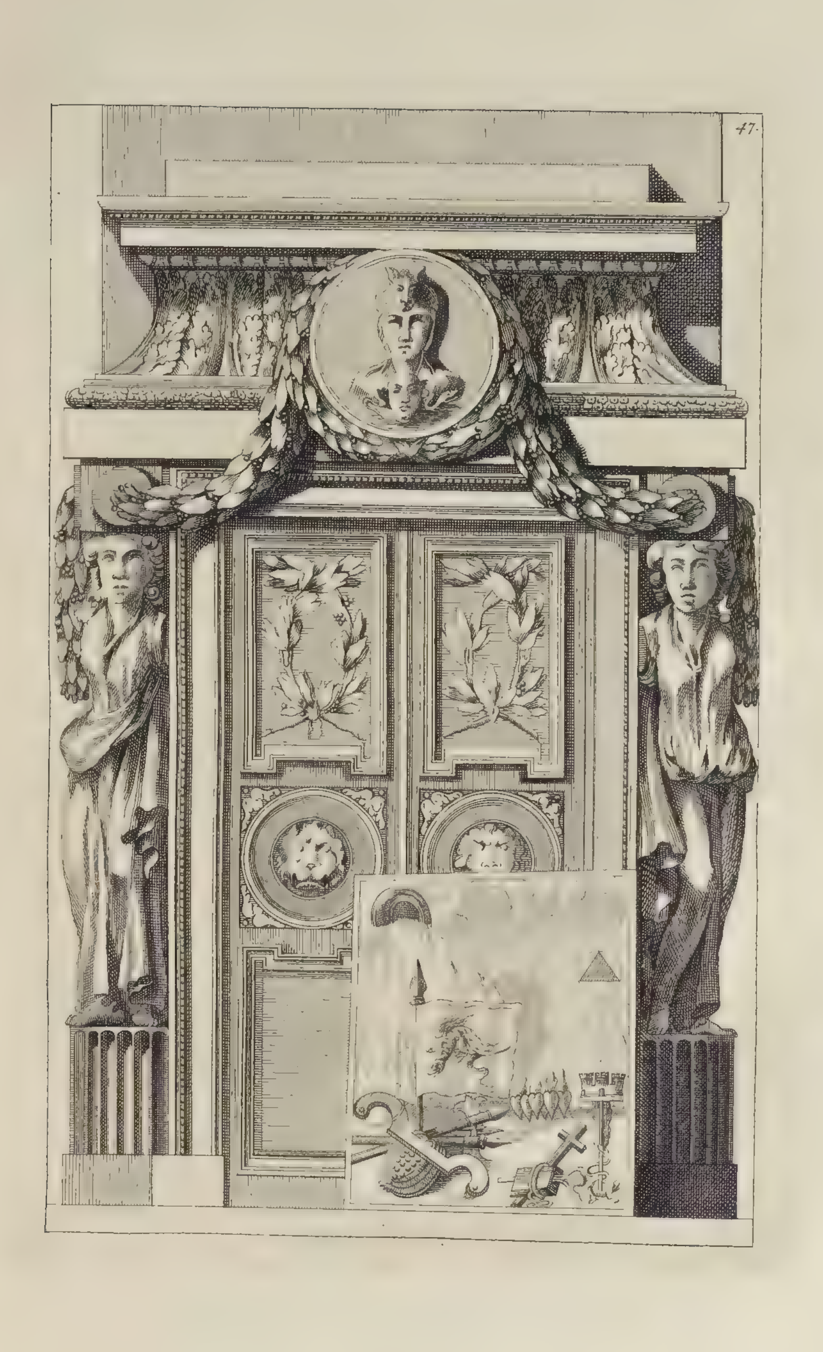

43.




45.



PORTES & CHEMINEÉS.


47.


48.


49.



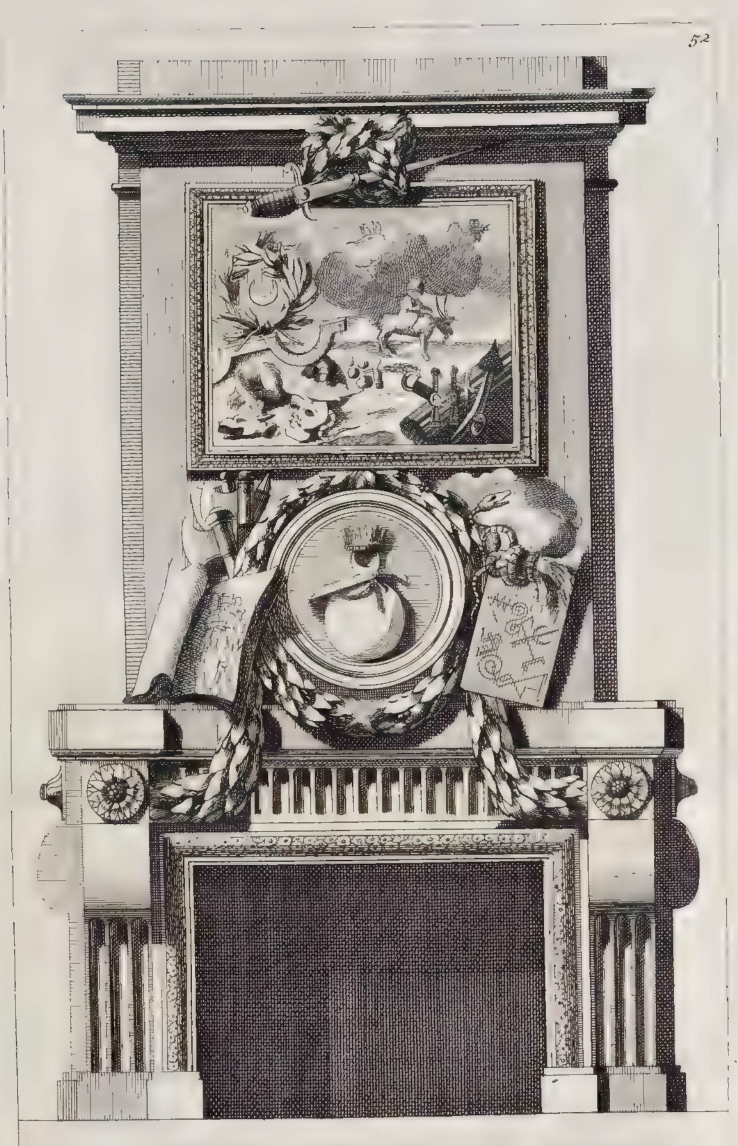
VASES.



à Amsterdam chèz C. S. Roos

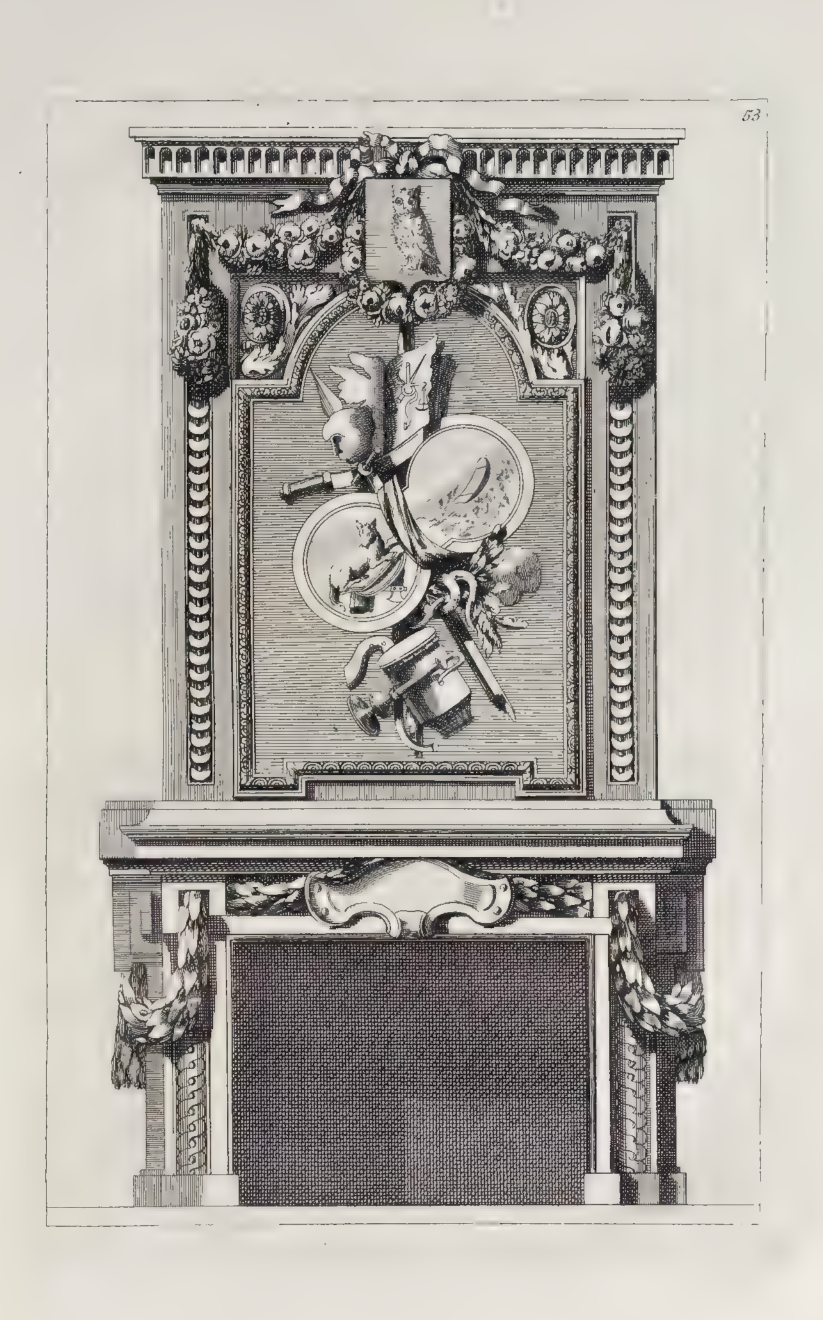

51

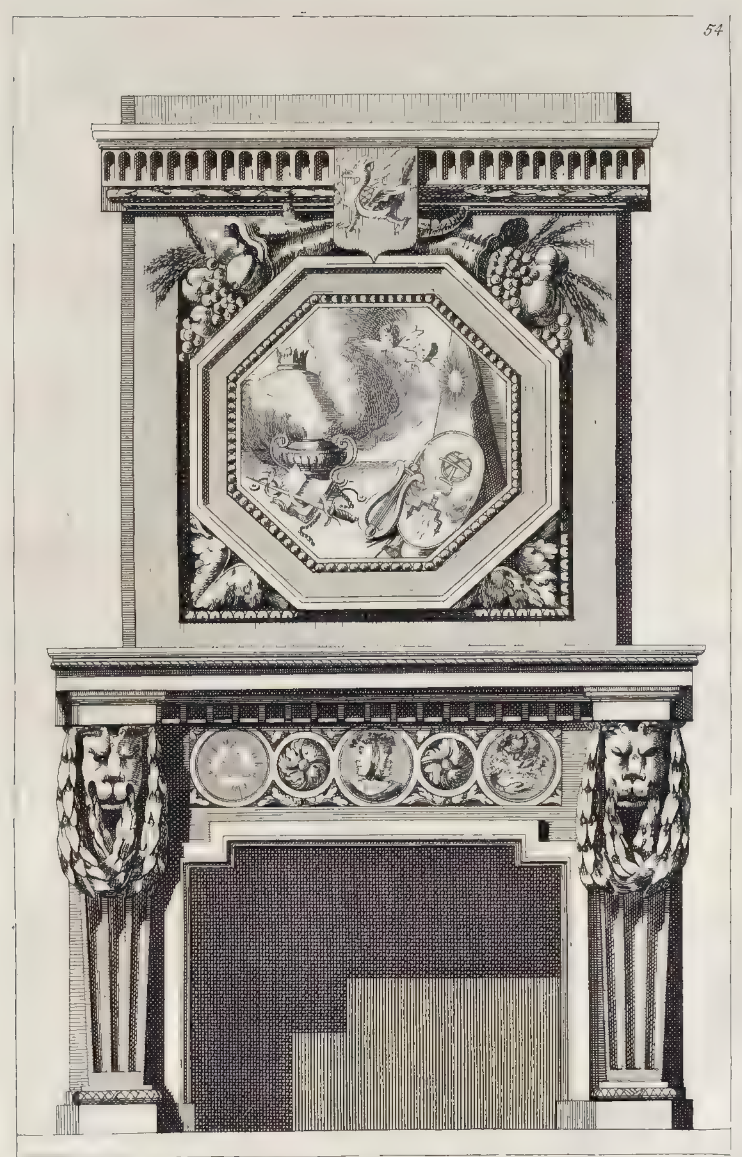




CHEMINÉES.

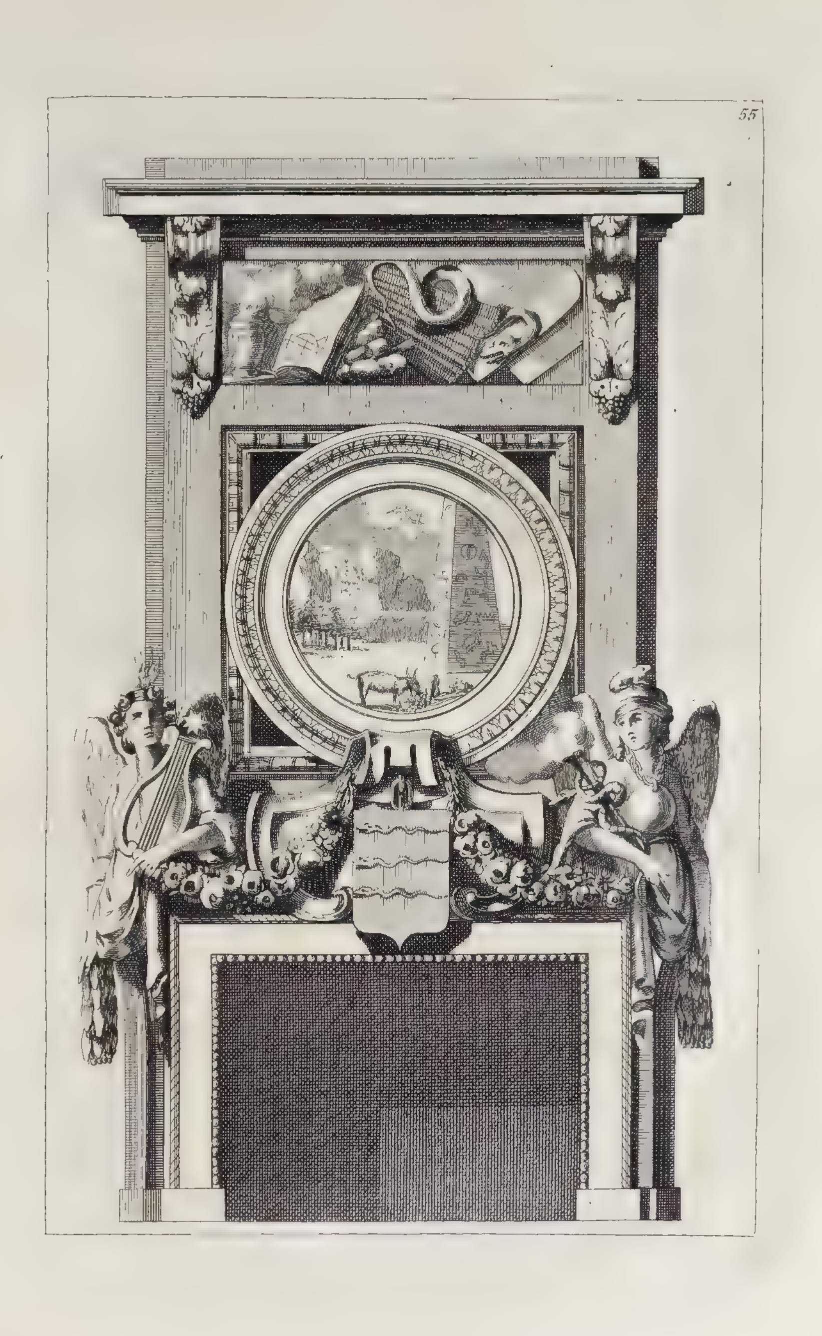






LA CHINE.




55

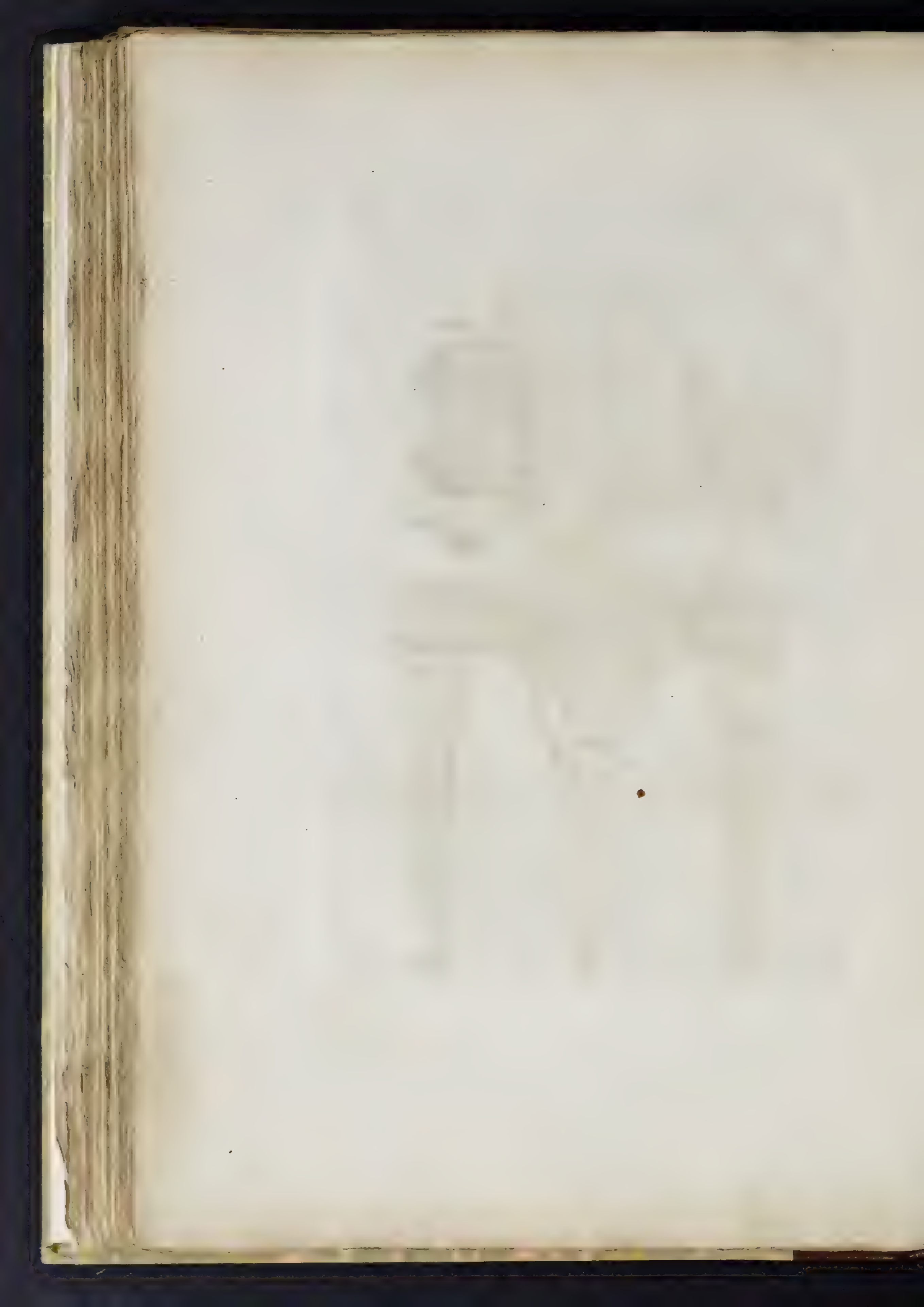

56





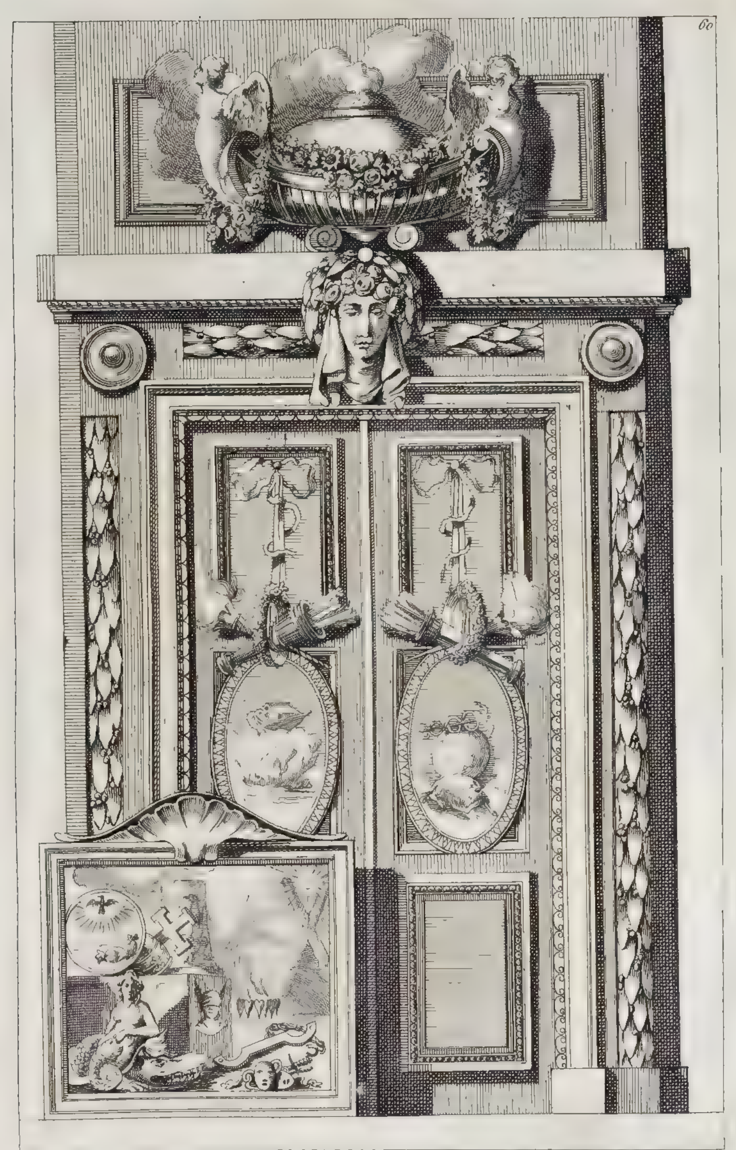
TABLES.



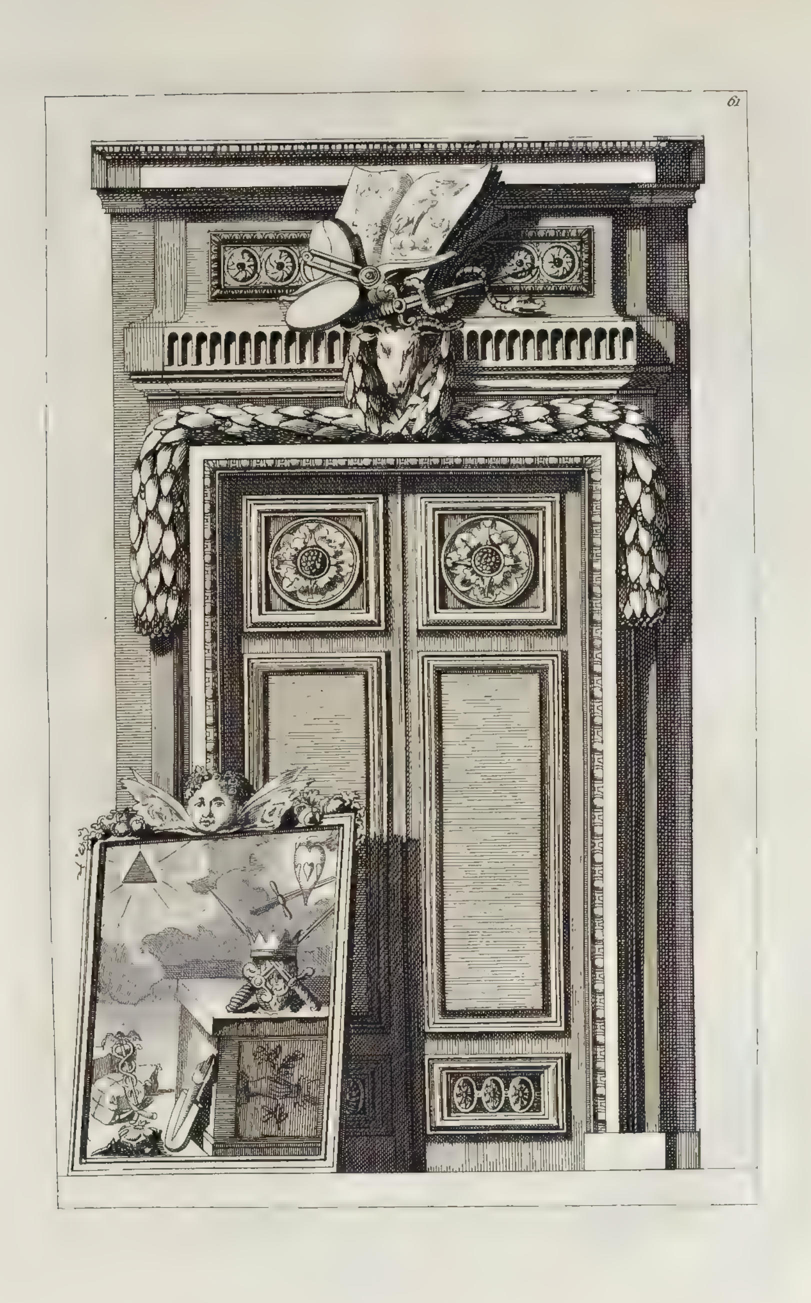


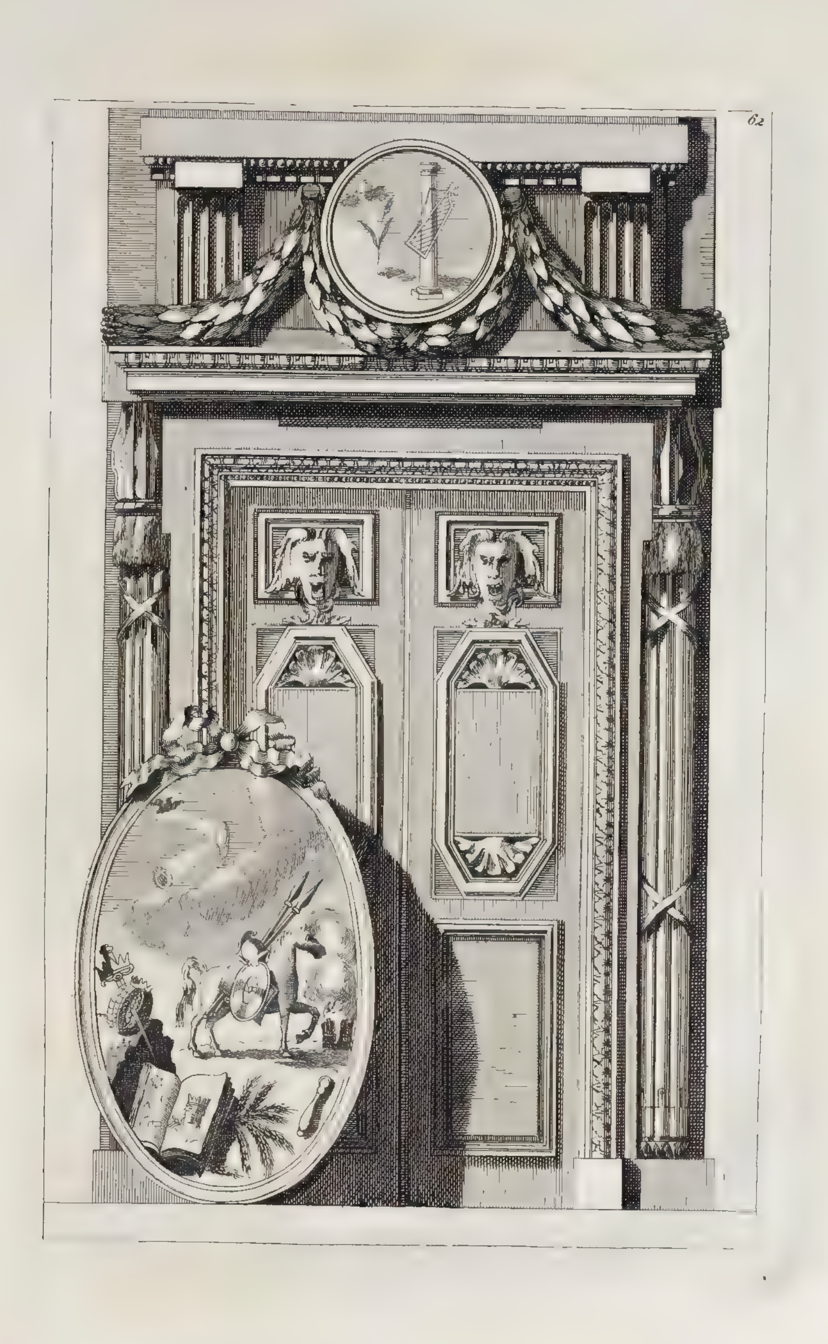

59





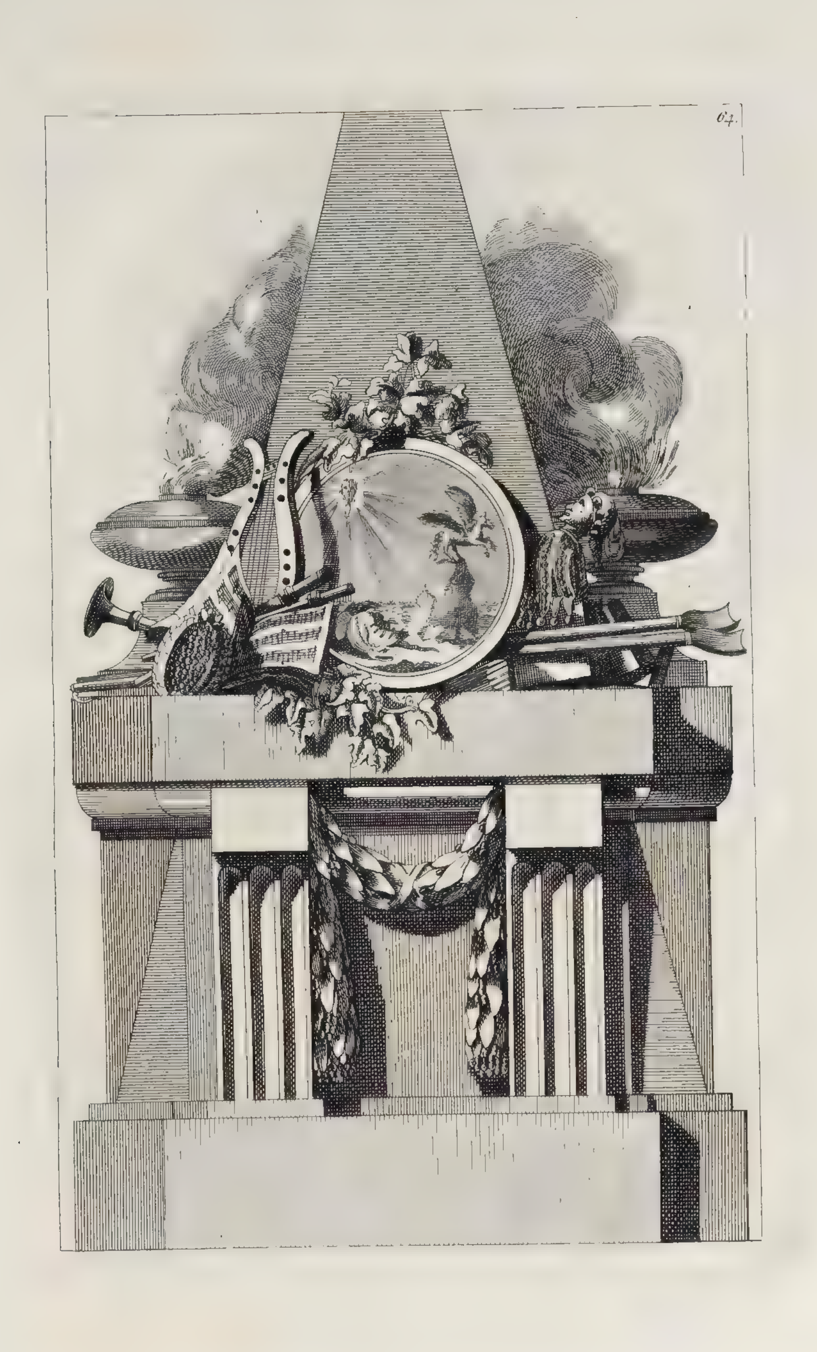
PORTES.

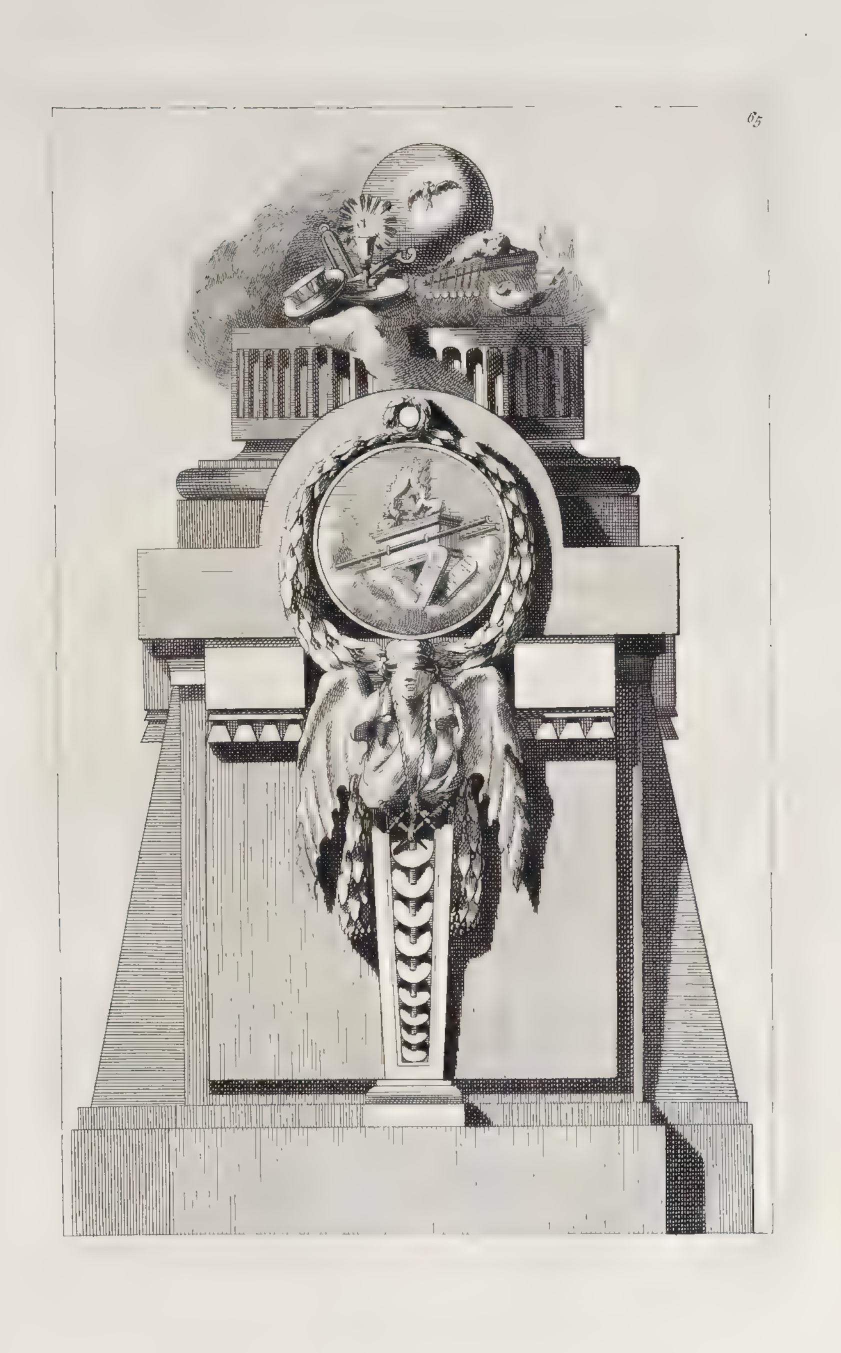

61


62



MONUMENS.


64.

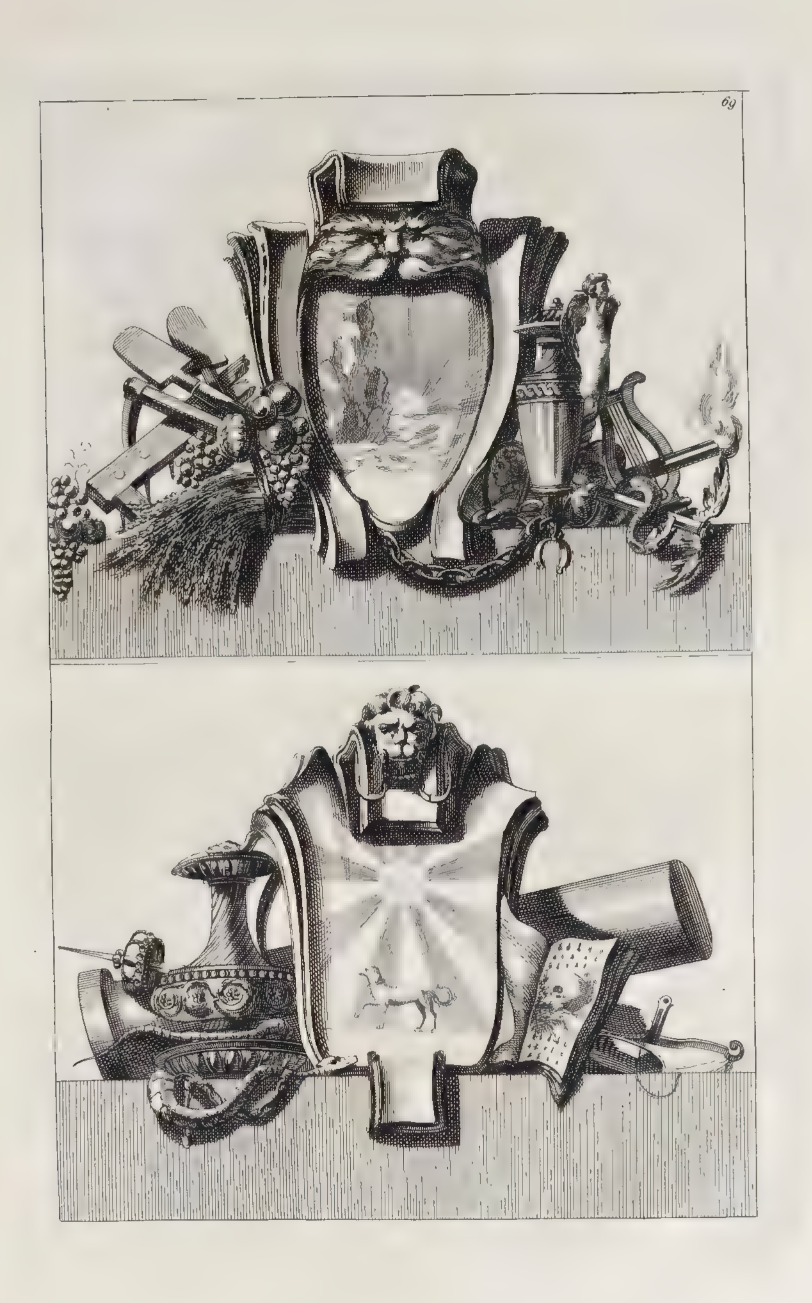






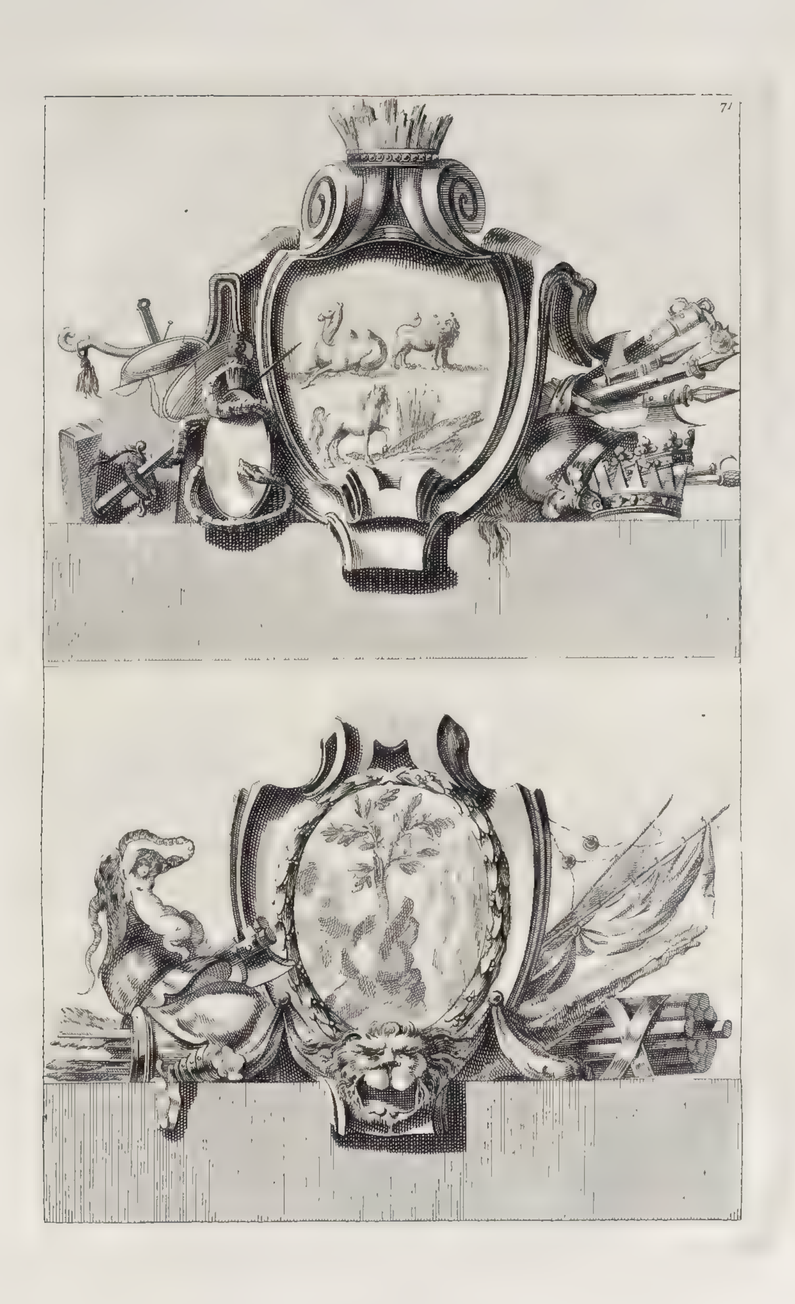





69

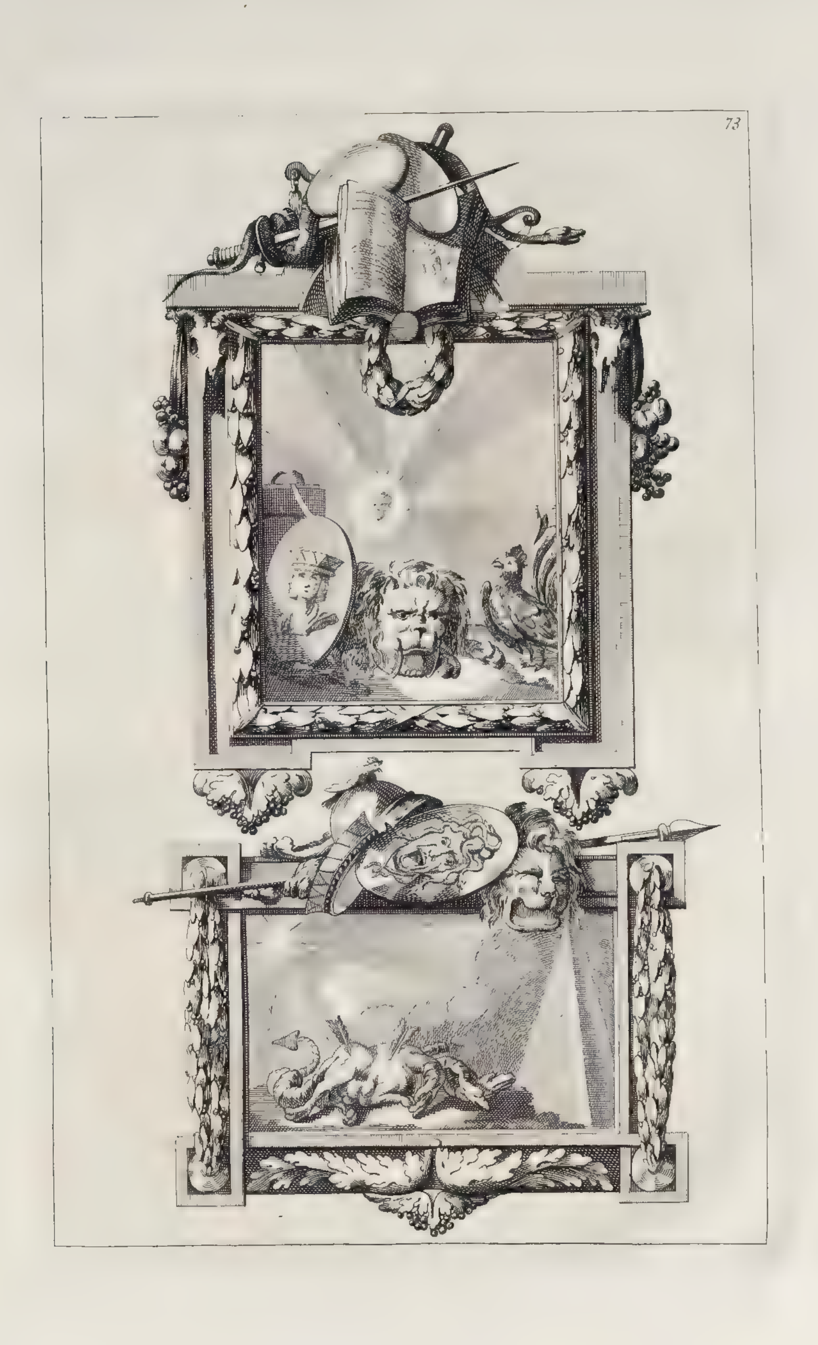



70


71

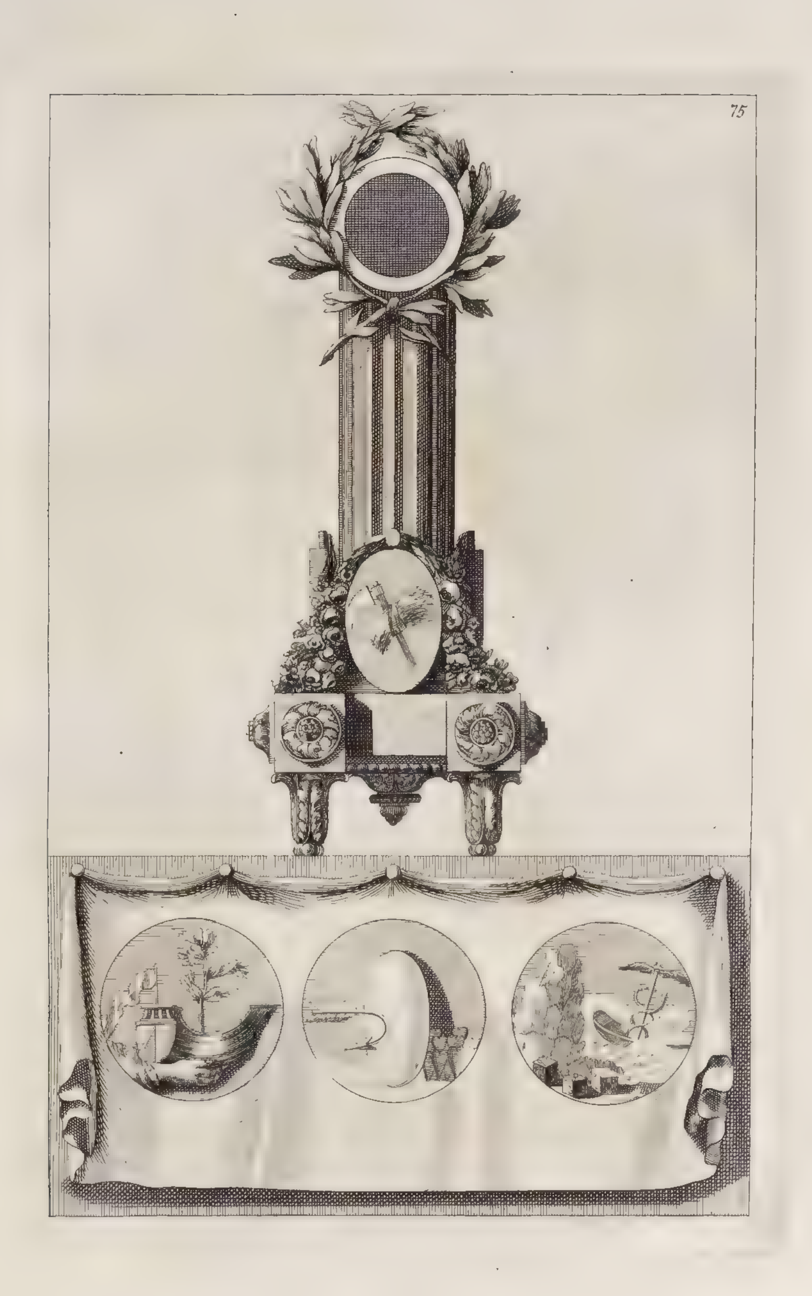

72



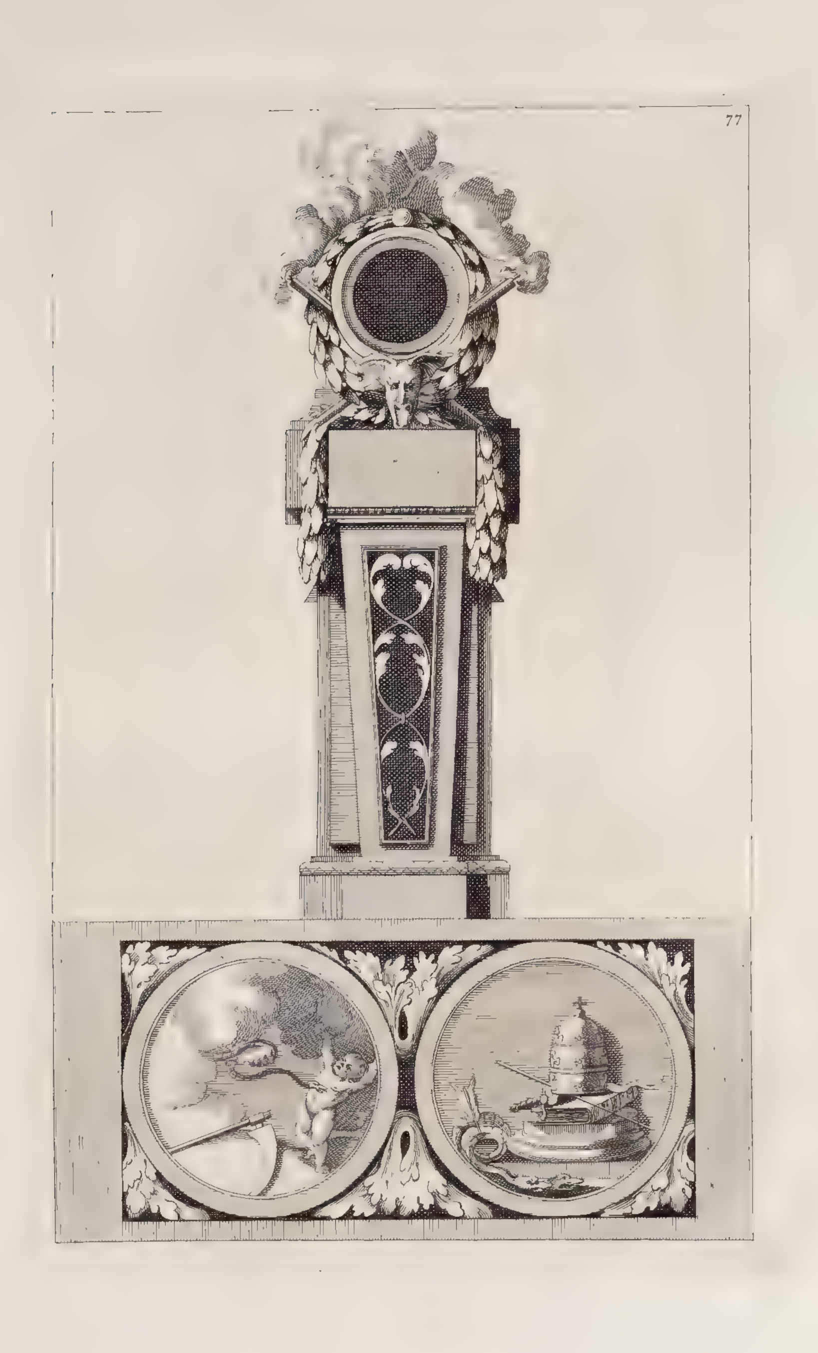

73

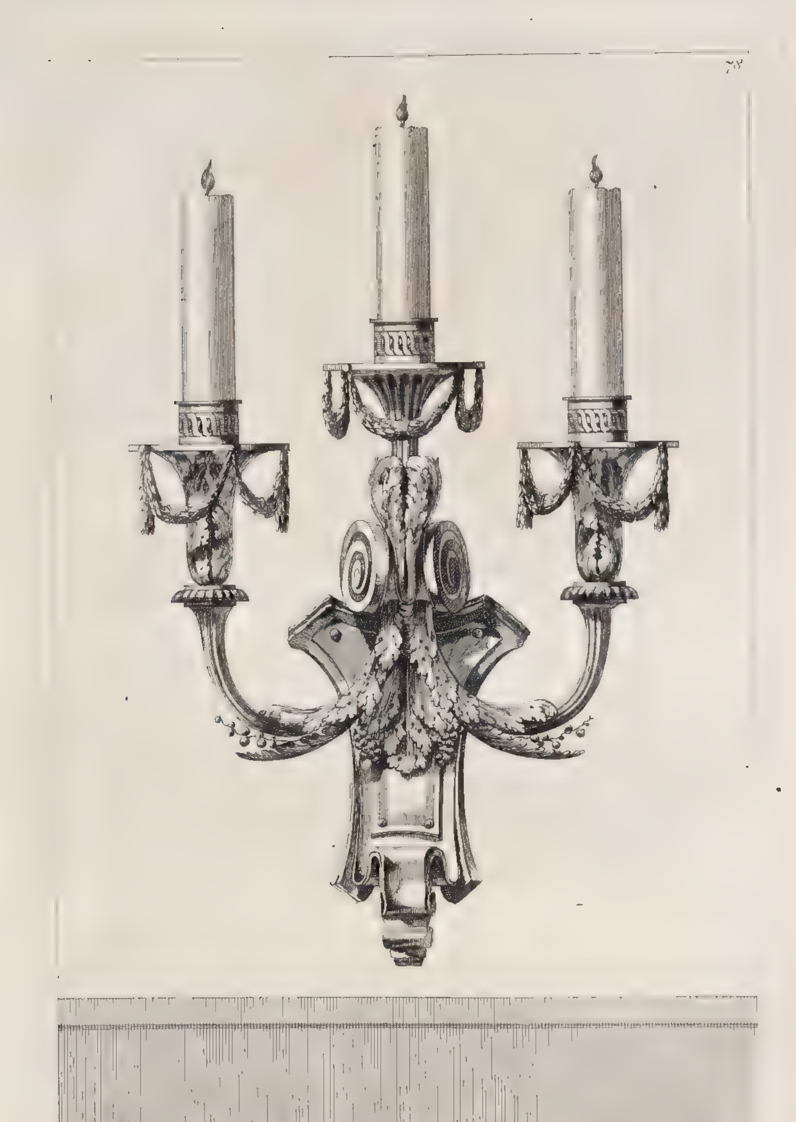


PENDULES.

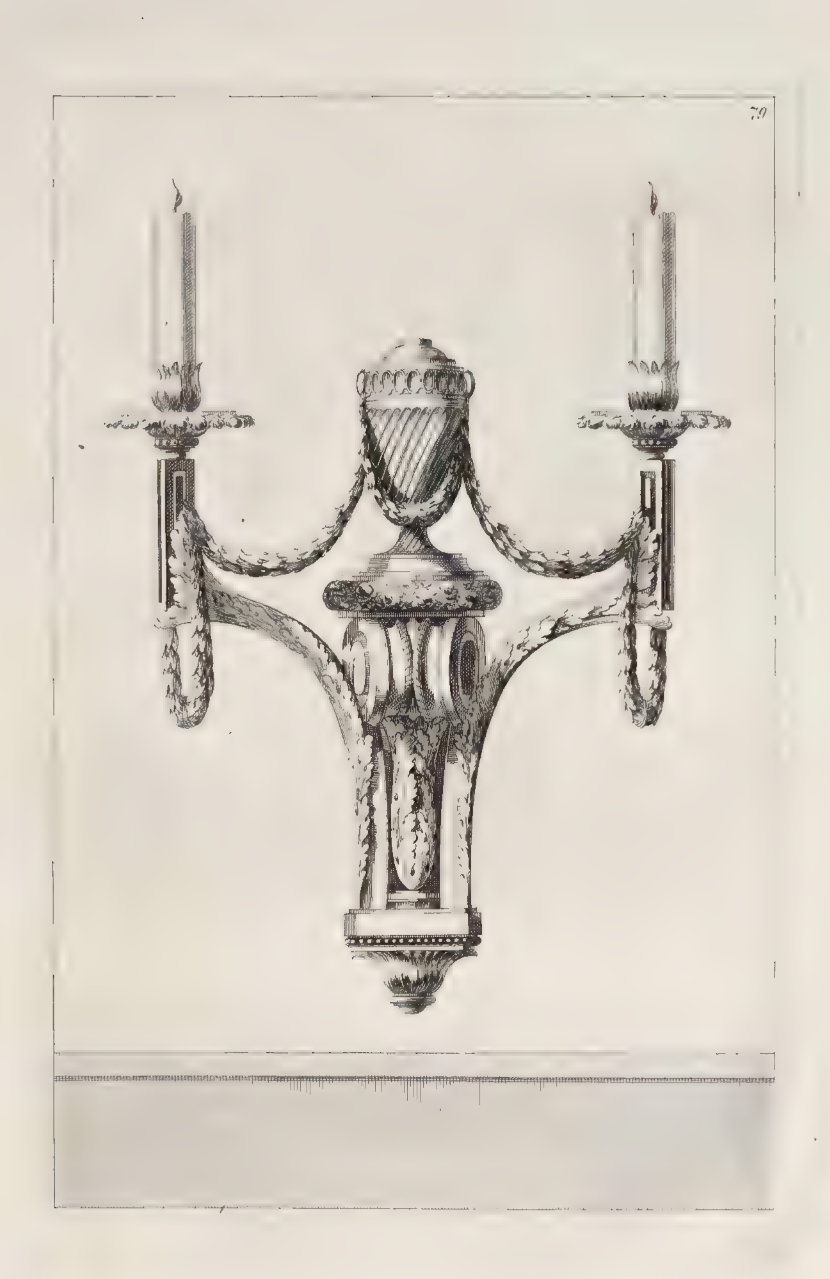

75

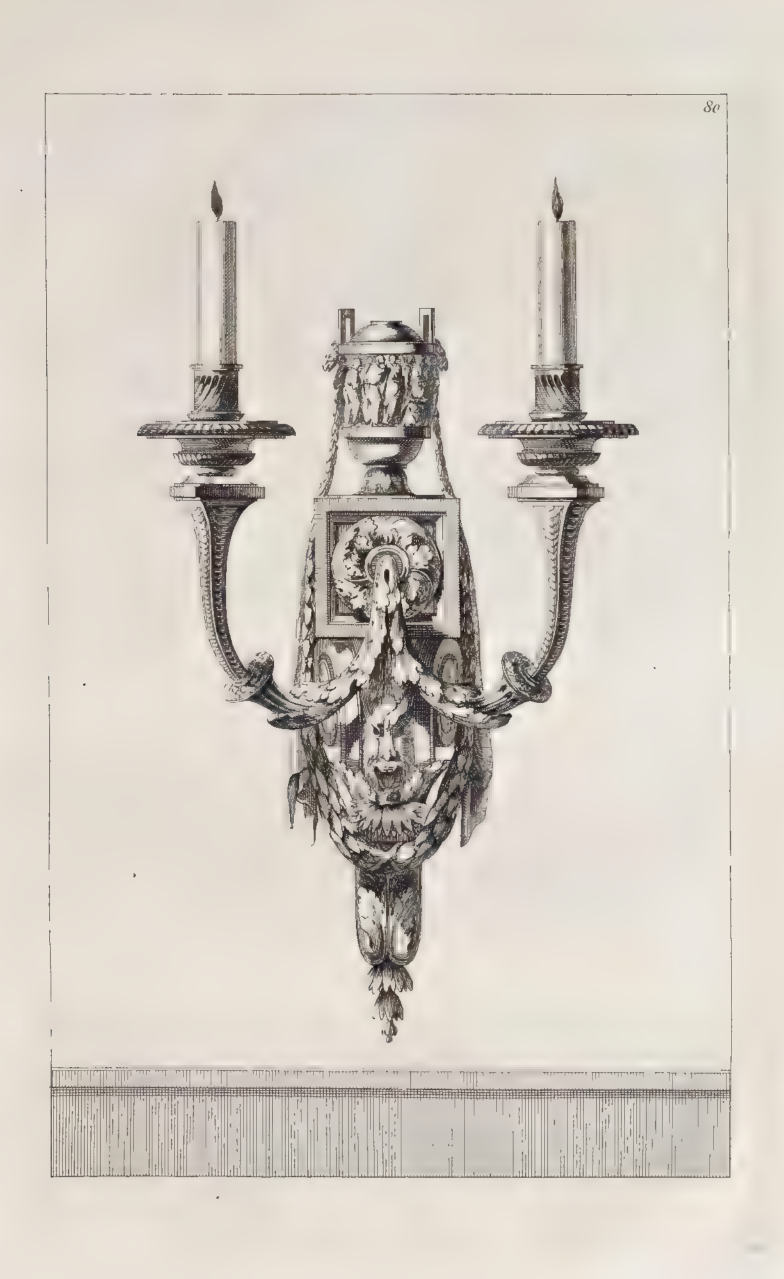

76

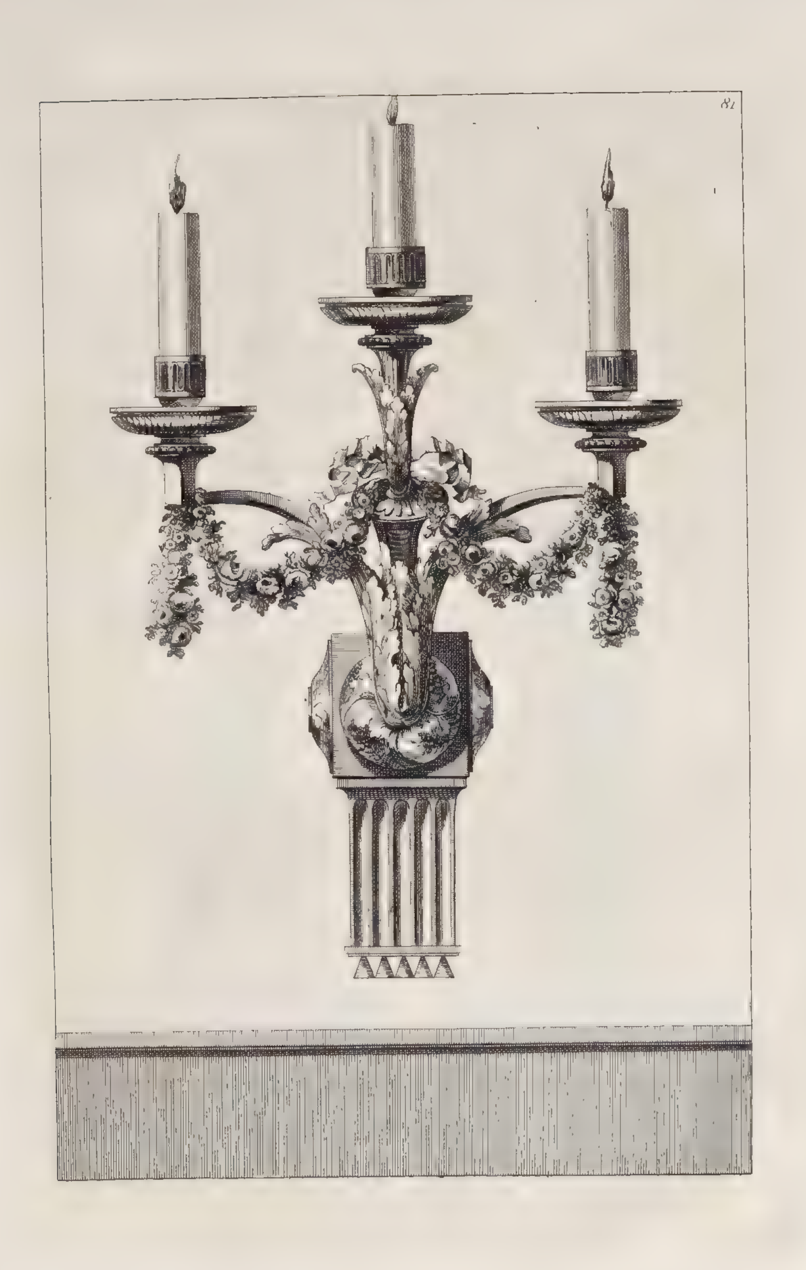




GIRANDOLES, ET BRAS DE CHIMINÉ.

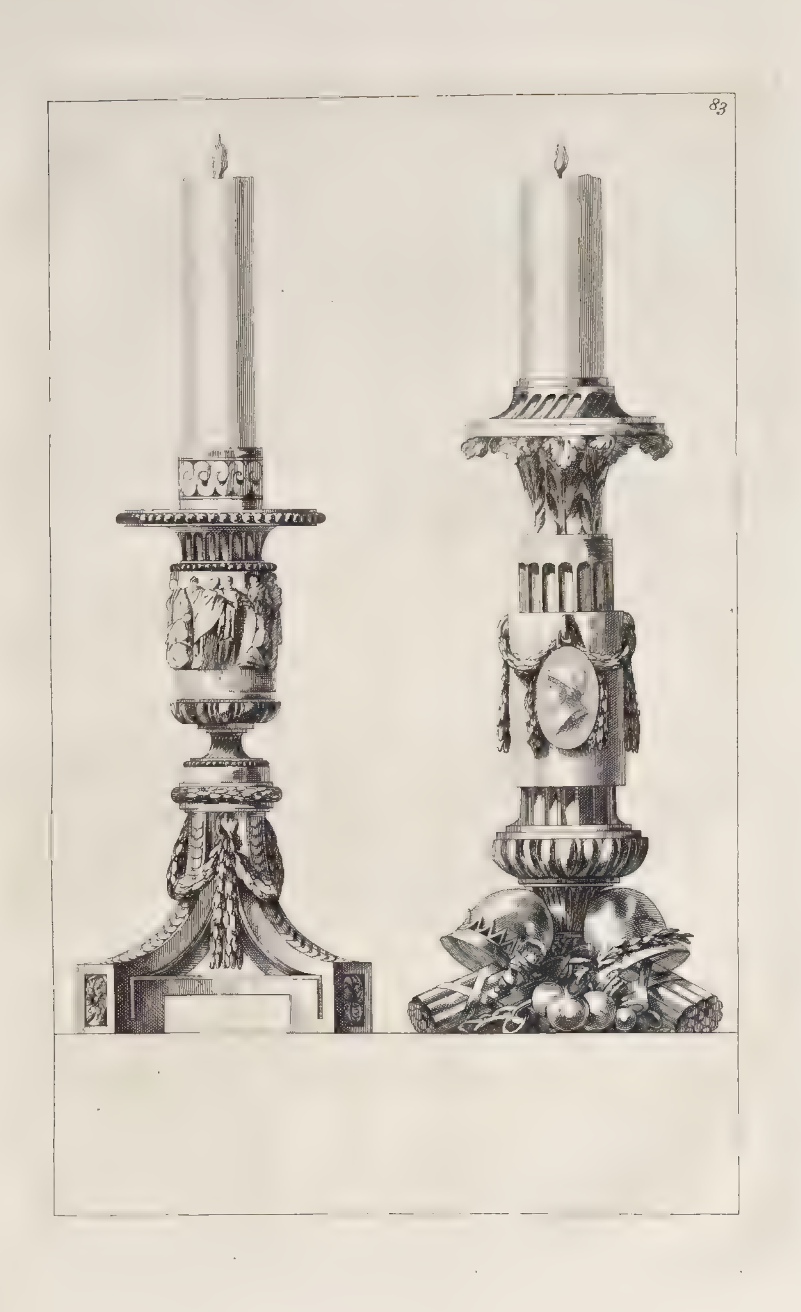

79

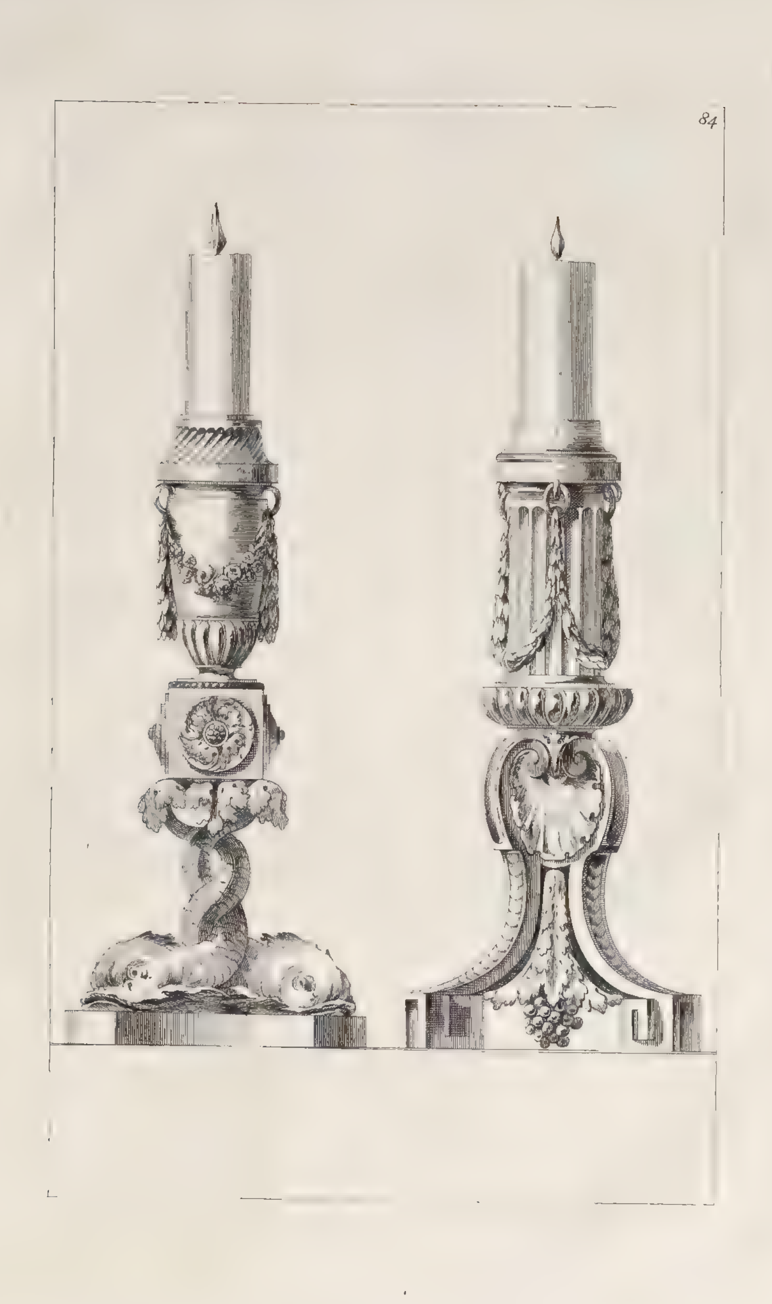

80

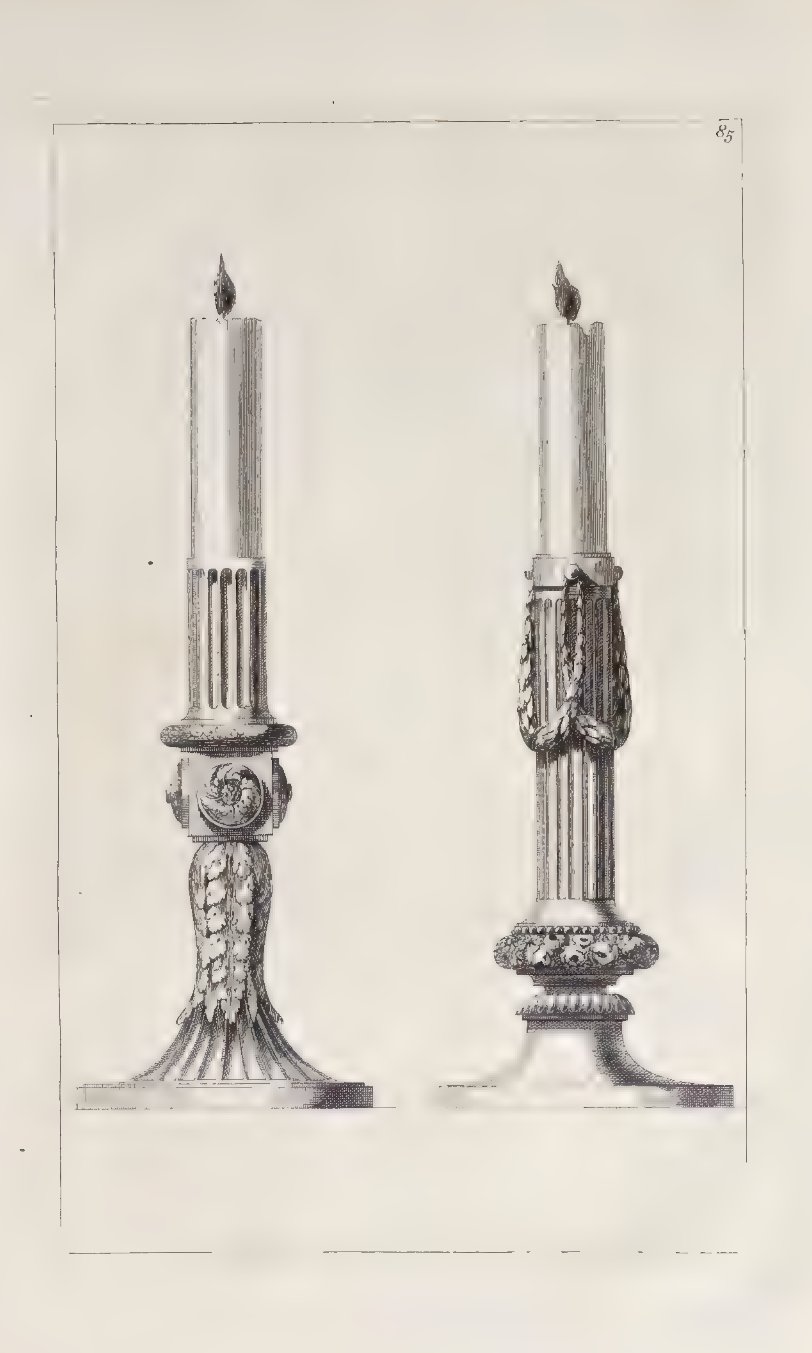

81

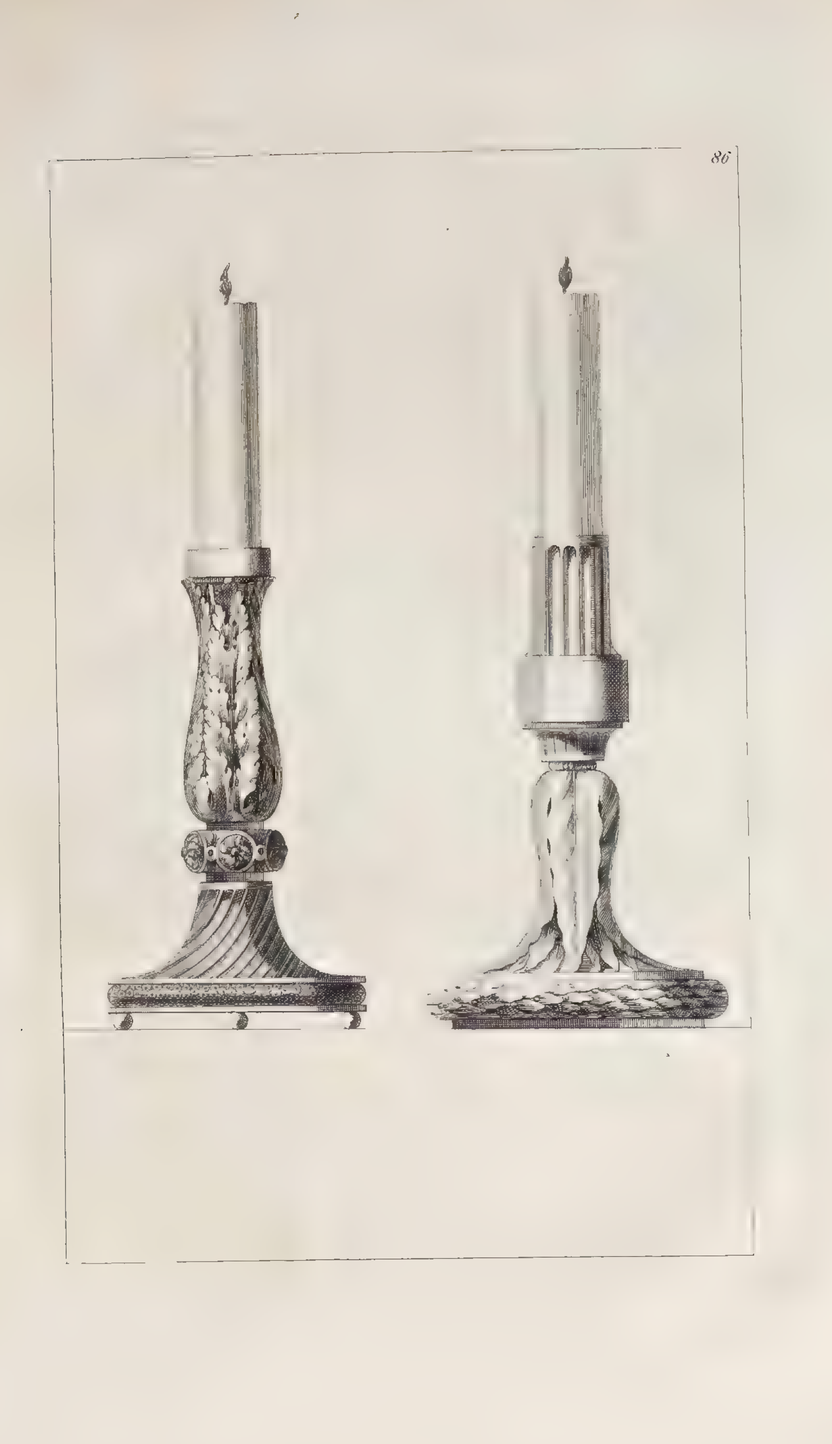


CHANDELIERS.


83

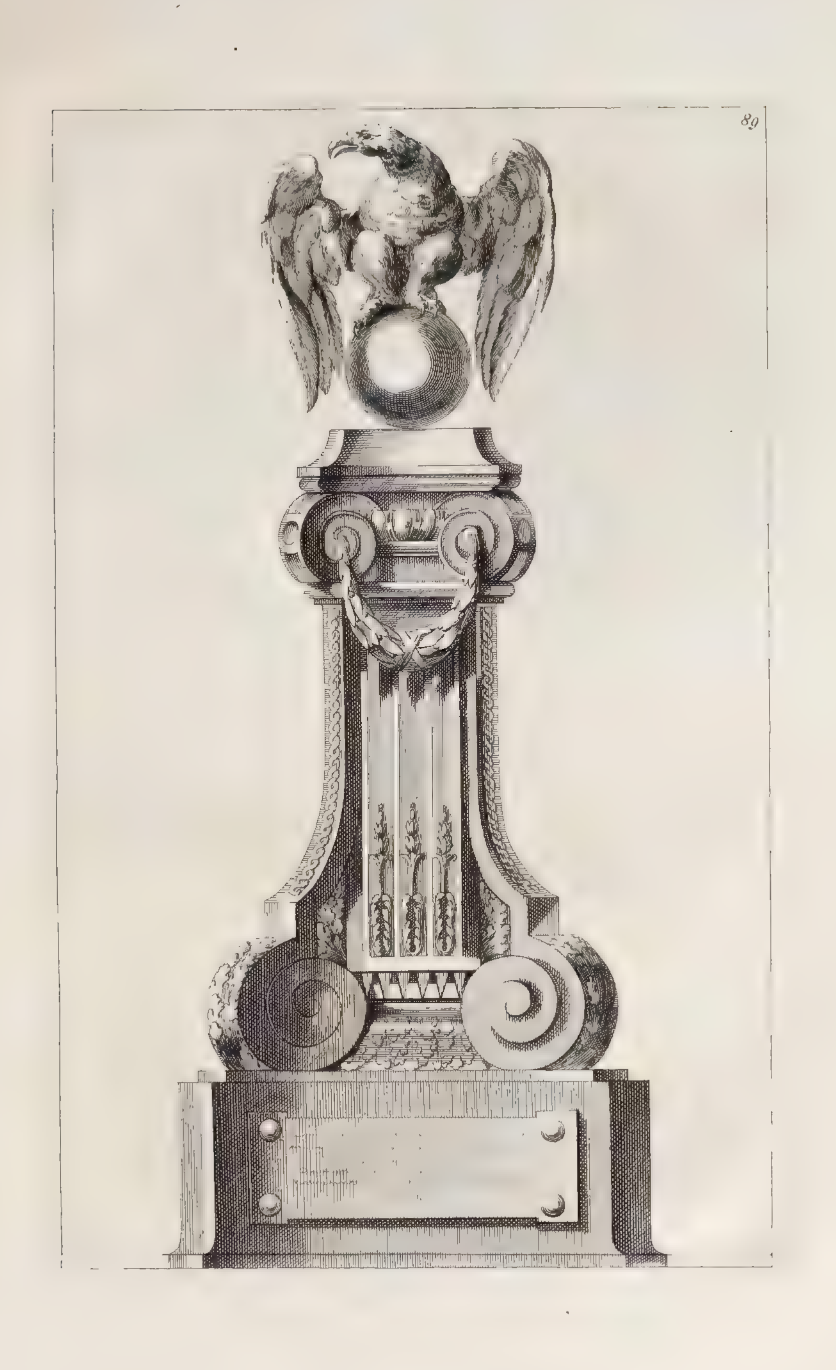

84


85


86

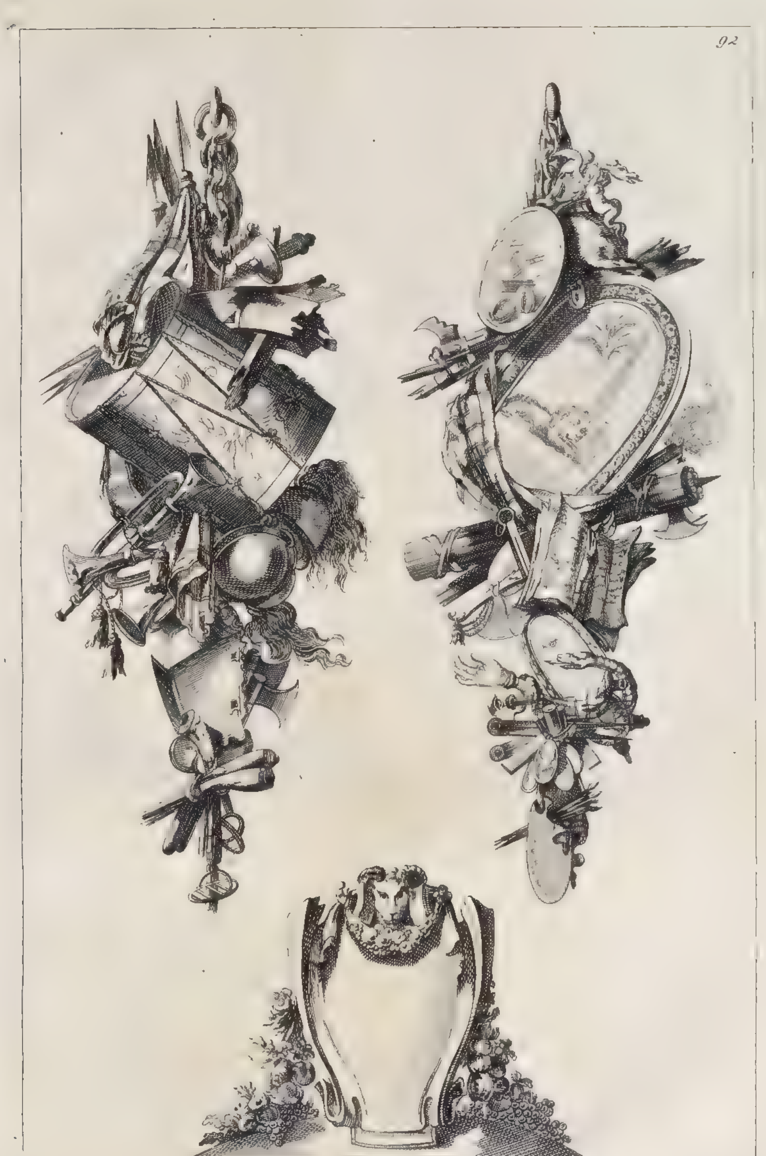

87




89


90


91

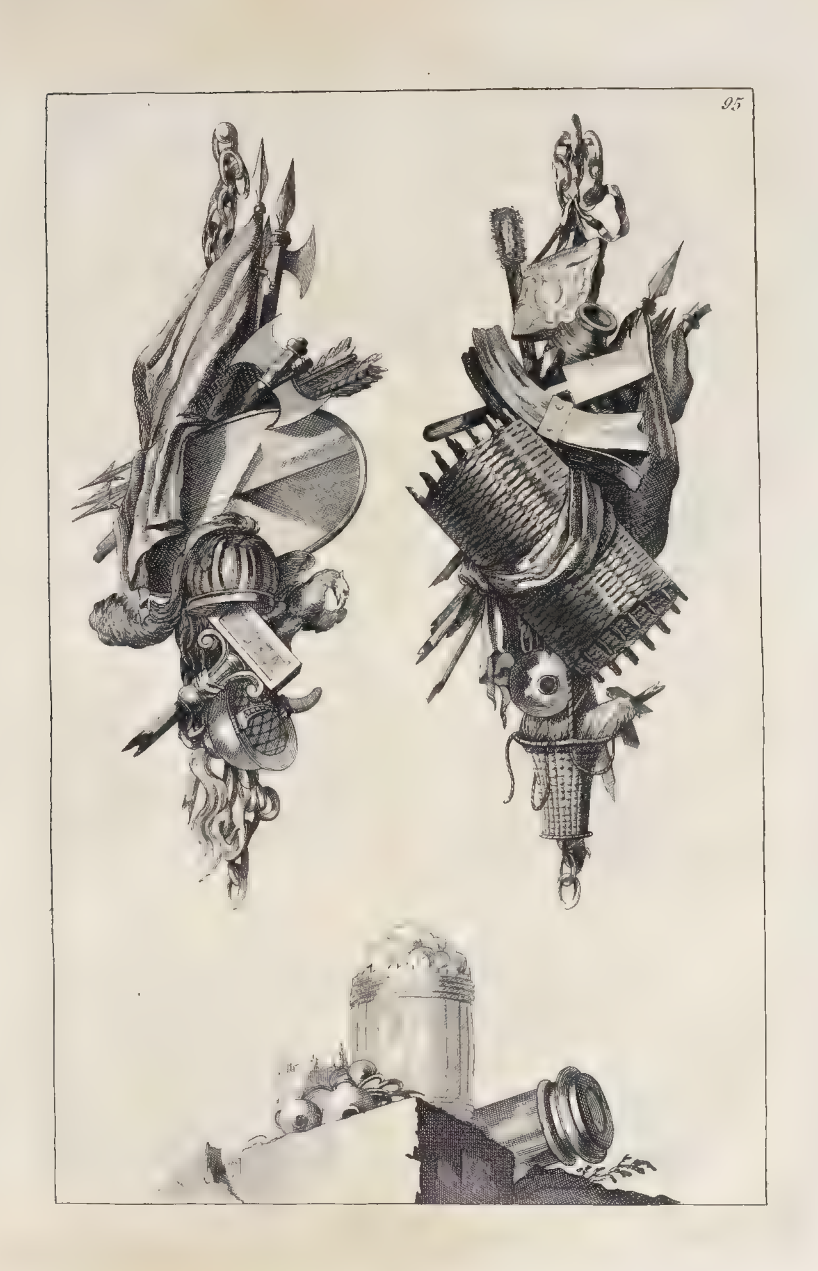


ATTRIBUTS MILITAIRES.



ATTRIBUTS DE GUERRE.


94


95



ATTRIBUTI PASTORALS.


97



ATTRIBUTS DE CHASSE.


99



ATTRIBUTS DE PÊCHE.


101



ATTRIBUTS DE MUSIQUE.



ATTRIBUTS D'AMOUR.



